

don balón

AÑO IV
NUMERO 163
Del 21 al 27
de noviembre de 1978
75 PESETAS



EXCLUSIVA

lo que cobran
los entrenadores...

CIFRAS PARA EL ESCANDALO



NOVEDADES INTERNACIONALES

**NUEVO...
POTENTE...
DISTINTO...
CAJA METALICA
ANTENA TELESCOPICA
MICROFONO
ULTRASENSIBLE
SUPER
ESPIA R-35**



Por fin puede usted disponer de un potente y efectivo aparato espía. Con él podrá escuchar la conversación más alejada gracias a su potente circuito electrónico. Según las condiciones ambientales y climatológicas puede captar señales y voces a considerable distancia. Su potente micro captador de sonidos y su efectiva antena telescópica direccional, lo convierten en el más potente y efectivo de su generación.

Con él podrá controlar:

- El sueno inquieto de un niño
- La respiración de un enfermo
- La conversación de un grupo lejano
- Lo que ocurre al otro extremo de la casa
- La entrada de una persona en una estancia.
- Y mil aplicaciones más que usted encontrará.

Y todo ello ocurrirá lejos de usted... Para ello necesita disponer de un aparato de radio de F.M. (Frecuencia Modulada) y seguir las instrucciones detalladas que le remitiremos con el aparato.

CON EL NUEVO Y POTENTE SUPER ESPIA R-35, PODRA ESCUCHAR CUALQUIER CONVERSACION... AUNQUE USTED NO ESTE DELANTE

Super Espia Ref. 2021
por sólo 1.995,- ptas.

Ref. 1.030

**P.V.P.
800**

BINOCULARES
Potentes gemelos binoculares, fabricados con cristal óptico de alta fidelidad de imagen, enfoque regulable y objetivos gigantes. **TENGA TODO AL ALCANCE DE LA MANO POR MUY POCO DINERO.**

POTENTE MINI ASPIRADOR
Este pequeño gigante es capaz de hacer desaparecer el polvo de los lugares más inaccesibles. Ideal para la limpieza de trajes, tapicerías, automóviles, etc. Funciona con pilas y consume muy poco.

EL ACCESORIO MAS UTIL DE SU AUTOMOVIL

Ref. 1005

P.V.P. 700,- ptas.



PROTEJA SU HOGAR Y SUS BIENES... (CON SEGURIDAD)



Al entrar, abra un poco la puerta, introduzca la llave en el cerrojo y se desprenderá la cadena. La alarma sonará si algún intruso fuerza la cadena.

CADENA ALARMA CON LLAVE Ref. 2019

Por sólo 1.290,- ptas.

JUEGO SORTIJA SOLITARIO Y ARO BRILLANTES por sólo 599,- ptas. Ref. 1.059

SORTIJA SOLITARIO

Elegantísima sortija solitaria con una gran piedra de 1.5 Kilates en montura especial para albergar brillantes de calidad. Metal noble con acabado rodado.



ARO DE BRILLANTES

Excepcional creación en acabado oro blanco rodado culeada de 20 finisimos y transparentes brillantes. Una joya que los verdaderos expertos tomarán por auténtica. Ahora puede lucirla con orgullo en su mano.



(Rogamos nos indiquen la medida del dedo con un cordel. Gracias)

STARCK-MANN

Ref. 1128



Normal, crema especial para dar a sus músculos decados el aspecto y potencia que siempre soñó. Con esta crema ahora puede poseer una férrea musculatura.

Normal 490 ptas.
Super 550 ptas.

Super, crema especial para obtener en su íntima virilidad masculina la fuerza y el vigor deseados en todo momento.

SUPER VOG (El gimnasio en casa)

Con este sencillo e ingenioso aparato usted dispondrá en su hogar del más sofisticado gimnasio. Mediante unos sencillos ejercicios usted obtendrá: un abdomen liso, unos músculos sólidos, una figura atlética y la grasa desaparecerá de su cuerpo recordando el vigor y la alegría perdidos. El modelo femenino por ser más suave, le proporcionará: un cuerpo ágil, unos tejidos firmes, un vientre liso y unos contornos naturalmente seductores. **EL EJERCICIO ES NECESARIO, CON SUPER VOG ENTRARA DEFINITIVAMENTE LA SALUD EN SU HOGAR.**



Caballero

Ref. 1.164

por sólo 650,- ptas.

Señorita

Ref. 1.115

por sólo 490,- ptas.

TALISMANES MAGNETICOS

Ahora tiene a su alcance esta selección de los auténticos talismanes magnéticos. Ellos pueden ser portadores de una nueva y magnífica energía que tal vez cambie el rumbo de su vida. Tenemos miles de



Cruz de Ancora
ref. 102 650 pts.



Cruz de Anso
ref. 104 650 pts.



Cruz de Malta
ref. 108 650 pts.

cientos agradecidos por sus efectos benéficos. Sea usted a

partir de ahora el feliz poseedor de un talismán magnético.



Linterna-Alarma
Ref. 1007

por sólo 450,- ptas.

LINTERNA ALARMA PERSONAL CONTRA EL TIRON

Al arrancarte el bolso o cartera de la mano, el cordón queda sujeto a su muñeca y se dispara la alarma. Este aparato lleva, además, incorporada una linterna.



Ref. 1056

P.V.P.

1.980,-

DESPERTADOR DE PULSERA

Suizo, con caja y pulsera de acero inoxidable, 17 rubies, antimagnético, waterprotected e incabloc. Su potente despertador avisador, le indicará la hora exacta de su cita o el punto exacto de cocción de un apetitoso guiso. (Se sirve con instrucciones). **EL REGALO IDEAL PARA QUE SU PAREJA LE RECUERDE SIEMPRE.**

BINOCULARES CON RADIO

Completo equipo de binoculares ajustables, con aparato de radio incorporado de 8 transistores. Con este maravilloso aparato podrá ver de cerca las jugadas de su equipo favorito y escuchar los resultados de otras competiciones deportivas. La radio la puede escuchar por su potente altavoz o por su práctico auricular (para no molestar a sus compañeros). Se sirve con juego de pilas, correa multifunción y auricular.



Binoculares con Radio

Ref. 2.027

por sólo 1.950,- ptas.



NUEVO VIBRATOR
Fabrico aparato de masaje que, mediante su acción vibratoria, relaja cualquier músculo de su cuerpo, acelerando la circulación. Funciona con pilas de 1.5 V. y se sirve en tres tamaños: EL NUEVO VIBRATOR LE PROPORCIONARA UNA SUAVE Y PROFUNDA CARICIA EN TODA SU PIEL.

Nuevo Vibrator

Ref. 1.063

Normal 500 Ptas.

Super 750 Ptas.

ESCUCHE UNO DE NUESTROS CASSETTES, Y LE COSTARA CREER LO QUE ESTA OYENDO...

COLECCION ENMANUELLE

1. EL DESPERTAR DE UNA HEMBRA
2. LA LESBIANA Y EL PRODUCTOR
3. LA DIVORCIADA VIRGEN
4. MASAJE PARLOR
5. LA BELLA DEL LATIGO
6. LUXURIA EN EL PLATANAR
7. SEXO, SEXO Y MAS SEXO
8. NACIDA PARA GOZAR
9. THASA, MAESTRA DE PERVERSIONES
10. PLACERES DESCONOCIDOS
11. AMOR, PLACER Y FANTASIAS
12. EN BUSCA DEL PLACER
13. DOS VOLCANICAS AMANTES
14. ANGIE LA GOZADORA
15. UNA HEMBRA CELEBRAL
16. POSEEME A LA FUERZA
17. DE REPENTE EN EL BOSQUE
18. HEMBRA DE CARNAVAL
19. HEMBRA EN SAZON
20. DOS AMIGAS

Precio de cada cassette 550,- Ptas.

SI EN EL PLAZO DE 8 DIAS, NUESTROS ARTICULOS NO LE SATISFACEN PLENAMENTE, LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO.

REF.	ARTICULO	PRECIO

☐ PAGO REEMBOLSO

GASTOS DE ENVIO

100

IMPORTE TOTAL

Nombre _____
Domicilio _____
Población _____
Provincia _____

BAZAR POPULAR Apartado 27.040 (DB 163) Barcelona

Novedad mundial



Calendario pre-programado para 28, 30, 31 días y años bisiestos

Es un reloj multifuncional, una combinación de dos sistemas de lectura —analógico y digital LCD—, reuniendo en un solo módulo la lectura tradicional de agujas y todos los avances técnicos de la electrónica.

Indicador Analógico:

- Horas y Minutos.

Indicador digital LCD:

- Día semana - fecha - segundos
- Calendario perpetuo, incluso los años bisiestos
- Dos horarios adicionales: Time I - Time II
- Cronómetro hasta 1/100 segundos con capacidad de 24 horas
- Tiempos intermedios - Lap Time
- Tiempos muertos - Start/Stop
- Doble registro de crono
- Alarma - Despertador - Avisador, programable para las 24 horas
- Avisador acústico cada hora
- Iluminación
- Indicador mínimo de carga de la pila
- Ajuste electrónico, incluso para analógico mediante pulsadores

Precisión: ± 15 segundos al mes Duración pila: 18 meses

Presentación: Caja y brazalete de acero, cristal mineral

Caja y brazalete en 20 micras de oro

Caja y brazalete en oro macizo



Horario adicional:
Time I

Horario adicional:
Time II

Cronómetro centesimal,
capacidad de 24 h

Alarma - Despertador
programable 24 horas

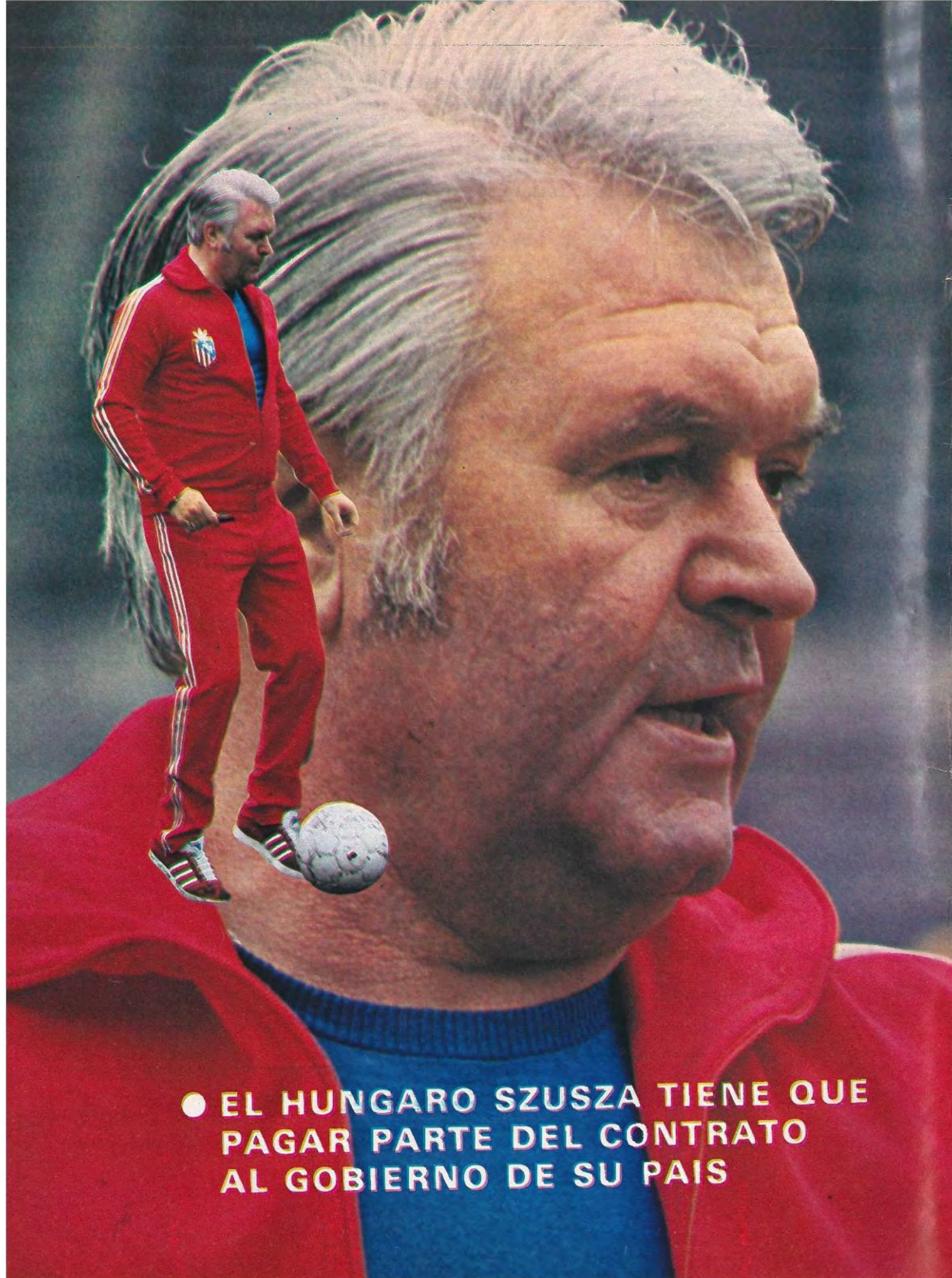
De fácil cambio de pila

ATRONIC® QUARTZ
SWISS

Canary Import, S. A.

Martí, 79-83 1º 3º Tels. 219 19 62-219 27 12
BARCELONA 24

Ciudad Condal - Barcelona Cataluña y Baleares 219 27 12-62 • Vicente Carsi - Valencia 322 78 03 • Fernando García - Sevilla 25 89 24 • Paulino Pardavila - La Coruña 20 18 56 • Jesús Bárcena - Bilbao 432 47 69 • Carlos García - Zaragoza 25 82 61



● EL HUNGARO SZUSZA TIENE QUE PAGAR PARTE DEL CONTRATO AL GOBIERNO DE SU PAIS

BANQUILLOS FORRADOS EN ORO

LA MAYORIA DE ENTRENADORES GANAN MAS QUE LAS FIGURAS DEL EQUIPO

Ser entrenador de Primera División es una mina y lo pretendemos demostrar en este reportaje realizado en exclusiva por un colectivo de reporteros que prefiere firmar con el genérico de «EQUIPO DON BALON». Los datos son fidedignos, por supuesto, y a partir de ellos los lectores pueden comprobar que ciertos señores están muy bien pagados por sufrir en el banquillo. Lo cual, por cierto, no se lo reprochamos, al contrario. Pensamos que, en algunos casos al menos, se lo tienen bien merecido. Fue Helenio Herrera quien puso de moda los entrenadores y ya ven lo que han prosperado desde entonces. Sin más preámbulos lean nuestro informe sobre los «millonarios del banquillo» en Primera División. Más adelante ampliaremos el informe con los de Segunda, donde se mantiene la tónica de Primera, con cifras realmente importantes. Y es que los «misters», como se puede deducir, están cobrando más que muchas figuras de relieve... sin tener que arriesgar sus tobillos o sus meniscos. Pero que conste que no es un reproche. Pasar noventa minutos en el banquillo es a veces de infarto. Y eso no tiene precio.

El área de los entrenadores es como un coto cerrado. Se producen ceses y nuevas contrataciones pero casi siempre giran los mismos nombres. Es lo que en el «argot» futbolístico se llama «entrar en la rueda». Pero hay otro hecho significativo en el mundo del entrenador que ejerce su profesión en un equipo de Primera o Segunda División española: se le carga de excesiva responsabilidad e importancia. Por ello, cuando las cosas van bien el técnico es el triunfador y si ruedan mal, a la calle. El entrenador es un personaje al que hay que dejarle trabajar, poner en práctica sus conocimientos y aglutinar el esfuerzo de un grupo de deportistas. Pero nunca se le debe considerar como el único culpable de la marcha de un equipo. En nuestro fútbol muchas veces el entrenador carga con todo y además sirve para tapar errores de los estamentos directivos del club. A menudo es el pararrayos de una situación crítica y con su cese se busca calmar a la afición y tener una tregua momentánea. El «gremio» de entrenadores es consciente de esta consideración y por ello se cotizan de forma muy alta. Ya que no tienen seguridad de trabajo continuado, cuando firman un contrato, exigen cantidades que se salen de lo que normalmente deberían percibir por su desempeño. Vamos a realizar a continuación un pequeño análisis de las cualidades de los entrenadores del momento en Primera División y de los emolumentos que perciben.



KOLDO AGUIRRE

(Ath. Bilbao)

Trabaja con la confianza de la afición y directiva. Su labor va dando frutos importantes. La mezcla de veteranos y jóvenes ha cuajado, dando consistencia y seguridad al equipo. Puede ser uno de los importantes de la Liga actual.

Psicología: 7 — Prep. física: 8 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 7 — TOTAL: 29.

SZUSZA

(At. Madrid)

Tiene mucho y difícil trabajo por delante. La plantilla del Atlético está formada por jugadores de fuerte personalidad que han gozado de demasiados privilegios. Es hombre competente, inteligente y conocedor de la mentalidad del jugador. Esto puede ser básico para su éxito.

Psicología: 8 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 8 — TOTAL: 30.

LUCIEN MULLER

(Barcelona)

Es la primera vez que está al frente de uno de los equipos punteros. Hasta el momento lo más destacado han sido los resultados europeos. En la Liga algunos altibajos. Quizá le falta aún encontrar el equipo ideal, en especial para jugar fuera de su campo.

Psicología: 9 — Prep. física: 6 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 8 — TOTAL: 30.

BANQUILLOS FORRADOS EN ORO

ARSENIO IGLESIAS

(Burgos)

Hasta el momento, el equipo más regular dentro de los de su nivel: ocho empates y una derrota. Arsenio necesita un tiempo para conocer a fondo a sus jugadores y poder sacarles máximo rendimiento. Hasta ahora lo más destacable ha sido el espíritu de lucha y la peligrosidad de su contraataque.

Psicología: 8 — Prep. física: 8 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 7 — TOTAL: 29.

LAUREANO RUIZ (Celta)

Difícil papeleta la del entrenador céltico. Tiene que adaptarse a la mentalidad del jugador profesional, porque hasta el momento sólo ha triunfado con jóvenes. Su equipo practica un fuera de juego muy metódico y esto es peligroso en categorías superiores, si no se hace a la perfección.

Psicología: 5 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 6 — TOTAL: 24.



VICENTE MIERA (Gijón)

Parece estar en similar línea que el año pasado en que el equipo fue revelación. Los movimientos y rapidez de sus hombres es el arma principal. Importante la valentía para incorporar gente joven. El reforzar la defensa ha sido un acierto.

Psicología: 7 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 8 — Personalidad: 7 — TOTAL: 29.

BENITO JOANET ((Hércules))

Tiene que superar cierta veteranía de demasiados hombres de la plantilla. Y más aún cuando la fuerza del grupo está en la pelea y entrega. El equipo tiene problemas en medio campo difíciles de solucionar. Puede ser decisiva la reciente incorporación del yugoslavo Kustudic.

Psicología: 6 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 7 — TOTAL: 26.

EUSEBIO RIOS (Huelva)

Su equipo fue la revelación de Segunda en la pasada temporada. Pocos refuerzos para afrontar la nueva categoría. Ríos hace luchar a sus jugadores y con ello equilibra la medianía técnica de la plantilla. Hasta el momento, el equipo mantiene un aceptable nivel.

**GONZALEZ,
DEL RAYO
VALLECANO,
EL MAS
BARATO:
2.900.000
PTAS.**

Psicología: 6 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 6 — TOTAL: 25.

MIGUEL MUÑOZ

(Las Palmas)

Su trabajo ha consistido en organizar el conjunto y darle un aire diferente sin perder la característica del jugador canario. Ha conseguido un buen centro del campo. Le falta mayor seguridad a la zaga y un hombre punta más. Está dando oportunidad a jóvenes.

Psicología: 7 — Prep. física: 6 — Plan-teamiento táctico: 8 — Personalidad: 7 — TOTAL: 28.

JOSE ANTONIO

IRULEGUI (Español)

Está trabajando con una plantilla «nueva». Se han ido las estrellas y se han quedado los «obreros». Le falta un organizador en el centro del campo. El juego del equipo se basa en la pelea continua. Normal el rendimiento hasta el momento pero no debe descuidarse.

Psicología: 7 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 7 — TOTAL: 27.

ANDRES GONZALEZ

(Rayo Vallecano)

Realiza su debut como entrenador. Máxima ilusión y cierta inexperiencia en su cometido. Su objetivo, salvar la categoría. La plantilla tiene dos jugadores importantes menos que el pasado año y sólo se ha incorporado Clares. Difícil papeleta que hasta el momento está resolviendo bastante bien.

Psicología: 7 — Prep. física: 8 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 6 — TOTAL: 27.

LUIS MOLOWNY (R. Madrid)

Es el entrenador del Real casi sin querer. Sigue en la misma línea que el año anterior: seguridad en casa y conseguir positivos fuera. Mantiene misma plantilla salvo algún traspaso intrascendente. Conoce el fútbol, al jugador y a su club. Son los tres pilares de su trabajo.

Psicología: 8 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 7 — TOTAL: 29.

**DOS CASOS SIMILARES: LUCIEN
MULLER
(10 MILLONES)
Y ARSENIO (8 MILLONES)
COBRAN TODO ENGLOBADO Y NO
PERCIBEN PRIMAS NI SUELDOS**



ALBERTO ORMAECHEA

(Real Sociedad)

También es su debut como entrenador. Su ventaja está en que el esquema del equipo ya está hecho. Sigue la política del club de ir incorporando jugadores jóvenes, sin resentirse el rendimiento del conjunto. Los resultados están en la línea habitual de este equipo.

Psicología: 7 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 6 — TOTAL: 26.

FELIPE MESONES

(Salamanca)

Conoce muy bien el fútbol. Le gusta más la técnica que la fuerza. La plantillaisufre las bajas de Alves, Rezza y Albadalejo sin incorporaciones importantes. Parece que el equipo tiene un aire más ofensivo pero carecen de un verdadero delantero centro. Normal lo realizado en los primeros nueve partidos.

Psicología: 7 — Prep. física: 6 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 7 — TOTAL: 27.



FERNANDO TRIO «YOSU»

(Santander)

Su base está en la entrega, trabajo, picardía y correr sin desmayo. Cuando el equipo está en su momento más difícil tiene la moral para recuperarse. A «Yosu» le gusta trabajar con jóvenes y cada año incorpora a varios, sin importarle los trasпасos que el club se ve obligado a realizar.

Psicología: 8 — Prep. física: 6 — Plan-teamiento táctico: 6 — Personalidad: 6 — TOTAL: 26.

LUIS CID «CARRIEGA»

(Sevilla)

A pesar de sus esfuerzos aún no ha conseguido sacar al Sevillaide la línea irregular que caracterizan sus últimas temporadas. Es entrenador que conoce y saca provecho del jugador. El fichaje de Bertoni puede respaldar el juego ofensivo aunque ahora parece flaquear demasiado en defensa.

Psicología: 8 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 7 — TOTAL: 29.

MARCEL DOMINGO

(Valencia)

El inicio de Liga no ha sido bueno. Últimamente parece haber mejorado. Es extraño que con los hombres punta de que dispone, el equipo juegue tan defensivo y con muchos jugadores en el centro del campo. Teóricamente la plantilla ha mejorado con la incorporación de Solsona y Bonhof. Debe aspirar a lo máximo.

Psicología: 7 — Prep. física: 7 — Plan-teamiento táctico: 5 — Personalidad: 8 — TOTAL: 27.

BUJADIN BOSKOV

(Zaragoza)

Nuevo en la plaza después de sus éxitos anteriores en Holanda y Yugoslavia. Hasta el momento parece haberle dado un nuevo aire al equipo. Más lucha, más ofensivo en su planteamiento, confianza en los jóvenes. Le falta conocer a fondo el fútbol español. Rendimiento regular hasta ahora.

Psicología: 7 — Prep. física: 8 — Plan-teamiento táctico: 7 — Personalidad: 6 — TOTAL: 28.

INFORME TECNICO:
EQUIPO «DON BALON»



ENTRENADOR	FICHA Y SUELDO	PREVISION	
		PRIMAS	OTRAS CONDICIONES
K. AGUIRRE	5.700.000	2.500.000	1.000.000 . por título conseguido
S. ZUSZA	6.800.000	3.000.000	1.000.000 " " "
L. MULLER	10.000.000	Sin primas	1.500.000 " " "
ARSENIO	8.000.000	Sin primas	Cantidad mínima garantizada
LAUREANO	5.200.000	1.600.000	750.000 por mantener la categoría
MIERA	8.000.000	2.200.000	500.000 " " "
			500.000 por clasificarse UEFA
JOANET	4.700.000	2.000.000	1.000.000 por mantener la categoría
E. RIOS	4.000.000	1.600.000	750.000 " " "
M. MUÑOZ	6.500.000	2.300.000	1.000.000 por clasificación UEFA
			1.000.000 por título conseguido
IRULEGUI	5.200.000	2.300.000	1.000.000 por clasificación UEFA
GONZALEZ	2.900.000	1.800.000	750.000 por mantener la categoría
MOLOWNY	7.500.000	5.000.000	1.000.000 por título conseguido
ORMAECHEA	4.000.000	2.300.000	500.000 por mantener la categoría
			500.000 por clasificación UEFA
MESONES	4.700.000	2.000.000	1.000.000 por mantener la categoría
YOSU	3.900.000	1.750.000	750.000 por mantener la categoría
CARRIEGA	6.800.000	2.300.000	1.000.000 por clasificación UEFA
M. DOMINGO	8.500.000	3.000.000	1.000.000 por título conseguido
BOSKOV	4.500.000	2.000.000	1.000.000 pormantener la categoría



CRONICAS MALDITAS

Por ARTURO
T. CORB



PRESIDENTE «AFENSI»

Estoy en medio de la batalla. Entre mi habitual Crónica maldita con ustedes, lectores de DON BALON, y la cotidianeidad combativa del diario, he dicho diario, que dirijo «4-2-4». Pablo Porta va a querellarse contra Carceller por unas declaraciones publicadas en «4-2-4» y que afecta a DON BALON. Se trata de si Porta tiene o no acciones aquí. Antonio Hernández es muy directo en las respuestas, noquea con un simple: «¿Miraron el Registro Mercantil?». Y Carceller, a lo mejor, no lo miró. O a lo mejor, maldita profesión de riesgo, de «imparciales» que son tomados por las fuerzas públicas, todo se debió a un malentendido. Carceller se habría referido a acciones morales.

Una especie en charme editorial que desde la poltrona federativa nos baña y nos emporra a todos de sumisión. Hombre eso se desmonta solo si se coge el archivo de mis crónicas donde fácilmente se encontrarán argumentos generosos en defensa de la A.F.E., y en contra de Porta.

Y yo no sé por qué Carceller y Porta se querellan si ambos tienen el consenso del P.C. Tienen otro vínculo, aunque en planos del tiempo antagónicos: el de Adolfo Suárez. Porta lo tenía de presidente en la U.D.P.E., y ahora, Carceller lo tiene presidiendo U.C.D.

Porta y Carceller han jugado, hasta ahora, una batalla dialéctica cachonda, fermosa y sugestiva. Han habido golpes bajos, tocada de huevos (con perdón) y puñeterías. Era como un debate de intereses antagónicos que animaba al personal, daba fe a la lucha dialéctica y conllevaba al pensamiento que en este país del deporte y del chanchullo dos personajes podían dar una salida a partir del enfrentamiento.

EL COMBATE DEL SIGLO

Porta soplab a sus fieles emolumentos inflados de Carceller. Carceller, a los suyos, soplab hilos no confirmados de maniobra a través de la oligar-



quía de la prensa. Salía uno en la tele y ponía a parir al otro. Iñigo presentaba a Carceller y el país se quedaba mudo.

Era un combate, como un pequeño combate del siglo. Justo y razonable porque ambos personajes defienden intereses contrapuestos. Pero ahora parece que se les ha quedado pequeño el «ring» y quieren ir al juzgado. Lo cual, evidentemente no es serio. La ética no tiene nada que ver con la política. Y esto lo sabes tú querido Pablo Porta y tú también admirado José Luis Carceller.

En medio de esta novedosa situación aparece Asensi. Porta ha tomado inmediatamente la palabra y ha dicho:

«Ahora se ha acabado la farsa. Sólo hablaré de presidente a presidente». Porta sigue ahora la estrategia gaullista de Tarradellas. Asensi es capitán del Barça de Núñez y del rojo de la selección. Quino, el presidente que se va de la A.F.E., era el Potemkin bombardeando el césped con el clamor de injusticias históricas. Asensi pertenece a la oligarquía futbolística. Saporta lo cogió, el día de la presentación de su persona al país como organizador del Mundial, y lo colocó a su lado «como personaje muy importante, realmente importante en el deporte». Y lo colocó ahí aún sabiendo que, en lógica futbolística, Asensi no estará en el equipo del 82. Ni siquiera en plan «kaiser» jugando a lo líbero. Pero si no estará en el césped bueno es que esté en el despacho de la A.F.E. Hay tarta para repartir y que llegue a todos, se avecinan años de millones-a-punta-pala. Veinticinco mil millones en derechos de televisión. Los jugadores tendrán su porcentaje. El contencioso, la vida en un «ring» de Porta y Carceller ya se acabó: Estamos en el penúltimo acto de los zarzapos y de la batalla dialéctica. En todo caso Carceller y Porta abandonarán sus naves y pelearán como corsarios en la playa de las soledades. Al país lo que le interesa es el debate, el enfrentamiento de argumentaciones, la salida del progreso. Hay mucha corruptela que desmontar y que cada palo aguante su vela.

Asensi, gran capitán de las injusticias esclavizantes del fútbol, cojerá, me dicen, estos días, las memorias de Mao, se repasarán la Constitución. Hará dos o tres llamadas a Saporta y sellará la paz.

Carceller ganó por puntos el combate A.F.E.-Federación. Pero Porta ha ganado otra batalla no menos importante: mantenerse en vanguardia a pesar de las tres fortísimas campañas que ha soportado su persona desde el 20-N del 75. Pero ese será tema para otro día.



AÑO IV

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Director ejecutivo:
ANTONIO HERNÁEZ

Director:
ROGELIO RENGEL

Secretario de Redacción:
Gil Carrasco

Redactores y colaboradores:

Sergio Gil

Alfredo Relaño

J. J. Paradinas

José Luis Marco

José Prats

J. V. Hernández

Angel del Castillo

M. A. Roselló

Pere Ferrerres

M. C. Cánovas

M. Fanlo

J. M. Martínez

Ricardo Maxenchs

José Luis Carazo

Miguel Rico

Colaboración especial:

J. JOSE CASTILLO

FRANCISCO YAGÜE

DOMINGO GARCIA

ARTURO T. CORB

J. M. MUGICA

J. A. LOREN

Fotógrafos:

JOSE MARIA ALGUERSUARI

Miguel Moreno

Raúl Cancio

Avelino Pi

Baby Scasso

Ruesga Bono

CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA

EXTRANJERO:

Italia: "Guerin Sportivo"

Inglatera: B. Glaville

Francia: "Mondial", "Multi Press"

URSS: "Novosti"

Holanda: Jorge Valdés

Portugal: "A Bola", "Equipa", "Record"

Alemania: Antonio Valenti, "Kicker"

"Fussball Woche"

Argentina: "El Gráfico"

Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina

Perú: C. Jiménez

Venezuela: E. Valladares

Ecuador: "Estadio"

Colombia: "Balón"

EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"

Diseño:

M. Moncada

Federico Pallás

Dibujos:

García Lorente

Archivo y documentación:

Amadeo Castillo

GERENTE: CARLOS S. ROZAS

Redacción y administración:

Rocafor, 241

Teléfonos 250 84 94,

250 84 42 y 250 19 02

Administración: 230 54 01

SERVICIO SUSCRIPCIONES

Silvia Biosca

Avda. Infanta Carlota, 123-127, 8.º B

Tel. 2591405

Jefe de Publicidad:

LUIS RECHE RUIZ

Exclusiva de Publicidad:

PRESSMEDIA, S.A.

Aribau, 282-284, 5.º, 4.º

Tel. 2095776

2095344

2095954

Barcelona-6

Delegación Madrid:

J. R. BARRERO

Avda. Generalísimo, 96

Tel. 4588139

MADRID-18

Distribuidor:

EDIPRESS

Carretera de Gorrat

Barcelona, km. 9.200

Apartado núm. 29,

San Baudilio de Llobregat (Barcelona)

Impresión:

T.S.A.

Enna, 171

BARCELONA

GYESA

Teléfono 230 19 87-239 78 63

Depósito legal: B-38.752-1975

Precio especial para

Canarias, servicio aéreo 80 ptas.

Aquí estamos

EL FRACASO DE LA A.F.E.

EN SU PRIMER AÑO DE EXISTENCIA, HA SIDO MUCHO MAYOR EL RUIDO QUE LAS NUECES

Habrá quien diga que el fracaso de la A.F.E. no es más que el ruido que se levanta al intentar hacer algo nuevo. Pero, ¿qué ruido? ¿El ruido de la A.F.E. o el ruido de la A.F.E.?



EL INEFABLE CARCELLER

Hace unos días, en el transcurso de una reunión sostenida por la AFE en Sevilla, el inefable Carceller tuvo la infeliz ocurrencia de referirse a «Don Balón» haciendo alarde de todo tipo de inexactitudes. En realidad, no nos sorprende que este personajillo meta la pata porque, aparte de figurar e insultar, éste parece su deporte favorito. De un tiempo a esta parte, Carceller viene demostrando, entre otras cosas, que no sabe encajar y prueba de ello es que adopta posturas dictatoriales y ofensivas cuando alguien no quiere seguir por su camino o cuando muchos —que no uno solo— censuran su proceder.

Carceller dijo que «Pablo Porta es accionista mayoritario de «Don Balón», intentando asociar este infundio al hecho de que nuestra revista le ha criticado a él y no al presidente de la F.E.F. con motivo de las diferencias entre este organismo y la AFE. «Don Balón» se ve en la obligación de recordarle y puntualizarle al señor Carceller que:

- 1.º «Don Balón» tiene siete accionistas a partes iguales —ninguno de los cuales es, por supuesto, Porta—, es decir ninguno mayoritario o con acciones PERSONALES, como diría después en un torpe intento de rectificar.
- 2.º El Registro Mercantil es la mejor fuente de información para todo aquel que quiera comprobar la veracidad de este hecho.
- 3.º «Don Balón» se reserva el derecho a adoptar las medidas jurídicas y medios legales a su alcance para actuar contra tales infundios.

Está claro que, con sus palabras, Carceller intenta desprestigiar a «Don Balón» y, de rebote directo, a Pablo Porta. Es libre de decir lo que quiera con respecto a la figura del presidente de la FEF pero, naturalmente, sus envenenadas alusiones a esta revista tendrá que retirarlas porque no van a quedar impunes. Por otra parte, resulta increíble cómo un abogado —que es la profesión de Carceller— pueda cometer un error de ese calibre (¿qué entiende usted por ACCIONES PERSONALES...?) que suena a evidente mala uva, a pateta y a no saber perder. Quede claro, asimismo, que «Don Balón» siente un gran respeto por la AFE y sus críticas no han ido vertidas contra esta asociación sino contra el descarado afán de protagonismo de su representante jurídico, es decir Carceller.

No va más. Lamentamos tener que escribir otra vez el nombre de Carceller (en el fondo, parece claro que es lo que pretende el interesado) pero hay situaciones que, como la que nos ocupa, lo hacen imperativo.



LOS ARBITROS

FANDOS	(4)	8-
Diez Frias	(3)	7,8
De Sosa	(4)	7,5
Soriano Aladrén	(3)	7,3
Pes Pérez	(4)	7,2
Burgos Núñez	(4)	7,2
Crespo Aurre	(3)	7-
García Carrión	(4)	7-
Jiménez Sánchez	(2)	7-
Balsa Ron	(2)	7-

LOS PORTEROS

	J.	GE	COEF
URRUTICOECHEA	6	4	0,8
Iribar	10	7	0,7
Artola	10	8	0,8
Manzanedo	8	8	1,0
García Remón	1	1	1,0
Alcázar	1	1	1,0
Navarro	7	9	1,2
Castro	10	12	1,2
Miguel Angel	9	12	1,3
D'Alessandro	10	13	1,3
Carnevali	10	13	1,3
Amador	5	7	1,4
Gustavo Fernández	9	13	1,4
Hierro	6	9	1,5
Pereira	2	3	1,5
Tirapu	3	5	1,6
Garospe	7	10	1,7
Arconoda	10	17	1,7
Irazusta	5	8	1,8
Hortas	10	17	1,7
Damas	10	19	1,5
Alonso	9	16	1,9
Reina	4	8	2,0
Echevarría	4	10	2,5
Paco	1	3	3,0
Romero	1	3	3

J = Jugados

GE = Goles encajados

COEF = Coeficiente por partido

RANKING

(al promedio)

1. Stielike	(4)	8-
2. Urruticoechea	(8)	7,5
3. Rezza	(10)	7,5
4. Marañón	(10)	7,3
5. Iribar	(10)	7,1
6. Rojo I	(10)	7,1
7. Zuviria	(6)	7,1
8. Jensen	(10)	7,1
9. Corominas	(8)	7-
10. Kempes	(9)	7-
11. Díez	(5)	7-
12. Felipe	(9)	7-
13. Felipe	(9)	7-
14. Jaén	(4)	7-
15. Arrúa	(4)	7-

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Jornada 10	
Rayo Vallecano - Hércules	3-0
Sevilla - Real Sociedad	1-0
Santander - Zaragoza	3-2
Valencia - Español	2-1
Salamanca - At. Madrid	2-2
Real Madrid - Gijón	3-2
Barcelona - Celta	6-0
Las Palmas - Huelva	3-0
Ath. Bilbao - Burgos	1-2

PROXIMA JORNADA

Jornada 11	
Rayo Vallecano - Sevilla	
Real Sociedad - Santander	
Zaragoza - Valencia	
Español - Salamanca	
At. Madrid - Real Madrid	
Gijón - Barcelona	
Celta - Las Palmas	
Huelva - Ath. Bilbao	
Hércules - Burgos	

CLASIFICACION

	J	G	E	P	G	E	P	G	F	G	C	Puntos
REAL	10	5	0	0	1	4	0	23	13	16	6	
MADRID	10	5	0	0	1	1	3	21	8	13	3	
Barcelona	10	4	0	1	1	3	1	18	7	13	3	
A. Bilbao	10	3	2	0	1	2	2	20	17	12	2	
A. Mad.	10	3	2	0	1	2	2	20	15	11	1	
Sevilla	10	4	1	0	0	2	3	12	9	11	1	
Valencia	10	3	2	0	1	1	3	15	13	11	1	
Gijón	10	5	0	0	0	1	4	13	12	11	1	
Español	10	4	0	1	1	0	4	14	14	10		
Burgos	10	0	5	0	1	3	1	14	15	10		
R.Soc.	10	4	0	1	0	2	3	13	14	10		
Salam.	10	2	3	0	1	0	4	8	13	9	1	
Zaragoza	10	4	0	1	0	0	5	16	17	8	2	
Santand.	10	2	2	1	1	0	4	15	19	8	2	
R.Vallec.	10	3	1	1	0	1	4	10	13	8	2	
Huelva	10	2	2	1	1	0	4	10	19	8	2	
Hércules	10	2	0	3	1	0	4	7	16	8	4	
Celta	10	1	3	1	0	0	5	5	17	5	5	

GOLEADORES

Con 10: KRANKL
Con 7: Santillana, Rubén Cano
Con 6: Sadrústegui, Alonso (Zaragoza)
Con 5: Jaén, Scotta
Con 4: Heredia, Valdés (Burgos), Marañón, Quini (Gijón), Rivero (Huelva), Morete, López Ufarte, Jiménez, Bertoni
Con 3: Rojo I, Dani, Adorno, Flores, Kustudic, Brindisi, Stielike, Pirri, Aguilar (R. M.), Alarcón, Kempes, Felman, Amorruu, Antic
Con 2: Bengoechea, Neeskens, Pachin, López (Burgos), Mori, Díez, Arabi, Morán, Raza, Abel, Maciel, Jensen, Guerin, Alvarito, Marián, Idigoras, Stefan, Juan Carlos, Saura, Solsona, Castronovo

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

Jornada 11	
Sabadell-Alavés	1-1
Baracaldo-Coruña	0-0
Granada-Elche	1-0
Valladolid-Murcia	1-0
Castilla-Algeciras	1-0
Almería-Getafe	3-1
Castellón-Málaga	0-0
Ferrol-Jaén	4-0
Betis-Osasuna	0-0
Cádiz-Tarrasa	0-0

PROXIMA JORNADA

Jornada 12	
Alavés-Cádiz	
Coruña-Sabadell	
Elche-Baracaldo	
Murcia-Granada	
Algeciras-Valladolid	
Getafe-Castilla	
Málaga-Almería	
Jaén-Castellón	
Osasuna-Ferrol	
Tarrasa-Betis	

CLASIFICACION

	J	G	E	P	G	E	P	G	F	G	C	Ptos.
CASTILLA	11	6	0	0	3	1	1	23	11	19	7	
Betis	11	4	2	0	1	4	0	14	4	18	4	
Granada	11	4	2	0	2	1	2	12	8	15	3	
Valladolid	11	5	1	0	2	0	3	10	7	15	3	
Málaga	11	4	1	0	1	2	3	16	8	13	3	
Algeciras	11	5	0	0	1	1	4	15	12	13	3	
Almería	11	5	1	0	1	0	4	17	15	13	1	
Cádiz	11	3	2	1	1	2	2	18	10	12		
Elche	11	4	1	0	0	2	4	12	10	11	1	
Murcia	11	2	2	1	1	2	3	9	10	10		
Osasuna	11	4	1	0	0	1	5	17	20	10		
Jaén	11	3	2	0	1	0	5	13	20	10		
Alavés	11	3	0	2	0	3	3	11	9	9	1	
Castellón	11	1	4	1	0	3	2	7	9	9	3	
Getafe	11	1	3	1	2	0	4	13	18	9	1	
Tarrasa	11	2	1	2	1	2	3	6	9	9	1	
Sabadell	11	1	3	2	0	3	2	8	12	8	4	
Coruña	11	2	1	2	0	2	4	13	19	7	3	
Ferrol	11	1	2	3	0	2	3	11	17	6	8	
Baracaldo	11	2	2	2	0	0	5	5	20	6	8	

GOLEADORES

Con 11: Pozo
Con 8: Irigüibel
Con 5: Ventura, Pepe Juan, José Luis
Con 4: Eloy, Odair, Fernández (Cádiz), Marcoló, Orozco, Juan Carlos, Lis
Con 3: Quiles, Hita, Gero, Villalba, Blanco, Ramón, Castro, García, Nando, Trobiani, Serrano, Argüeso, Cruz Carrascosa, Pedraza, Torres, Santi, Alvarez, Rusky
Con 2: Gallego, Martínez, Rojas, Gordillo, Magido, Ortega, Carmelo, Mejías, Tonin, M. Reales, Blanco, Bernal, Cantudo, Piris, Finarolli, Quesada, Quini, papin, Jorgoso, Segundo, Ardez, Iriarte, Molet, Garzón, Wanderley, Moré

LOS PENALTIES

L	G	F
VALDES (Burg)	3	3
Krankl	2	2
Jaén	2	2
López Ufarte	3	2
Antic	3	2
Pirri	1	1
Charles	1	1
Saccardi	1	1
Rexach	1	1
Tanco	1	1
Rubio (At. M.)	1	1
Marañón	1	1
Rubén Cano	1	1
Aguilar (R. M.)	1	1
Navarro (Huel.)	1	1
Quini (Gij.)	1	1
Pachin	1	1
Morete	2	1
Scotta	1	1

L = Lanzados. G = Gol. F = Fallo

TARJETAS AMARILLAS

Con 4: Isabelo (Huelva) y Blanco (Sevilla).
 Con 3: Rojo I (Ath. ZBilbao), Benegas (Burgos), Mori (Celta), Pedraza (Salamanca) y Botuboy, Diarte y Arias (Valencia).
 Con 2: Leal (Atl. Madrid), Salas (Burgos), Gelo (Celta), Molinos, Huertas, Longhi (Español), Morán, Ferrero (Gijón), Rivera, José Antonio, Saccardi y Kustudic (Hércules), Brindisi y Gerardo (Las Palmas), Stielike (Real Madrid), Nieto (R. Vallecano), Alonso (Real Sociedad), Félix, Bustillo (Salamanca), Rojo II y Junco (Santander), Sarjose (Sevilla), Cordero (Valencia), Oñaderra y Juanjo (Zaragoza).
 Con 1: Julio Alberto, Guzmán, Pereira, Robi y Cano (Atl. Madrid), Migueli, Neeskens, Krankl, Olmo y De la Cruz (Barcelona), Gómez, Tirapu y Navarro (Burgos), Castro, Manolo y Canosa (Celta), Flores, Canito, Verdugo y Pavón (Español), Redondo y Maceda (Gijón), Giuliano, Aracil, José Antonio, Latuada y Charles (Hércules), Sivilanes, Benito, Martí y Valdés (Huelva), Félix, Marrero, Pérez, Morete, Felipe, Hernández, Roque (Las Palmas), Santillana, Isidro, Del Bosque, Pirri y Roberto Martínez (Real Madrid), Astegiano, Francisco, Anero, Hierro, Chato González, Alvarito, Uceda y Clares (R. Vallecano), Olazola, Diego, Idigoras, Esnaola, Sadrústegui (Real Sociedad), D'Alessandro, Juanito, Tomás y Angel (Salamanca).

TARJETAS ROJAS

Con 1: Urruticoechea (Español) y Nieves y Víctor (Zaragoza).
 Datos correspondientes hasta la jornada 9 y tras los fallos del Comité de Competición, único órgano oficial para determinar las tarjetas.

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 1. Jaén (65', de penalt).
REAL SOCIEDAD, 0.

ARBITRO: Carreira Abad (5).
SEVILLA: Gustavo Fernández (6), Blanco (7), Alvarez (6), Gerolami (5), San José (6), Jaén (8), Juan Carlos (6), Varela (5), Bertoni (6), Montero (5) y Sánchez Barrios (5).
Sustituciones: Joaquín (5) por Sánchez Barrios (63').

REAL SOCIEDAD: Arconada (6), Gaztelu (5), Celayeta (6), Gajate (6), Olaizola (5), Alonso (6), Diego (5), Zamora (5), Idigoras (6), Sarrástegui (6) y López Ufarte (6).
Sustituciones: Cortabarría (6) por Celayeta (47').

RÉGULAR. 35.000 espectadores.

SAN MAMES

ATH. BILBAO, 1. Bengoechea (40').

BURGOS, 2. Adorno (67') y López (70').

ARBITRO: Miguel Pérez (8).
ATH. BILBAO: Iribar (5), Tirapu (5), Escalza (6), Goicoechea (6), Villar (5), Alesanco (6), Bengoechea (5), Irureta (5), Argote (6), Vidal (6) y Rojo I (6).
Sustituciones: Aitor Aguirre y Sarabia por Villar e Irureta (70').

BURGOS: Gorospe (7), Gómez (6), Salas (7), Navajas (8), Igartua (6), Navarro (7), López (6), Valdés (6), Carreño (6), Chazarreta (8) y Adorno (6).
Sustituciones: Morot (-) por López (72').

RÉGULAR. 35.000 espectadores.

NOU CAMP

BARCELONA, 6. Heredia 2 (1' y 80'), Krankl 3 (44', 67' y 86') y Olmo (81').

CELTA, 0.
BARCELONA: Artola (6), Zuviria (8), Miquel (6), Olmo (7), De la Cruz (5), Neeskens (6), Sánchez (7), Asensi (5), Heredia (8), Krankl (9) y Rexach (7).

CELTA: Hortas (5), Santomé (4), Gelo (5), Manolo (3), Canosa (4), Lago (4), Carlos (4), Castro (4), José (6), Mori (6) y Suárez (2).
Sustituciones: Sanromán (3) por Suárez (46') y Pereira (-) por Manolo (77').

BUENO. 70.000 espectadores.

NUEVO VALLECAS

RAYO VALLECANO, 3. Alvarito (4'), Marián (21'), Clares (43').

HERCULES, 0.
ARBITRO: Burgos Núñez (7).
RAYO VALLECANO: Alcázar (6), Anero (6), Uceda (6), Tanco (7), Rocamora (6), Nieto (6), Fermín (7), Landáburu (7), Marián (7), Clares (7) y Alvarito (7).
Sustituciones: Francisco (-) por Fermín (80') y Asteggiano (-) por Clares (83').

HERCULES: Amador (5), José Antonio (5), Giuliano (5), Rivera (5), Ernesto (5), Lattuada (6), Baena (5), Aracil (5), Juan (5), Abad (5) y Kustudic (5).
Sustituciones: Saccardi (6) por Rivera (46') y Charles (6) por Lattuada (46').

RÉGULAR. 6.000 espectadores.

EL SARDINERO

SANTANDER, 3. Marcos (16'), Javi (24') y Oñederra (37' en propia puerta).

ZARAGOZA, 2. Alonso 2 (15' y 36').

ARBITRO: García Carrión (8).
SANTANDER: Damas (6), Díaz (6), Junco (6), Preciado (6), Madariaga (5), Geñupi (6), Javi (7),

Macizo (7), Quique (6), Jiménez (6) y Marcos (7).

ZARAGOZA: Irazusta (6), Lasa (6), Antic (7), India (6), Camus (6), Oñederra (6), Arrúa (6), Víctor (7), Amorrortu (6), Alonso (7) y Juanjo (6).

BUENO. 15.000 espectadores.

LUIS CASANOVA

VALENCIA, 2. Kempes (34') y Felman (76').

ESPAÑOL, 1. Marañón (48').

ARBITRO: Pes Pérez (7).
VALENCIA: Pereira (7), Cervero (6), Botubot (8), Palmer (6), Castellanos (7), Cabral (7), Bonhof (6), Solsona (7), Saura (6), Diarte (5), Kempes (8).
Sustituciones: Felman (7) por Diarte (54') y Arias (-) por Solsona (85').

ESPAÑOL: Yrruticoechea (8), Molinos (7), Canito (6), Lanchas (6), Verdugo (6), Padilla (6), Arabi (6), Longhi (5), Fernández Amado (6), Pavón (6), y Marañón (8).
Sustituciones: Abad (-) por Molinos (82') y Ayuch (-) por Pavón (88').

BUENO. 35.000 espectadores.

SANTIAGO BERNABEU

REAL MADRID, 3. Jensen (12'), Santillana (48') y Guerini (60').

GIJÓN, 2. Ciriaco (56') y Abel (85').

ARBITRO: Alvarez Margüenda (6).
REAL MADRID: Miguel Angel (6), Sol (7), Benito (5), Pirri (6), San José (7), Stielike (8), Wolf (6), Del Bosque (6), Juanito (7), Santillana (6) y Jensen (8).
Sustituciones: Guerini (6), por Del Bosque (45') y Roberto Martínez (-) por Juanito (80').

GIJÓN: Castro (6), Ciriaco (6), Maceda (6), Rezza (7), González (6), Joaquín (5), David (7), Mesa (6), Morán (7), Quini (6) y Ferrero (6).
Sustituciones: Abel (-) por Morán (63').

BUENO. 80.000 espectadores.

EL HELMANTICO

SALAMANCA, 2. Castronovo (48'), Juanito (79').

AT. MADRID, 2. Bustillo (21' en p.p.) Ayala (28').

ARBITRO: Fandos (8).
SALAMANCA: D'Alessandro (6), Pedraza (6), Bustilo (6), Balbino (6), Corominas (7), Enrique (6), Angel (5), Amarillo (6), Félix (6), Castronovo (7), Báez (6).
Sustituciones: Juanito (6) por Félix (65') y Chaparro (-) por Enrique (76').

AT. MADRID: Navarro (6), Marcelino (7), Eusebio (6), Pereira (6), Capón (7), Guzmán (7), Leal (6), Alberto (6), Ayala (6), Rubén Cano (6), Rubio (5).
Sustituciones: Ruiz (-) por Leal (76').

BUENO. 18.000 espectadores.

INSULAR

LAS PALMAS, 3. Gerardo (37') y Brindisi 2 (73' y 84').

HUELVA, 0.

ARBITRO: Torneo Palanques (6).
LAS PALMAS: Carnevali (7), Estévez (6), Felipe (5), Hernández (6), Roque (6), Gerardo (7), Felo (5), Brindisi (8), Jorge (7), Morete (5), y Juani (6).
Sustituciones: Nolly (5) por Felo (65') y Maciel (-) por Juani (71').

HUELVA: Alonso (-), Silvanes (5), Martí (5), Navarro (6), Villasanz (6), Lora (4), Lapi (5), Valdés (4), Ribero (3), Benito (3), y Zambrano (4).
Sustituciones: Romero (5) por Alonso (20').

MALO 15.000 espectadores.

EL EQUIPO DE LA SEMANA



URRUTICOECHEA
(8)



ZUVIRIA
(8)



NAVAJAS
(8)



BOTUBOT
(8)



COROMINAS
(7)



BRINDISI
(8)



CHAZARRETA
(8)



STIELIKE
(8)



HEREDIA
(8)



KRANKL
(9)



JENSEN
(8)

Más allá del fútbol

LA BATALLA DE JAÉN

No había empezado a rodar el balón cuando un joven sufría el inesperado y mortal pelizco de un infarto. Poco después una mujer, por las mismas causas, se quedaba a mediq camino entre la vida y la muerte. Mal, muy mal empezaba el Jaén-Betis.

No obstante, el final pudo ser peor. La incalificable conducta del público que se ensañó con el árbitro del encuentro pudo haber provocado una tragedia de proporciones inimaginables. Dos horas estuvieron las fuerzas de orden público derrochando botes de humo y balas de goma para dispersar a los encolerizados espectadores.

García de Loza tenía razón

Vamos a olvidarnos de las consideraciones tácticas del partido. Jaén y Betis se jugaban dos puntos y el único aliciente que había de por medio además de la típica rivalidad regional, era la vitola de imbatibilidad de los verdiblancos.

La afición jienense comenzó a enfadarse con el colegiado cuando éste anuló un gol a Cruz Carrascosa, al considerar que el jugador local había levantado el pie de manera antirreglamentaria y peligrosa para la integridad de Esnaola. Sin embargo, el escándalo estalló cuando a un minuto del final el Jaén ganaba por dos a uno. Córner contra la portería del Jaén. Saca Cardeñosa y Del Pozo es sujetado y derribado por Sánchez. El penalty (indiscutible como demostró televisión) fue sancionado y transformado después. Se había consumado el empate y el follón en las gradas obligó a García de Loza a pitar el final del encuentro. El Jaén no había conseguido ganar y «La Victoria» se salió de madre.

Lluvia de piedras

El colegiado gallego, al ver cómo «llovían» adoquines sobre la entrada a ves-



● LA FUERZA PUBLICA EVITO EL LINCHAMIENTO DEL COLEGIADO GARCIA DE LOZA

tuarios, decidió refugiarse en el centro del terreno. Sin embargo, vio cómo por una puerta de lateral —según se dice con aquiescencia del delegado de campo— una muchedumbre invadía el terreno de juego.

García de Loza se armó de valor y junto a sus compañeros corrió desesperadamente hacia sus vestuarios, que situados detrás de una portería hacían factible la agresión de los espectadores que habían permanecido en sus localida-

des esperando que la «pieza» se pusiera a tiro. El trio arbitral consiguió meterse en su vestuario, pero los aficionados insistieron en lincharle y consiguieron derrumbar la puerta. En ese instante la milagrosa presencia de un policía armado salvó la vida a García de Loza. Efectuó un disparo al aire y se desencadenaron una serie de enfrentamientos entre las fuerzas de choque y los espectadores. El balance, diez heridos.

«La Victoria», clausurada

El pasado jueves, el Comité de Competición de la F.E.F. acordó, bajo la presidencia de Julián Camacho, clausurar por un encuentro el estadio de «La Victoria». Multar al Jaén con 50.000 pesetas y suspender por dos meses en sus funciones al presidente José María Carrasco, por insultar gravemente al colegiado del partido.

Esta sanción se nos antoja insuficiente. La gravedad de los hechos merecía un correctivo mucho más severo que el aplicado por el comité. Hay que erradicar de una vez por todas la violencia de los campos de fútbol, y al paso que vamos no conseguiremos nada. Acciones de este calibre se vienen sucediendo con demasiada frecuencia. Lo malo es que si antes sólo se producían en categoría regional ahora ya afectan a las divisiones nacionales. Una auténtica vergüenza.

(Fotos: ORTEGA)



Para dentro de dos años...

TERREMOTO EN EL TECHO DEL DEPORTE



Joao Havelange quiere el puesto de Lord Killanin al frente del Comité Olímpico Internacional (C.O.I.)

CANDIDATOS: SAMARANCH Y LOS DEMAS

Ahora empieza la carrera por el poder. Lógicamente, hay varios candidatos a ocupar la silla que dejará vacante Lord Killanin. También en buena lógica, muchos de esos varios serán simples oportunistas o amantes de figurar que, respaldados por mágicos resortes, intentarán poner una voz especial y cubrir, como el lobo, sus patitas de harina para hacerse pasar por la madre del cordero olímpico. Para ellos, esta simple referencia como constancia de que, indudablemente, existen y están ahí, al acecho.

Entre los candidatos digamos serios están Samaranch, Daume, Carraro y Havelange, del que nos ocuparemos en capítulo aparte por las múltiples consecuencias que produciría su «chance». De Juan Antonio Samaranch es obvio que les contemos nada que no se conozca ya en cuanto a su amor por el deporte, su capacidad y conocimientos para regir el mismo, el prestigio internacional que posee y lo bien relacionado que está con los amos del cotarro.

Willy Daume, que actualmente ostenta la vicepresidencia del C.O.I. alemán, es hombre poco conocido en los ámbitos deportivos pero su eficacia y su calidad puramente técnica como ideólogo, burócrata y rector olímpico le han hecho ganar muchos enteros de cara al momento de la verdad. También suena el nombre de un tunecino —un país que, como demostró su selección de fútbol en el Mundial '78, progresa de forma impre-

Las altas jerarquías del deporte mundial se mueven inquietas en sus poltronas. Se vislumbran cambios importantes y todos los interfectos tienen preparados el escudo de la defensa de sus posiciones y la lanza para atacar cotos superiores. Entendámonos, de aquí a 1982, el Comité Olímpico Internacional, la FIFA y la UEFA tendrán nuevos presidentes.

LA RENUNCIA DE KILLANIN

Es seguro que Lord Killanin no continuará al frente del C.O.I. a partir de 1980. Así lo anunció ya oficialmente hace más de un año, concretamente en agosto de 1977: «Tras los Juegos de Moscú abandonaré mi cargo. Empiezo a

sentirme cansado y es mejor ceder el puesto a hombres de empuje y que llegarán con renovados bríos e ideas nuevas». Killanin tiene ahora 63 años y con su fría y típicamente británica capacidad de reflexión, ha llegado a la conclusión de que su misión es lo suficientemente trascendental como para no seguir en ella aquiloso y a expensas de críticas convencionales. Aunque su predecesor, el norteamericano Avery Brundage, se retiró del cetro olímpico mucho más avanzado en edad, Killanin considera que ese no es su caso. Tras la Olimpiada de la URSS, este rancio irlandés habituado a fumar en pipa y apasionado por los caballos («me gustaría morir entre ellos», dijo en una ocasión) se recluirá en su casa de Dublín y seguro que sólo saldrá de ella para acudir al «Turf Club» o para dar sanos paseos dominicales por las verdes campiñas del Eire.



FRANCHI Y NEUBERGER, ASPIRANTES A LA PRESIDENCIA DE LA F.I.F.A.

sionalismo, corrupción...) pase a serlo del olimpismo (pureza y amateurismo), si bien no existe ninguna ley que prohíba que un hombre pueda ser al mismo tiempo «chief» de la FIFA y del C.O.I. Esto en el supuesto de que el brasileño de origen francés quiera simultanear ambas jerarquías a la vez, lo que, en cierto modo, tampoco sería imposible aunque, en realidad, sí improbable. Lo que sabemos es que de sus allegados se ha desprendido lo que hasta ahora no deja de ser una especulación pero que en cualquier instante puede ser una realidad: que Havelange piensa dejar la presidencia de la FIFA en 1980 y centrar toda su atención en el C.O.I. Si el viento sopla en esta dirección, los subsiguientes cambios en los máximos organismos futbolísticos serían inevitables y abiertos a todo tipo de combinaciones.

FRANCHI, NEUBERGER...

Si, como podría suceder, en 1980 Havelange deja la FIFA, este trono va a ser disputado arduamente. El primer candidato, por orden de escalafón, podría ser Artemio Franchi. Pero resulta que el «caporale» italiano no está demasiado bien visto por Havelange, que inclinaria sus preferencias por Hermann Neuberger, el alemán que lleva osten-

tando la presidencia del comité ejecutivo de la UEFA en los tres últimos Mundiales, dos ya celebrados (los de Alemania y Argentina) y el próximo, a disputarse en España. Neuberger es un hombre eminentemente de fútbol y aunque hasta ahora ha preferido, de forma inteligente y sensata, no dejarse oír ni ver demasiado, cuando salte a la palestra puede arrollar y triunfar.

PORTA, A LA PRESIDENCIA DE LA U.E.F.A.

Y nos queda la candidatura de Pablo Porta, persona que asimismo goza de un sólido prestigio entre las altas esferas y con capacidad suficiente para dar el gran salto. Al margen de las especulaciones, lo que está claro es que la guerra por el poder, tanto en el C.O.I. como en la F.I.F.A. y en la U.E.F.A., va a quedar declarada (de hecho, empieza a estarlo ya) con toda solemnidad.

¿Qué puesto habrá en ese concierto de fútbol mundial para Pablo Porta? Pueden apuntar que uno importante, desde luego y siempre a nivel de presidencia. Porta es un buen amigo de Artemio Franchi (que siente un gran respeto por la figura del presidente español) y asimismo goza de buenas relaciones con Joao Havelange. Su inclusión en seis comisiones (¡nada menos que seis!) es una prueba del poder y la influencia del dirigente Porta a nivel del fútbol internacional.

Porta tiene seguro un alto cargo en la F.I.F.A. y tal vez la presidencia de la U.E.F.A. Al menos, se lo han «sugerido».

UNA FIGURA EN ALZA

En efecto, la figura de Pablo Porta está en alza y ello lo demuestra el hecho de que su nombre esté escrito en media docena de comités de la F.I.F.A., según decidieron Havelange y sus compañeros del «bureau» ejecutivo. El presidente español forma parte del comité organizador del Mundial'82, de la comisión permanente, del comité para el estatuto del jugador, del comité de materias legales, del de protocolo y es asimismo miembro de la comisión técnica. Como se ve, las fuerzas vivas de la F.I.F.A. tienen plena confianza en él y en consecuencia le consideran como un hombre preparado, competente y capaz de llevar a cabo las más altas empresas.

sionante en el aspecto deportivo— pero esta posibilidad queda, por el momento, absorbida por otras de mucha mayor fuerza popular o poder de convocatoria.

Otro aspirante es el italiano Franco Carraro, el multimillonario italiano (amigo personal de Artemio Franchi) que ha ido perdiendo prestigio en su país hasta el punto de ser obligado a dimitir como máximo responsable de la «Federcalcio». Carraro tiene, no obstante, un buen curriculum y lo demuestra el hecho de que con anterioridad a sufrir la fiebre del fútbol, había sido presidente de la Federación Internacional de Esquí Acuático, una disciplina en perfecta consonancia que su «status» aristócrata. Sus posibilidades se nos antojan escasas aunque al estar muy «introducido» no hay que descartarlas del todo.

HAVELANGE, HOMBRE CLAVE

Llegamos al núcleo de la cuestión: Joao Havelange. El actual presidente de la FIFA tiene una ambición ilimitada y una reputación mundial tan sólida como decisiva para el momento en que emprenda otra aventura ejecutiva. Aquí, sin embargo, puede plantearse un problema de tipo ético cual es el hecho de que un dirigente de fútbol (dinero, profe-



Juan Antonio SAMARANCH



**PABLO PORTA,
CANDIDATO NUMERO 1
PARA LA U.E.F.A.**

RELOJ DIGITAL de cuarzo liquido

60%
DE DESCUENTO
precio normal:
9.750 ptas.

**EN MAIL ORDER
3.900 ptas.
solamente**



**DIVERSAS
FUNCIONES**



¿Por qué pagar más de la cuenta?

En cualquier relojería que visite, un reloj de estas características tendría un precio superior a 10.000 pesetas. Mail Order, como primera empresa en venta de relojes por correo, puede ofrecérselo un 60% más barato. La razón es muy sencilla: importamos directamente sin intermediarios.

No confundir con otras imitaciones de plástico. El reloj LAMBDA de Mail Order es de acero inoxidable, así como su bonita cadena.

Adquiera, hoy mismo, esta joya de la electrónica.

**SIN PULSAR INDICA:
HORA Y MINUTOS**

« 1 AÑO DE GARANTIA »



**PULSANDO DOS VECES:
INDICA LOS SEGUNDOS**



**PULSANDO UNA VEZ:
INDICA EL DIA
Y EL MES**

MAIL ORDER

Apartado núm. 7.048 de MADRID

Deseo recibir el reloj digital Lambda, de cuarzo líquido, al precio de 3.900 ptas., quedando bien entendido que de no ser de mi entera satisfacción, tengo derecho a devolverles el paquete dentro de los 8 días de haberlo recibido y su importe me será devuelto. El reloj lo deseo a reembolso, cuyo valor abonaré en el momento de recibir el paquete más 60 ptas. de gastos de envío.

Nombre
Domicilio
Población Dto.
Provincia

MAIL ORDER Apartado 7.048 Madrid DB-1

HEREDIA, LA GALOPADA NACIONAL




ROSSY
JUAN CARLOS

A sus tradicionales cualidades de furia, potencia y coraje, Juan Carlos Heredia ha unido ahora aplomo y experiencia.

El resultado de la mezcla es un delantero impresionante, que va recto hacia el gol y que además juega para sus compañeros.

Kubala ya cuenta con él. «Milonga» Heredia, gran aficionado a los caballos, galopa hacia las más altas cumbres.



**Informe:
ASI ES EL ATHLETIC**

EL FUTBOL

- **UN EQUIPO BASADO EN LA CANTERA QUE ESTA TEMPORADA SE PERFILA COMO FIRME CANDIDATO AL TITULO**



IRIBAR



VILLAR



CHURRUCA



ASTRAIN

Hasta este momento, la gran revelación de la presente Liga es el histórico Athletic pero no en el sentido de que no sea un club capaz de las mayores hazañas sino que, después de atravesar un largo período de tiempo con resultados mediocres, ha iniciado la temporada con regularidad y con un rendimiento superior al esperado, más cuando no han retocado la plantilla en referencia al pasado año. Los clubs que se dedican de manera exclusiva a la cantera sufren unos altibajos lógicos, en función de que no todos los años se tienen a disposición jugadores aptos para el equipo profesional. La labor de confeccionar una plantilla equilibrada y de categoría es, en estos casos, mucho más difícil y requiere, sobre todo, mucha más paciencia y trabajo. Quizás este año los bilbaínos puedan alcanzar el grado máximo de rendimiento en esta mezcla de veteranos —Iribar, Villar, Irureta, Churruca, Rojo—

y jóvenes —Goicoechea, Alexanco, Vidal, Argote, Bengoechea—, porque tan importante es la experiencia de los primeros como ilusión y entrega de los otros. En realidad, son el complemento ideal y quizás en ello hay que buscar la base del éxito actual, bien dirigidos por un hombre de la casa como Koldo Aguirre que sabe cuales son las posibilidades y objetivos del club.

UNO POR UNO

El Athletic sigue contando con el portero español más completo de todos los tiempos. Iribar para, tranquiliza, ordena y da una seguridad total a todos sus compañeros. No es necesario detallar sus cualidades técnicas. Sólo basta decir que siendo el hombre fundamental del equipo y además el líder del grupo al que todos reconocen como tal. Sigue siendo hombre base.

En la defensa actúan varios hombres con rendimiento parejo. Tirapu se ha afianzado en el lateral derecho. Pelea, dureza, entrega y regularidad son sus principales armas. Es un excelente marcador, pegajoso y de fácil recuperación. Se incorpora con agilidad al ataque aunque le falta tranquilidad y vista para terminar la jugada.

La posición de líbero la ocupa más frecuentemente el joven Alexanco. Tiene buenas condiciones para este sitio. Tranquilo, bien colocado, sentido de la anticipación y facilidad para incorporarse a las acciones de ataque. Con más experiencia puede llegar a ser figura.

Astrain es jugador veterano, con grandes condiciones físicas. Se adapta perfectamente a la función de marcaje. Buen juego de cabeza. Duro en sus entradas. Mueve el balón con facilidad. La regularidad es la nota destacada de sus actuaciones.

Guisasola es un comodín defensivo. Ha actuado de lateral, de marcador central y de medio destructivo. Muy fuerte, duro e implacable. Le falta rapidez de movimientos y agilidad. Posee un terrible disparo a larga distancia que le sirve también en el saque de faltas.

Goicoechea es uno de los valores con futuro del equipo. Reposado en su juego. Mejor en los balones rasos que en los aéreos. Se adapta al marcaje y a jugar libre. Sabe mover el balón en corto y no se complica. Sale de atrás con soltura y sentido. Le falta experiencia y ubicarse mejor en el campo.

Escalza es un peón del equipo. A pesar de su reciente internacionalidad se

- **ALEXANCO, GOICOECHEA, VIDAL, BENGOCHEA Y ARGOTE, SIMBOLOS DE UNA JUVENTUD QUE GARANTIZA EL FUTURO DEL CLUB**

HABLA EUSKERA



IRURETA



ESCALZA



DANI

● IRIBAR SIGUE SIENDO EL MEJOR PORTERO DE LA LIGA Y EL VERDADERO «LIDER» DEL CONJUNTO VASCO

ha quedado un poco estancado en referencia a lo que apuntaba. Se desenvuelve bien en la función estricta de marcaje, incurriendo en faltas innecesarias. Le falta saber desdoblarse y terminar la jugada con peligro.

En el centro del campo están los hombres más importantes del equipo. Trabajan, se sacrifican y poseen, en general, un buen nivel técnico. También para esta zona se pueden barajar diferentes hombres con parecido rendimiento.

Villar es jugador «todo terreno». Especialista en marcajes al organizador del equipo rival. Sacrificado, resistente y con gran espíritu de conjunto. Discreto en el pase, posee un tiro aceptable desde lejos. Efectúa con rapidez y adecuadamente el relevo del compañero defensivo que va al ataque. Es, sobre todo, jugador útil.

Irureta aporta la experiencia, la tranquilidad, el bajar el ritmo en el momento preciso. Trabajador, acertado en el pase, con visión de la jugada y de fácil incorporación a la zona de remate. Actúa de canalizador del juego. Futbolista de rendimiento e importante para cualquier club.

Churruca, antiguo extremo, se ha habituado ya al trabajo del medio campo. Tiene un fácil regate que realiza en profundidad. Pasa bien el balón. Crea mucho peligro con sus centros. Le falta poder para quitar balones pero es un buen creador. Formidable su disparo desde fuera del área. Utiliza sin problemas el toque con ambas piernas, lo que hace aumentar su nivel técnico.

Vidal pertenece al club desde juvenil. Sin embargo, hasta ahora no parece haber encontrado la línea de gran jugador que apuntaba en sus tiempos de internacional de la categoría. Larga zancada, visión del juego, excelente toque y buen disparo son sus armas principales. Quizás le falta dureza pero posee condiciones para mejorar y ser elemento importante del conjunto.

En la punta de ataque dos nombres fijos, Dani y Rojo I, a los que acompañan, según el momento, Argote, Carlos o A. Aguirre.

Dani es el típico extremo hábil, rápido, pícaro y oportunista. Su nivel técnico no es elevado. Se mueve por la banda y el centro del ataque. Es valiente y aguanta bien el balón. Su índice goleador es alto y además sabe crear peligro en el área rival. Jugador de gran rendimiento para el equipo.

Rojo I ha dejado de ser un punta real para buscar zona de arranque más atrás y desde ahí iniciar la jugada por su banda. Gran dominador de la zurda que utiliza para el control, pase, centro y chut. Posee una gran visión de la jugada, faltándole un mayor espíritu de lucha y sacrificio. Se basa en lo puramente técnico.

Argote tiene madera de jugador fuera de serie. Buen dominador del balón, encara la jugada en profundidad. Rápido para el contrataque, posee un buen regate, sabe llegar a la línea de fondo con peligro y pasa con precisión. Le falta experiencia pero es una de las esperanzas para el fútbol español porque además se mueve con facilidad para cualquier sitio de punta.

Carlos ha ocupado últimamente el «9». Su principal virtud está en el oportunismo en el gol para lo que utiliza de forma especial el juego de cabeza. Muy limitado técnicamente en el toque del balón. Es luchador y valiente para enfrentarse al defensa. Le falta movilidad para abrirse a las alas. Está siempre en la boca del gol pero no es un jugador hábil para realizar.

Aitor Aguirre no ha justificado hasta el momento su fichaje. Apenas ha actuado con asiduidad. Su mejor arma está también en el remate de cabeza. Demasiado torpe con los pies. Puede resolver algo en casa pero inhábil para el contrataque. El estar siempre en la brecha es su mayor virtud.

Bengoechea es la esperanza preparada para cualquier eventualidad de los titulares. Tiene cualidades adecuadas para moverse por la punta. Rápido, con sentido de la profundidad y buen remate. Tiene que atender a la ocasión para poder demostrarlo.

Estas son, a grandes rasgos, las principales características individuales de los jugadores vascos que tan buena campaña están realizando hasta el momento. Pero no podemos olvidar que el fútbol es conjunto y en ello mucho tiene que ver la labor de Koldo Aguirre y de la afición que sabe teñir paciencia para atender la formación de un equipo. Parece que en este momento lo han conseguido. Esperemos acontecimientos futuros para saber hasta dónde puede llegar este Bilbao-78.

Informe técnico:
EQUIPO DON BALON

Informe:
ASI ES EL ATHLETIC

ROJO ARGOTE

LOS EXTREMOS SE TOCAN



Una complicada lesión apartó a Rojo del equipo. Nadie como él había sido capaz de encandilar a los aficionados bilbaínos. Su juego, pausado y vibrante a la vez, levantaba de sus asientos a los atónitos espectadores vascos. Su baja preocupaba y muchos pensaron que su ausencia iba a ser irremplazable. Sin embargo, Koldo Aguirre se sacó a un chaval de la manga con la difícil misión de correr la banda izquierda del Athletic. Así empezó a triunfar Estanislao Argote.

Luego Rojo se recuperó. Fue entonces cuando el entrenador rojiblanco tuvo que plantarle cara a su conciencia. Argote no se podía quedar fuera y Rojo debe ser titular en cualquier equipo. Hubo sus más y sus menos, pero al final quedó claro que los dos tienen un puesto en el Bilbao. Uno sigue siendo lo que fue, un fenómeno, el otro está en su misma línea. Miguel Rico le ha hecho a ambos las mismas preguntas. He aquí sus respuestas.

EL DRAMA DE KOLDO AGUIRRE: TENER DOS «NUMEROS 1» PARA UN MISMO PUESTO

—¿Puede ganar la Liga el Athletic?

Rojo: —Será muy difícil, pero podemos hacerlo.

Argote: —Estamos muy fuertes y no sería de extrañar.

—¿Cuál es el mejor extremo que tiene el equipo?

R.: —Creo que soy el menos indicado para contestar.

A.: —Honestamente, no puedo opinar.

—¿En qué se diferencian Argote y Rojo?

R.: —Evidentemente no tenemos las mismas características, pero ahora mismo no sé que diferencias constatar.

A.: —Eso son ustedes quienes deben decirlo.

—¿Como Iribar no hay ninguno...?

R.: —Sinceramente pienso que no.

A.: —Así es. Sigue siendo el mejor.

—¿Su mejor entrenador?

R.: —En concreto, ninguno. De todos se aprende algo.

A.: —He tenido muy pocos, pero me quedo con Koldo.

—¿Cuál es la cualidad más relevante del actual Athletic?

R.: —El espíritu de lucha.

A.: —Creo que estamos muy conjuntados.

—¿Quién fue su ídolo cuando era adolescente?

R.: —Muchos, pero sobre todos Puskas.

A.: —«Chechu» Rojo.

—¿Todo bien con Koldo?

R.: —Ahora sí. Antes tuve unos problemitas, pero ya están olvidados.

A.: —Estupendamente.

—¿Creen que pueden jugar juntos?

R.: —Por supuesto. Ya lo hemos hecho y todo ha salido bien.

A.: —Es Koldo quien debe decidir.

—¿Qué opina de Kubala?

R.: —Ya he dicho muchas veces que es una persona muy capacitada para el puesto que ocupa.

A.: —No tengo elementos de juicio para valorar su capacidad.

—¿Son necesarias las concentraciones?

R.: —Sí.

A.: —Sí.

—¿Cuántos penalties le han hecho que se han quedado sin sanción?

R.: —Bastantes.

A.: —No llevo la cuenta.

—¿Cuántas veces se ha tirado y han pitado penalty?

R.: —Alguna vez, pero no soy de los que simulan faltas.

A.: —Nunca.

—¿Quién tira mejor a puerta en el Athletic?

R.: —Dentro del área Dani es terrorífico.

A.: —Hay varios compañeros, pero yo me inclinaría por Dani.

—¿Quién tiene el mejor dribling?

R.: —Hay varios que dominan el asunto.

A.: —Astrain y Tirapu.

—¿El más rápido?

R.: —No sé. Nunca me he fijado.

A.: —La verdad es que no lo sé.

—¿El más duro?

R.: —Todos en general y nadie en particular.

A.: —Tal vez Guisasola.

—¿Su mejor gol?

R.: —Uno que le metí al River Plate en el campo del Huelva y otro al Málaga en San Mamés.

A.: —Ninguno en particular.

—¿Árbitros jóvenes o «viejos»?

R.: —Lo que importa es que sean buenos. La edad no cuenta.

A.: —Me es indiferente.

—¿Es Guruceta el número uno?

R.: —Digamos que es un buen árbitro.

A.: —Para mí, sí.

—¿Barcelona o Madrid?

R.: —Los dos son grandes equipos.

A.: —Madrid.

—¿Tienen plantilla para ser campeones?

R.: —De lo que no cabe ninguna duda es que tenemos una plantilla muy completa.

A.: —Sí.

—¿A qué jugador extranjero le gustaría tener como compañero?

R.: —A Neeskens.

A.: —A Kempes.

—¿Por qué Iribar no ha llegado a su partido 50 como internacional?

R.: —No tengo ni idea. Yo le sigo viendo en forma.

A.: —Habría que preguntárselo a él.

—¿Su mejor amigo en el equipo?

R.: —Con todos me llevo bien.

A.: —Tengo buenos amigos en la plantilla.

—¿Paga bien el Athletic?

R.: —Otros pagan mejor.

A.: —Otros ganan más que yo, pero no me puedo quejar.

El de San Mamés ¿es el mejor público?

R.: —Yo creo que sí, aunque el de Barcelona es excelente.

A.: —Sin duda, es excelente.

—¿Está de acuerdo con la táctica del entrenador?

R.: —Alguna vez, pero no soy de los que simulan faltas.

A.: —Nunca.

—¿Quién tira mejor a puerta en el Athletic?

R.: —Dentro del área Dani es terrorífico.

A.: —Hay varios compañeros, pero yo me inclinaría por Dani.

—¿Quién tiene el mejor dribling?

R.: —Hay varios que dominan el asunto.

A.: —Astrain y Tirapu.

—¿El más rápido?

R.: —No sé. Nunca me he fijado.

A.: —La verdad es que no lo sé.

—¿El más duro?

R.: —Todos en general y nadie en particular.

A.: —Tal vez Guisasola.

—¿Su mejor gol?

R.: —Uno que le metí al River Plate en el campo del Huelva y otro al Málaga en San Mamés.

A.: —Ninguno en particular.

—¿Árbitros jóvenes o «viejos»?

R.: —Lo que importa es que sean buenos. La edad no cuenta.

A.: —Me es indiferente.

—¿Es Guruceta el número uno?

R.: —Digamos que es un buen árbitro.

A.: —Para mí, sí.

—¿Barcelona o Madrid?

R.: —Los dos son grandes equipos.

A.: —Madrid.

—¿Tienen plantilla para ser campeones?

R.: —De lo que no cabe ninguna duda es que tenemos una plantilla muy completa.

A.: —Sí.

—¿A qué jugador extranjero le gustaría tener como compañero?

R.: —A Neeskens.

A.: —A Kempes.

—¿Por qué Iribar no ha llegado a su partido 50 como internacional?

R.: —No tengo ni idea. Yo le sigo viendo en forma.

A.: —Habría que preguntárselo a él.

—¿Su mejor amigo en el equipo?

R.: —Con todos me llevo bien.

A.: —Tengo buenos amigos en la plantilla.

—¿Paga bien el Athletic?

R.: —Otros pagan mejor.

A.: —Otros ganan más que yo, pero no me puedo quejar.

El de San Mamés ¿es el mejor público?

R.: —Yo creo que sí, aunque el de Barcelona es excelente.

A.: —Sin duda, es excelente.

—¿Está de acuerdo con la táctica del entrenador?

R.: —Alguna vez, pero no soy de los que simulan faltas.

A.: —Nunca.

—¿Quién tira mejor a puerta en el Athletic?

R.: —Dentro del área Dani es terrorífico.

A.: —Hay varios compañeros, pero yo me inclinaría por Dani.

—¿Quién tiene el mejor dribling?

R.: —Hay varios que dominan el asunto.

A.: —Astrain y Tirapu.

—¿El más rápido?

R.: —No sé. Nunca me he fijado.

A.: —La verdad es que no lo sé.

—¿El más duro?

R.: —Todos en general y nadie en particular.

A.: —Tal vez Guisasola.

—¿Su mejor gol?

R.: —Uno que le metí al River Plate en el campo del Huelva y otro al Málaga en San Mamés.

A.: —Ninguno en particular.

—¿Árbitros jóvenes o «viejos»?

R.: —Lo que importa es que sean buenos. La edad no cuenta.

A.: —Me es indiferente.

—¿Es Guruceta el número uno?

R.: —Digamos que es un buen árbitro.

A.: —Para mí, sí.

—¿Barcelona o Madrid?

R.: —Los dos son grandes equipos.

A.: —Madrid.

—¿Tienen plantilla para ser campeones?

R.: —De lo que no cabe ninguna duda es que tenemos una plantilla muy completa.

A.: —Sí.

—¿A qué jugador extranjero le gustaría tener como compañero?

R.: —A Neeskens.

A.: —A Kempes.

—¿Por qué Iribar no ha llegado a su partido 50 como internacional?

R.: —No tengo ni idea. Yo le sigo viendo en forma.

A.: —Habría que preguntárselo a él.

—¿Su mejor amigo en el equipo?

R.: —Con todos me llevo bien.

A.: —Tengo buenos amigos en la plantilla.

—¿Paga bien el Athletic?

R.: —Otros pagan mejor.

A.: —Otros ganan más que yo, pero no me puedo quejar.

El de San Mamés ¿es el mejor público?

R.: —Yo creo que sí, aunque el de Barcelona es excelente.

A.: —Sin duda, es excelente.

—¿Está de acuerdo con la táctica del entrenador?

R.: —Alguna vez, pero no soy de los que simulan faltas.

A.: —Nunca.

—¿Quién tira mejor a puerta en el Athletic?

R.: —Dentro del área Dani es terrorífico.

A.: —Hay varios compañeros, pero yo me inclinaría por Dani.

—¿Quién tiene el mejor dribling?

R.: —Hay varios que dominan el asunto.

A.: —Astrain y Tirapu.

—¿El más rápido?

R.: —No sé. Nunca me he fijado.

A.: —La verdad es que no lo sé.

—¿El más duro?

R.: —Todos en general y nadie en particular.

A.: —Tal vez Guisasola.

—¿Su mejor gol?

R.: —Uno que le metí al River Plate en el campo del Huelva y otro al Málaga en San Mamés.

A.: —Ninguno en particular.

—¿Árbitros jóvenes o «viejos»?

R.: —Lo que importa es que sean buenos. La edad no cuenta.

A.: —Me es indiferente.

—¿Es Guruceta el número uno?

R.: —Digamos que es un buen árbitro.

A.: —Para mí, sí.

—¿Barcelona o Madrid?

R.: —Los dos son grandes equipos.

A.: —Madrid.

—¿Tienen plantilla para ser campeones?

R.: —De lo que no cabe ninguna duda es que tenemos una plantilla muy completa.

A.: —Sí.

—¿A qué jugador extranjero le gustaría tener como compañero?

R.: —A Neeskens.

A.: —A Kempes.

—¿Por qué Iribar no ha llegado a su partido 50 como internacional?

R.: —No tengo ni idea. Yo le sigo viendo en forma.

A.: —Habría que preguntárselo a él.

—¿Su mejor amigo en el equipo?

R.: —Con todos me llevo bien.

A.: —Tengo buenos amigos en la plantilla.

—¿Paga bien el Athletic?

R.: —Otros pagan mejor.

A.: —Otros ganan más que yo, pero no me puedo quejar.

El de San Mamés ¿es el mejor público?

R.: —Yo creo que sí, aunque el de Barcelona es excelente.

A.: —Sin duda, es excelente.

—¿Está de acuerdo con la táctica del entrenador?

R.: —Alguna vez, pero no soy de los que simulan faltas.

A.: —Nunca.

—¿Quién tira mejor a puerta en el Athletic?

R.: —Dentro del área Dani es terrorífico.

A.: —Hay varios compañeros, pero yo me inclinaría por Dani.

—¿Quién tiene el mejor dribling?

R.: —Hay varios que dominan el asunto.

A.: —Astrain y Tirapu.

—¿El más rápido?

R.: —No sé. Nunca me he fijado.

A.: —La verdad es que no lo sé.

—¿El más duro?

R.: —Todos en general y nadie en particular.

A.: —Tal vez Guisasola.

—¿Su mejor gol?

R.: —Uno que le metí al River Plate en el campo del Huelva y otro al Málaga en San Mamés.

A.: —Ninguno en particular.

—¿Árbitros jóvenes o «viejos»?

R.: —Lo que importa es que sean buenos. La edad no cuenta.

A.: —Me es indiferente.

—¿Es Guruceta el número uno?

R.: —Digamos que es un buen árbitro.

A.: —Para mí, sí.

—¿Barcelona o Madrid?

R.: —Los dos son grandes equipos.

A.: —Madrid.

—¿Tienen plantilla para ser campeones?

R.: —De lo que no cabe ninguna duda es que tenemos una plantilla muy completa.

A.: —Sí.

—¿A qué jugador extranjero le gustaría tener como compañero?

R.: —A Neeskens.

A.: —A Kempes.

—¿Por qué Iribar no ha llegado a su partido 50 como internacional?

R.: —No tengo ni idea. Yo le sigo viendo en forma.

A.: —Habría que preguntárselo a él.

—¿Su mejor amigo en el equipo?

R.: —Con todos me llevo bien.

A.: —Tengo buenos amigos en la plantilla.

—¿Paga bien el Athletic?

R.: —Otros pagan mejor.

A.: —Otros ganan más que yo, pero no me puedo quejar.

El de San Mamés ¿es el mejor público?

R.: —Yo creo que sí, aunque el de Barcelona es excelente.

A.: —Sin duda, es excelente.

balonazos



Saporta acepta
tal posibilidad

EL PAPA PODRIA ASISTIR AL M'82

«El Papa Juan Pablo II estoy seguro que asistirá a algún partido del Campeonato del Mundo de 1982», le comentó un periodista argentino a Raimundo Saporta durante el transcurso de las recientes reuniones celebradas con motivo del Mundial-82 con la FIFA. Raimundo Saporta, por una vez, se mostró sorprendido porque alguien había pensado lo que a él no llegó a ocurrírsele. Se quedó un momento pensativo y al rato contestó: «Me da usted una gran idea. Sería maravilloso que el Papa viniese a España con ese motivo. Sé que le gusta el deporte.» Y Saporta se marchó rumiando lo que acababa de oír. Seguro que lo habrá apuntado en su agenda.



Dejó plantado
a Weisweiler

CRUYFF NO PERDONA

Hennes Weisweiler está viviendo la época de las vacas flacas. Si en la pasada temporada consiguió el «doblete» con el Colonia anotándose la Bundesliga y la Copa de manera contundente y esperanzadora, esta temporada no le está acompañando la suerte y desde hace nueve jornadas el Colonia no ha conseguido ganar un solo encuentro.

Weisweiler está relativamente tranquilo: «Tengo muchos hombres lesionados y además no siempre se puede ganar», sin embargo lo que le molestó mucho fue que Johan Cruyff no le invitara a su homenaje: «Me dolió porque soy un deportista y porque muchas veces he dicho que todo estaba olvidado. Cruyff invitó a todos los entrenadores que había tenido a lo largo de su carrera menos a mí. En fin, él sabrá...» Lo que también nos comentó Weisweiler fueron sus proyectos para el año próximo: «La temporada que viene termina mi contrato con el Colonia, pero sé que la afición está en contra mía y si tuviera una buena oferta me iría. A mí me gustaría volver a España. ¿Al Barcelona? Es un gran club, pero no el único de España. Me encanta su país y estoy deseando volver.» Señores directivos, ya lo saben.

Jugó en el Barcelona y en el Valencia

PELLICER, FUTURO MEDICO

¿Recuerdan a Carlos Pellicer...? Seguro que la respuesta de los seguidores del Coruña, Barcelona, Valencia y Levante es afirmativa. Pellicer fue un sutil delantero que triunfó primero en el equipo de su ciudad, luego no tuvo tanta suerte en el Barcelona, más tarde (con Di Stéfano) clajó dos excelentes temporadas en el Valencia y terminó su carrera en las filas del Levante, después de haber sufrido una gravísima lesión —rotura del tendón de Aquiles— que le obligó a colgar las botas de forma prematura, cuando aún no había cumplido los 30 años. Siempre fue un notable estudiante, ya que cuando llegó al «Nou Camp» tenía terminada la carrera de perito eléctrico, que posteriormente completó hasta conseguir el título de ingeniero electrónico. No contento con ello, Pellicer cursa actualmente cuarto de Medicina en la Universidad de Santiago.

¿Austeridad o derroche?

EL DINERO DEL ZARAGOZA

La situación económica del Zaragoza continúa siendo grave. Armando Sisques y su junta directiva se han visto obligados a solicitar un crédito, de difícil negociación, para poder pagar el primer plazo de la ficha anual de los jugadores, lo que ya debió hacerse en septiembre pero que se ha ido aplazando por falta de fondos. Menos mal que los jugadores han comprendido la situación y nadie ha hecho actos de fuerza. Pero lo paradójico es que mientras por una parte se clama al cielo por el vil metal, por otra se malgasta. Ejemplo: con motivo del desplazamiento a Huesca para el partido de Copa, viajaron con el equipo el preparador físico, el encargado de relaciones humanas y el relaciones públicas. Lo grande es que al regreso (de Zaragoza a Huesca apenas hay 20 kilómetros) la expedición pernoctó en Zuera, localidad que está... a 15 kilómetros de la capital aragonesa. ¿Dónde está la austeridad...?



**ACABA DE CAER EL MEDICO
Y LE SEGUIRA EL GERENTE**

LA «LIMPIEZA» DE ENCINAS EN EL RAYO

El Rayo Vallecano se ha quedado sin médico, Fernández Conde. El club ha aprovechado sus pretensiones económicas para largarle. No estaba ni mucho menos contento con él, y sobre todos los jugadores, aunque once de ellos si le apoyaban. Francisco Encinas, su presidente, después del cese del directivo Ruano, quiere realizar, poco a poco, una buena «limpia», en el club. El próximo turno se asegura corresponderá a su gerente, Fernando Sanjuán y algún que otro directivo más. Para sustituir al gerente ya se han mencionado algunos nombres, como el que ocupa ese mismo cargo en el Real Unión de Irún. También se ha hablado de Santiago de Julián, prácticamente el sustituto de Agustín Domínguez en el Real Madrid, y segundo de abordo de Antonio Calderón.

A la directiva del Madrid

FELIX FERNANDEZ Y VELO ANTELO QUIEREN VOLVER

En el último viaje del Madrid por tierras europeas, en el que se despidió de las competiciones continentales, acompañaron al equipo algunos ex directivos. Se trataba de una forma más o menos interesada de ganarse el regreso a la directiva madridista. Se trataba de Félix Fernández y Velo Antelo, éste último al que prácticamente echó Santiago Bernabéu ya que se dedicaba a la política, como militante de un partido de extrema derecha. Félix Fernández regresó a Madrid con el rabo entre las piernas. Luis de Carlos le aseguró que no tenía necesidad de cubrir las vacantes de Peña Abizanda y Ramón Mendoza y de nombrar más directivos. Velo Antelo se tuvo que conformar con que el presidente madridista le escuchara en confesión durante más de dos horas, en un rincón del bar del hotel suizo, prácticamente con las luces apagadas.

Siguen los problemas en el Betis

BENITEZ, NUEVA «VICTIMA» DE GARCIA TRAI

Las aguas del Betis siguen revueltas. Si en anteriores ocasiones les habíamos informado del disgusto de la afición con el equipo, en éste hay que reseñar otro incidente entre un jugador de la plantilla y el entrenador. Primero fue Bizcocho quien le plantó cara a García Traid y prácticamente no se ha estrenado. Luego fue el holandés Mühren y el técnico le apartó del equipo. Esta vez fue Benítez quien desobedeció a García Traid y éste solicitó de la junta directiva veridiblanca una multa de 150.000 pesetas para el jugador. Benítez se defiende diciendo: «Me fui a los vestuarios tan tranquilo. En ningún momento me di cuenta de que el "mister" me estuviera llamando». Por su parte García Traid parece decidido a seguir firme en su postura —anunciada en su día por DON BALÓN— y en la que señalaba: «Aquí debe trabajar todo el mundo. En ningún momento toleraré actos de indisciplina y mucho menos insurrecciones». Lo dicho, el Betis sigue teniendo muchos problemas. El equipo va bien pero sigue sin convencer a nadie y además parece evidente un claro enfrentamiento entre varios jugadores del equipo y el entrenador.

Los estudiantes de Salamanca...

133 HORAS DE «FUTBITO»

Del seis al once de noviembre, se celebró en Salamanca la IV Edición de las 133 horas de Futbito y que contó con la participación de 215 equipos, quedándose fuera de la competición otras ciento cuarenta formaciones que registraron su inscripción fuera de plazo. El éxito económico fue notorio y los organizadores consiguieron unos suculentos ingresos que les permitirán ayudar al Club Deportivo Medicina. Ni que decir tiene que todos los equipos estaban integrados por la población universitaria salmantina y a parte del espectáculo deportivo, el jolgorio fue de los que hacen época.

MESONES SE QUEDO TRANQUILO

Felipe Mesones, que jura a propios y extraños que él no ha intervenido en ningún fichaje del Salamanca, respiró tranquilo el día que dimitió su presidente. Sus relaciones, aunque cordiales, eran distantes, tan distantes que hablando de fútbol no se entendían. Mesones comentaba en este sentido a un amigo: «Tenía buena voluntad, pero de fútbol, ni idea. Se creen que es llegar y comenzar a ganar partidos y laureles. Hablan como aficionados y esto es muy peligroso».



KEMPES-BONNHOF

**¿Por qué ninguno
de los dos
«mundialistas»
rinden a la
altura
de su fama?**

**De momento,
el argentino
manda y el alemán
obedece, pero
¿hasta cuándo?**



La pasada semana, Rainer Bonhof se vio envuelto en un turbulento «affaire» a raíz de unas supuestas declaraciones del jugador valencianista en el periódico alemán «Express». En síntesis, Bonhof señalaba: «No estoy contento en Valencia. Esperaba encontrar mejor equipo y a un entrenador más competente. Los entrenamientos que hacemos son insuficientes para conseguir el título». De esta manera, la reputación y el prestigio de Marcel Domingo quedaban en entredicho.

Sin embargo, el grueso de la información estaba dedicado a Mario Alberto Kempes: «El argentino sólo es el mejor a la hora de cobrar. Hace lo que quiere y yo le he visto como se toma coñac antes de que empiecen los partidos. Es el amo del Valencia y la afición se lo consiente todo. Le tratan como a un niño mimado y haga lo que haga siempre le aclaman.»

Valencia: Silencio

La prensa española se hizo eco de estas informaciones y nada más conocerse las mismas, el Valencia se puso en contacto con Bonhof, que se encontraba en Alemania concentrado con sus compañeros de selección. El propio Ramos Costa le pidió las oportunas explicaciones y le recomendó un mutismo absoluto hasta que regresara a España. Posteriormente se celebró en Valencia una rueda de prensa, donde Rainer Bonhof desmintió, lógicamente, las declaraciones que le habían imputado: «Cuando me llamó el presidente yo

no sabía nada de este asunto. No había leído «Express» por la sencilla razón de que yo no les había dicho nada de eso. Quiero dejar bien claro que estoy muy satisfecho de haber firmado por el Valencia y en ningún momento me he arrepentido de haber venido a España. Han querido armar un escándalo a mi costa.

—¿Le parece mal entrenador Marcel Domingo?

—No. Su categoría está demostrada. Es falso que yo dijera que los entrenamientos del Valencia son insuficientes. Yo creo que ahora el equipo va hacia arriba. Cada día estamos más acoplados y pronto se verá a un gran Valencia. Lo único que dije es que en España se trabajaba de otra manera.

En cualquier caso, el tema que más preocupaba era el de Kempes. Las afirmaciones que «Express» ponía en boca de Bonhof sentaron mal en Valencia y el argentino también se molestó con su compañero.

—Yo he visto como algunas veces metían botellas de coñac en los vestuarios, pero nunca he dicho que Kempes fuera amante del alcohol y mucho menos que bebiere antes de los partidos. Por otra parte, sobre sus cualidades técnicas no hay nada que discutir. Cuando llegué a Valencia dije que vendría a trabajar y que sabía que el líder era Kempes. Todo el mundo sabe que es un fuera de serie y sería absurdo que lo negara. Siento mucho lo que ha pasado. De verdad que todo es mentira.

Problema de mentalidad

No obstante, por lo que hemos podido averiguar existen ciertas diferencias entre Bonhof y Kempes que si no son materia conflictiva sí que marcan sensibles divergencias de mentalidad entre uno y otro.

Por una parte, Bonhof es mucho más disciplinado que su compañero. La escuela alemana ha marcado a generaciones y generaciones de futbolistas que han utilizado el método y la preparación como base de su trabajo. Bonhof es metódico, trabajador, cumple a rajatabla las órdenes del entrenador y la experiencia le ha demostrado que no puede dejarse caer en el divismo.

Mario Kempes ha sido elevado a la cumbre y quiere mantenerse en ella. Independientemente de que Bonhof lo haya declarado o no, es evidente que Mario hace lo que le apetece en el Valencia y es la mano derecha de Marcel Domingo. Su disciplina en el campo es más que criticable. Juega con absoluta independencia y con consentida despreocupación. Tiene carta blanca porque es un gran jugador pero está haciendo uno y abuso de ella hasta el punto de que su rendimiento es muy inferior al de la pasada temporada. Quizás sea cierto que la presión a la que se vio sometido en el Mundial todavía no le ha dejado reaccionar, pero el caso es que Kempes dista mucho de ser el goleador de la campaña anterior y sus dotes como catalizador del equipo han desaparecido de la noche a la mañana.

DUELO DE DIVOS



**Solsona,
tercero en
discordia para
aspirar al
puesto de líder**

Millones, millones, millones

Otro de los puntos conflictivos podría ser el económico. Todo el mundo sabe que Kempes es el jugador mejor pagado del Valencia y del fútbol español. Su cotización se la ha ganado a pulso —goles son millones— pero no se está preocupando de mantener un nivel coherente con sus condiciones. Hace un tiempo, Kempes era un ilustre personaje de la noche valenciana aunque ahora parece que se ha desentendido del alterne y se limita a cumplir con las obligaciones propias de un noviazgo de lo más normal.

A Bonhof le extraña todo esto, porque ha tenido que sacrificarse mucho en Alemania para poder fichar por un club extranjero en el que va a ganar en tres años más de lo que ingresó en su país en toda una vida. Bonhof, en este aspecto, sigue siendo el mismo y extrema sus precauciones. Se cuida como el que más porque sabe que hoy está arriba y mañana puede estar abajo y no comprende cómo otros jugadores —no ya Kempes— se juegan su futuro por cualquier discoteca. Bonhof quiere justificar y recompensar lo millones que el Valencia se está gastando con él. Otros, tal vez Kempes sea uno de ellos, prefieran chupar del bote.

Marcel y Derwall a la expectativa

Cuando Helmut Schoen abandonó su puesto como seleccionador nacional

alemán, Derwall —hasta entonces su segundo— se hizo cargo de la preparación de los teutones. El nuevo entrenador es mucho más transigente que su colega y no quiere que le suceda lo mismo. Con Schoen de entrenador, Beckembauer, Breitner y Muller prefirieron no jugar con la selección. Diferencias personales entre ellos motivaron su voluntario apartamiento.

Ahora ha estallado el «affaire» Bonhof. Rainer no es amante de las declaraciones escandalosas y mucho menos haciendo referencia con ellas a sus compañeros. Derwall lo sabe, pero está seriamente contrariado por la reacción española ante las informaciones que llegaron de Alemania. Bonhof ha acusado el golpe y su estado anímico ha quedado considerablemente mermado. Todo este es contraproducente para todas las partes implicadas en el asunto, incluido Derwall que cuenta con Rainer para su equipo.

El primero que reaccionó fue el Valencia y si bien ha quedado demostrado que se tergiversaron las palabras de su jugador, ha recomendado a Bonhof que mida sus palabras con la prensa alemana. Por otra parte el propio Bonhof ha visto desequilibrada su situación ante el club y ante los compañeros, lo que ha podido —y puede— crear rencillas entre los jugadores, máxime si tenemos en cuenta que el principal encartado es Kempes y sería dramático un enfrentamiento entre líderes.

Ahora las complicaciones pueden ser para Marcel Domingo. El técnico valenciano ha declarado públicamente que no cree que Bonhof haya criticado sus métodos, pero puede aparecer un estado de conciencia sobre presuntas y presumibles preferencias sobre determinados jugadores. Es evidente que Kempes vive su vida —muchos genios lo han hecho— pero ahora en el Valencia el horno no está para bollos y mucho menos para «capillistas».

Oportunidad para Solsona

El caso evidente es que Ramos Costa se ha gastado muchos millones y el equipo no funciona todo lo bien que cabría esperar. Declaraciones al margen, ni Kempes ni Bonhof rinden en el campo en coherencia con su prestigio. Puede que estén cansados, pero también es posible que los dos quieran llevar las riendas del equipo. No obstante es Daniel Solsona el que da espectáculo. Ha sabido ganarse a la afición y su condición de titular parece indiscutible.

Con esta «guerra» de divos, lo que puede pasar es que los dos salgan derrotados en beneficio de un tercero. El gran beneficiado sería Solsona. En el Valencia no interpreta, hasta ahora, su «rol» de líder. Cargo que, por otra parte, ha sabido desempeñar muchos años en el Español. Tiene cualidades para serlo y en cualquier momento puede dar un gran salto. Salto que puede ser «mortal» tanto para Kempes como para Bonhof.

balonazos

Como Orzowei

¡HEREDIA DUERME EN EL SUELO!



Esta es una historia real como la vida misma. Es de esta época y sucede cada día en Barcelona, concretamente en el domicilio del neo-internacional Juan Carlos Heredia. Magnífico el piso que tiene «Milonguita». Estupenda decoración. Muebles lujosos. Deslumbrantes electrodomésticos. Sin embargo en el bien acondicionado «nido» matrimonial algo se encuentra a faltar. Está el armario, las mesillas de noche, excelentes cortinas, alfombras de calidad pero... ¿y la cama, dónde está la cama? Pues no hay cama. La habitación está perfectamente equipada pero el colchón, con sus sábanas y colcha, ¡se halla en el suelo! Allí duerme Heredia como un lirón, al más puro estilo Orzowei. Está acostumbrado y no tiene el menor complejo, aunque no sabemos cómo se las apañará en las concentraciones. Esto no es un cuento de indios, pero podría serlo...

Con motivo del
Francia-España

PEREZ PLA PIDIO IR A PARIS

Sorpresas y grande la presencia del directivo de la Federación, José Luis Pérez Plá, en la representación oficial de España que viajó a París con motivo del partido jugado en el Parque de los Príncipes frente a los franceses. Pérez Plá tenía firmada su sentencia después de su actuación en el pasado Mundial de Argentina. Se le cesó como tesorero y no se pudo hacer lo mismo como directivo por la tozudez de Santos Campano —Pérez Plá es directivo en representación del Atlético de Madrid—, y ahora tiene la suficiente valentía para rogar que se le envíe a París como miembro de la delegación federativa española.

ADOLFO SUAREZ Y CABANILLAS: NO A LA AFE

La Asociación de Futbolistas se preocupó muy mucho de convocar una rueda de prensa para informar sobre la presencia de jugadores extranjeros en el fútbol español. Celebrada la rueda de prensa, después se pudo comprobar que no se habló para nada del tema de los jugadores extranjeros y sí de Pablo Porta, según quería el asesor jurídico de los jugadores. Por eso se limitaron a entregar unas fotocopias de las cartas que sobre los extranjeros habían enviado al presidente del Gobierno y al ministro de Cultura. Los hombres de la AFE se cuidaron muy mucho, por supuesto, de no decir lo que realmente sucedió. El presidente del Gobierno y Pío Cabanillas se negaron a recibir a una representación de la AFE. Por eso se limitaron a asegurar que se les había enviado la carta de la que ofrecían fotocopia.



Curioso

EL FERROLANO MILLAN, CEDIDO A SU ANTIGUO EQUIPO

Durante el verano, el Elche se hizo con los servicios de dos jóvenes valores del Racing de Ferrol, el guardameta Millán y el delantero Nando (que estuvo unos días a prueba en el Barcelona). Pero mientras este último ha conseguido la titularidad en el equipo, el portero no tuvo tanta suerte y ha sido devuelto a su ex club en calidad de cedido. El Elche argumenta este acto con la baja forma del jugador, al parecer pasado de kilos.



El presidente del Madrid viaja para saludar a sus «colegas»

LUIS DE CARLOS, «EL BONDADOSO»

Luis de Carlos, el presidente del Real Madrid, ha sorprendido a todos porque no se pierde viaje que realice el equipo, en cualquiera de sus especialidades. Lo mismo viaja con los jugadores de fútbol, que con los de baloncesto, que con los de voleibol... Hay semanas que Luis de Carlos no pisa por su casa. Sus viajes tienen una finalidad. Ya se le ha comenzado a llamar Luis «El Bondadoso». Es un hombre que para todos tiene una sonrisa. Y si viaja tanto es porque se ha prometido asimismo saludar a todos aquellos presidentes de los clubs a los que visita su equipo. Luis de Carlos no tiene que viajar para saludar a los presidentes de los clubs cuyos equipos juegan en el Bernabeu. Por ello se confía en que el presidente madridista, en la segunda vuelta del Campeonato de Liga, no tenga necesidad de viajar tanto. Igual se puede decir de baloncesto, cuando no coincide con un viaje del equipo de fútbol.

Lo tiene todo

EL SPORTING ESTRENA AUTOCAR



La directiva del Sporting de Gijón acaba de invertir 7 millones de pesetas en la adquisición de un nuevo autocar. El vehículo, de 25 plazas, es modernísimo y por tener tiene hasta una pequeña sala en la parte posterior dotada de dos mesas, una para juegos de azar y otra, más grande, para comer. Asimismo consta de un departamento con camilla y utensilios médicos para el caso de una emergencia.



Lo cortés no quita lo valiente

ALCAZAR FELICITO A ZAMORA

El Rayo Vallecano de esta temporada dista mucho de ser el equipo revelación de la anterior. Las derrotas se suceden con más frecuencia que la deseada y González, su entrenador, trabaja de manera incesante para aliviar la situación en que se encuentra. Su última derrota en San Sebastián fue justa y merecida, sin embargo la mayoría de sus jugadores, en un gesto de la más exquisita deportividad, apiadieron el excelente gol de Zamora que sentenciaba el partido. El centrocampista donostiarra sorteó a varios contrarios e hizo lo propio con Alcázar en su desesperada salida, metiéndose con el balón en la portería. El público de Atocha inundó los graderíos de pañuelos blancos en tanto que el guardameta Alcázar fue el primero en felicitar a Zamora. Lo cortés no quita lo valiente.

Patrocinado por un concurso radiofónico

OCHO MUJERES EJECUTARON A CARMELO



Radio Juventud de Murcia, a través de su programa «Mañanísima», ha organizado un curioso concurso entre sus oyentes femeninas, por el cual ocho concursantes se jugaban un viaje a Ceuta, Marbella, Algeciras, Cuevas de Nerja y Almería. Lo curioso del caso es que para dilucidar la vencedora, las ocho señoras sometieron a Carmelo, entrenador murciano y ex guardameta internacional, a un «bombardeo» desde el punto de penalty. Inicialmente cada concursante lanzó cinco penas máximas. Cuatro de ellas empataron a dos goles y se procedió al lanzamiento de nuevas tandas de dos penaltis cada una. Finalmente se proclamó la vencedora, dándose la casualidad de que la «goleadora» fue María José Mompeán, hermana de los jugadores del Murcia, Angellín y Mompeán, con los que Carmelo no está excesivamente satisfecho. Fue lo que se dice una «venganza» en toda regla.

VALENCIA VENCIO A RUMANIA

- EL «NUEVO» ONCE DE KUBALA VENCIO PERO SIN CONVENCER
- POSITIVOS DEBUTS DE HEREDIA Y ALEXANCO

Lo importante, la victoria, se consiguió. Pero el fútbol desplegado por la selección el pasado miércoles ante Rumania no fue precisamente brillante, sobre todo en la segunda parte, período en que la iniciativa estuvo en poder de los hombres de Kovacs ante el desconcierto e impotencia de los Kubala'boys. El partido resultó de baja calidad y tan sólo la importancia del mismo y la incertidumbre del marcador mantuvieron vivo el interés del público valenciano que abarrotó el «Luis Casanova» y se volcó con la selección.

Dos debuts, los de Alexanco y Heredia, configuraron el lado anecdótico del encuentro. El primero, sorprendente sustituto de un Olmo al que se consideraba pieza fija en el engranaje del equipo, tuvo una correcta actuación y demostró que está capacitado para seguir contando con él para el futuro. Algo similar puede decirse del barcelonista Heredia, que fue el delantero que creó los mayores peligros para la portería de Coman. Ambos carecen aún del lógico entendimiento con sus restantes compañeros pero sus actuaciones fueron, a nuestro gusto, más que satisfacciones y dignas de una nueva oportunidad.

Analizando breve y globalmente la formación y el desenvolvimiento de la misma, Miguel Angel estuvo bien y realizó una parada decisiva en el último minuto evitando lo que hubiera sido el gol del empate rumano. La defensa flojeó algo por el lado de Carrete aunque en general mantuvo un tono decoroso. Los centrocampistas trabajaron mucho y bien en la primera parte, con Asensi y Villar de «pulmones» y Del Bosque como «cerebro». Y los tres atacantes fueron los menos afortunados, con la referida excepción de Heredia.

Hay que destacar la gran organización puesta en evidencia por la directiva del Valencia y ponderar su esfuerzo en las mejoras observadas en el estadio «Luis Casanova», que por cierto estrenaba nueva iluminación. Ahora, el Grupo III de la Eurocopa queda muy favorable para las aspiraciones de España. Nuestra selección es líder en solitario y tiene las máximas posibilidades. Ganando los dos partidos contra Chipre y a Yugoslavia en casa, el pase a la fase final puede considerarse un hecho. Ahora, a esperar cuántos goles se consiguen ante los chipriotas el próximo día 13 en Salamanca.

ASI QUEDA EL GRUPO III

PARTIDOS JUGADOS

Yugoslavia-ESPAÑA	1-2
Rumania-Yugoslavia	3-2
ESPAÑA-Rumania	1-0

CLASIFICACION

1. ESPAÑA	2	2	0	0	3	1	4	+	2
2. Rumania	2	1	0	1	3	3	2		
3. Chipre	0	0	0	0	0	0	0		
4. Yugoslavia	2	0	0	2	3	5	0	-	2

PARTIDOS PENDIENTES

13-12-78	ESPAÑA-Chipre
1- 4-79	Chipre-Yugoslavia
4- 4-79	Rumania-ESPAÑA
13- 5-79	Chipre-Rumania
10-10-79	ESPAÑA-Yugoslavia
31-10-79	Yugoslavia-Rumania
14-11-79	Yugoslavia-Chipre
18-11-79	Rumania-Chipre
9-12-79	Chipre-ESPAÑA

FICHA TECNICA

ESPAÑA: Miguel Angel (7); Carrete (5); Migueli (6); Alexanco (6); Marcelino (7); Villar (7); Del Bosque (6); Asensi (7); Heredia (6); Santillana (5) y Rojo (5). Sustituciones: A los 63' Rubén Cano (5) entró por Rojo y a los 76' Saura (5) por Heredia.

RUMANIA: Coman (7); Zamfir (5); Stefanescu (8); Sames (6); Bigu (6); Boloni (6); Iordanescu (7); Romila (7); Crisan (5); Georgescu (5) y Radulescu (5). Sustituciones: No hubo.

ARBITRO: El holandés Jan Keizer (6). GOL: 1-0, minuto 9. Falta a Carrete en el lateral derecho del área rumana. La saca Villar y Asensi, de cabeza, bombea por alto lejos de Coman (1-0).

INCIDENCIAS: Extraordinario ambiente en el «Luis Casanova». Hubo un lleno casi total y la recaudación se elevó a algo más de 14 millones de pesetas. Se estrenó iluminación apta para transmisiones en color.



DOS DEBUTANTES Y UN CONSAGRADO

Kubala puso en escena a dos caras nuevas en la selección. En la punta derecha del ataque, Juan Carlos Heredia protagonizó las acciones de mayor peligro para la portería rumana, como lo demuestra este espectacular remate de «tijera». En la segunda parte, y sustituyendo al barcelonista, debutó también Saura en partido oficial —arriba, a la derecha— que tuvo pocas ocasiones para demostrar sus posibilidades. Entre ambos, un consagrado, Del Bosque, que puso una vez más de manifiesto la sencillez e inteligencia de su fútbol.





ASENSI, EL GRAN CAPITAN

Invariable en su afán de trabajo, práctico en todas sus acciones y, además, decisivo para el resultado al conseguir el único gol del partido.

Juan Manuel Asensi, el gran capitán de la selección, sudó el triunfo y condujo a sus compañeros hacia la conquista de dos puntos que si bien no fueron obtenidos con excesiva brillantez, eran de una importancia vital.





Esta noche, tómate un Bénédictine. Y espera.

Esta noche, donde siempre, cuando sientas en silencio; cuando la rutina se te convierta en deseo; cuando presientas que está cerca el encuentro... tómate un Bénédictine. Y espera.

Poco a poco, sin saberlo, el ambiente se transforma, se deshace el hielo. 27 plantas naturales, exóticas, empiezan a surtir efecto.

Todo se vuelve más fácil, más cálido, más cierto.

En la boca notarás, primero, un sabor dulce que se transforma en tu interior en fuego intenso.

Luego... luego, el encuentro.

Cuando todo termine, y quede sólo el recuerdo, agradecerás el pequeño detalle que lo hizo todo más perfecto.

Dulce por fuera, fuego por dentro.



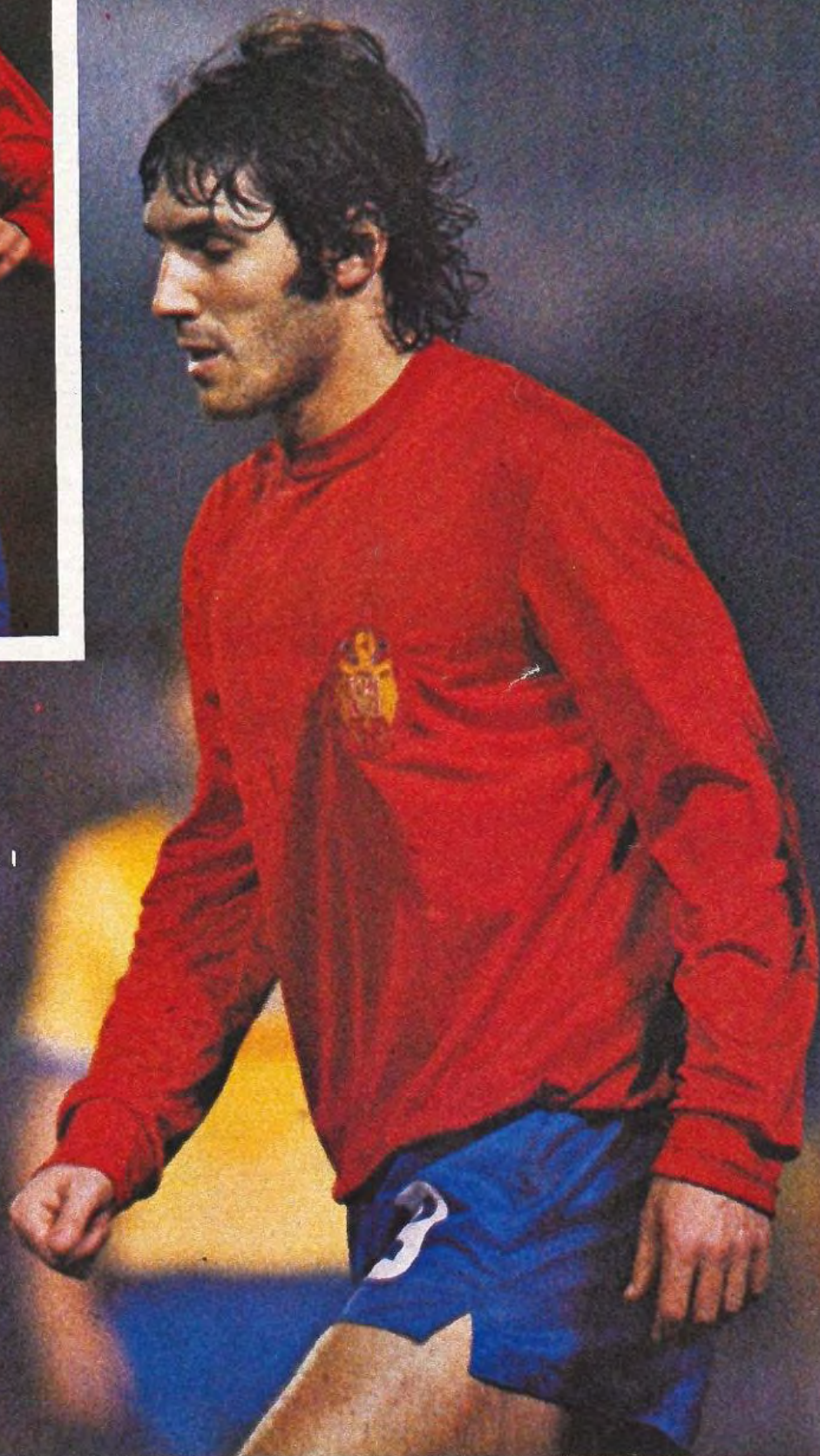
43°

VILLAR, BIEN. ROJO Y SANTILLANA, REGULAR



Angel Villar se movió con su habitual efectividad, sacrificado en una labor de marcaje a Iordanescu, el organizador del juego rumano. En cambio, ni Rojo I ni Santillana lograron hacer destacables sus respectivas misiones. El extremo no le cogió el «aire» al partido y el ariete, estrechamente vigilado por Stefanescu, apenas pudo aprovechar bien un balón.

Fotos: J. M. ALGUERSUARI
(Enviado especial a Valencia)



España decide su futuro.

Vamos a decidirlo entre todos.
Con nuestra voz, con nuestro voto.
Comenzamos por aprobar la Ley para la Reforma Política;
con las elecciones Legislativas
establecimos las bases de la democracia y,
ahora, vamos a asegurarnos el futuro.
Cumple con tu deber ejerciendo tu derecho.
Vota. Nadie puede hacerlo por ti. Nadie.

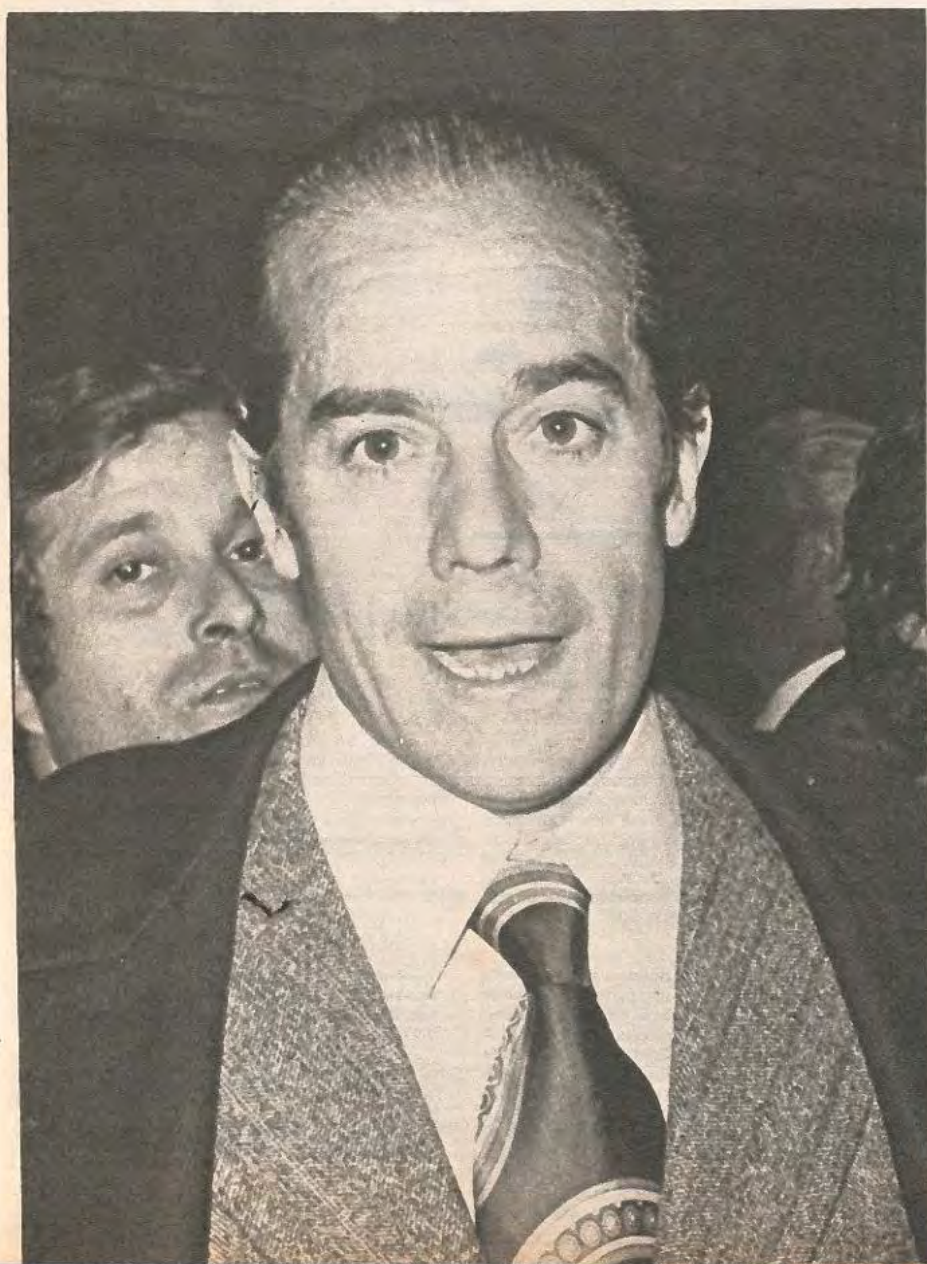


TU DERECHO ES VOTAR. VOTA LIBREMENTE.

REFERENDUM NACIONAL 6 DE DICIEMBRE. DIA DE LA CONSTITUCION.

EN LA CORUÑA, 25 AÑOS DESPUES...

LUIS SUAREZ, EL RETORNO DEL "MAESTRO"



**«QUIERO
TRIUNFAR
EN ESPAÑA
COMO ENTRENADOR»**

Ha cumplido su viejo sueño: entrenar al Deportivo de La Coruña, el club de su ciudad natal y en el que empezó a asomar su extraordinario talento futbolístico Suárez, 23 años después, vuelve a pertenecer a la nómina deportivista. Entre 1953 y 1978 alcanzó gloria y dinero. Ahora ha regresado como el hijo pródigo, como el salvador de un equipo que, con cuatro negativos, se encuentra en una situación obviamente delicada: «No lo pensé dos veces. El presidente del Deportivo me pidió que me hiciera cargo del equipo y acepté inmediatamente».

—Sabe que «se la juega», ¿no?

—Sí. Pienso que las cosas fáciles las hace cualquiera. A mí me gusta luchar contra las dificultades. El hecho de que tengamos cuatro negativos no me asusta.

—Ya es entrenador del Coruña pero, ¿en qué condiciones?

—Las condiciones es lo de menos. Di el sí porque en primer lugar, como coruñés y ex jugador del club, mi corazón me ha obligado a dar este paso y en segundo lugar porque quiero afincarme profesionalmente en España.

Suárez firmó contrato el lunes, día 13: «Hasta final de temporada. El dinero no es primordial en este caso».

UNA CASUALIDAD

Aunque parezca mentira, el fichaje de Suárez por el Coruña fue producto de una casualidad: «Yo había llegado a la ciudad el sábado, para asistir al funeral conmemorativo del primer aniversario de la muerte de mi suegro. En realidad, era mi mujer la que se iba a desplazar pero se puso enfermo nuestro hijo, con varicela, y ella se quedó en Génova y fui yo el que hice el viaje».

LUIS SUAREZ, EL RETORNO DEL "MAESTRO"

► Aprovechando el mismo, me quedé el domingo para ver el partido contra el Granada. Luego se precipitaron los acontecimientos y cuando estaba dispuesto a regresar a Italia, me llamó Antonio Alvarez, el presidente. Fue una casualidad....».

—¿Qué le ha dicho Mateos con respecto al equipo?

—Bueno, Mateos seguirá en calidad de asesor técnico y tiempo tendremos para charlar del equipo.

—¿Cómo lo ha encontrado usted?

—Pues, no muy bien, esa es la verdad. El mayor problema son las lesiones. En estos momentos hay cuatro presuntos titulares con los que no puedo contar y son Piña, Ribolzi, Guerrero, Castro y Cantudo. Pero saldremos adelante.

—La ausencia de Buyo...

«¿LA SELECCION? NO JUGO TAN MAL CONTRA RUMANIA, ADEMAS SU ESQUEMA FUNCIONA MEJOR FUERA QUE EN CASA»

—Sí, es importante. Le conozco. Es un gran portero y su falta la acusa todo el sistema defensivo. Ahora lo que hemos de conseguir es que los otros dos porteros de la plantilla, Jorge y Guerrero, adquieran confianza en sí mismos y no salgan acomplejados.

El Coruña ha venido entrenando mañana y tarde durante la semana pasada: «Bueno, es que quiero conocer bien a todos los jugadores lo antes posible y que ellos me conozcan a mí. Por eso nos vemos dos veces al día y aparte de entrenar, hablamos y comentamos los pormenores del equipo.

—¿Cuál es el mayor problema del Deportivo?

—Los pocos puntos. Hay que conseguir puntos como sea, por eso pido a la afición que comprenda y no espere un fútbol bonito. Lo que interesa ahora es ir a lo práctico y remonter posiciones.

—¿Ha hecho ya un llamamiento público a los seguidores?

—No, tanto como llamamiento no. Lo único que les pido es que no nos vuelva la espalda. Estoy convencido de que entre todos sacaremos a flote al Deportivo. Hay plantilla para ello.

—Se ha dicho que el Ceita quería al goleador Alfonso Castro...

—Yo no sé nada. Al menos, nada me han comunicado en el club. Lo que es indudable es que Castro, como todos los demás, son neces-

sarios al Deportivo. No se puede pensar en debilitar al equipo.

—¿Pedirá refuerzos?

—De momento, creo que no son primordiales. Pienso que con el material que hay se pueden conseguir buenos resultados. En cualquier caso, es pronto para hablar de eso.

LA ESPINA AZULGRANA

Es obligado volver la vista atrás y retroceder unos meses en el tiempo. Estamos en mayo, en plena fiebre electoral del Barcelona. Suárez entraba de lleno en los planes de José Luis Núñez. Se hablaba de él como hombre importante en el cuadro técnico azulgrana. Estaba ilusionado: «Sí, y más cuando vi que ganó Núñez. Pensé que había llegado la hora de volver al Barcelona. Pero después las cosas no resultaron tal como estaban previstas.

—¿Le engañó Núñez?

—No sé si engañar es la palabra pero lo cierto es que no cumplió lo que me prometió. Hablamos quedado en que yo sería el secretario técnico con todos los atributos inherentes al cargo. A la hora de la verdad, me ofreció algo inadmisible para mí. Me dijo que sería un técnico más, pero sometido a una Comisión Deportiva. Vamos, un hombre de paja. Y eso, aparte de no encajar con mi forma de ser, no respondía a lo pactado.

—¿Le guarda rencor?

—No, en absoluto. No soy rencoroso con nadie. Está ya totalmente olvidado.

—¿Piensa, no obstante, en volver algún día al Barcelona?

—Sí, cómo no. Pero no me preocupa. La vida da muchas vueltas y a lo mejor, algún día...

Cambiamos de tema. Kubala propuso a Suárez como uno de sus más estrechos colaboradores en la selección. Sin embargo, nada de nada.

—¿Sabe por qué?

—Yo no, ¿lo sabe usted...?

—.....

—Bueno, Kubala habló conmigo y tratamos ese tema. Luego, no ha pasado nada. No sé, se conoce que prefirieron a Santamaría. Kubala me quería a mí y a Di Stéfano.

—¿Le gustaría trabajar para la selección?

—Naturalmente. Para mí sería un honor. Es más, estoy dispuesto a colaborar si alguien me lo pide.

—¿Qué le pareció la selección contra Rumania?

—Le he visto mejores actuaciones pero tam-



«KUBALA QUERIA LLEARNOS A DI STEFANO Y A MI PERO PORTA PREFIRIO A SANTAMARIA»



«YO 'ERA' SECRETARIO TECNICO DEL BARÇA, PERO NUÑEZ ME QUISO PONER DE HOMBRE DE PAJA Y LE DIJE QUE NO»

poco jugó tan mal. Rumania es un rival incómodo. Lo importante, ganar, se consiguió. Lo que advertí es que España tiene un esquema que va mejor en campo contrario que en casa.

«SE LO QUE ES SUFRIR»

Es curioso pero Suárez, español de pies a cabeza, está ahora trabajando aquí en calidad de entrenador extranjero... «Si, el título lo obtuve en Italia pero no hay problema de ningún tipo. Vamos, sólo faltaría, cuando aquí hay varios extranjeros en funciones desde hace varios años».

—¿Conoce a sus colegas?

—Sólo por referencias. Tenga en cuenta que desde 1961 he vivido en Italia y aunque nunca he dejado de seguir el fútbol español, a través de la prensa y de los amigos, se pierde el contacto directo. Por otra parte, siempre he hecho frecuentes viajes a La Coruña y estoy al tanto de la actualidad.

—No saber exactamente el nivel de la Segunda División y desconocer a los jugadores, puede ser un serio handicap para su labor...

—Sí, pero en el Deportivo tengo a Sertucha, el segundo entrenador, que me está poniendo al corriente de todo. Sé que la Segunda es una categoría muy difícil porque tengo experiencia de ella en Italia. Sé lo que es sufrir pero por el Deportivo, y si sirve la frase, sufriré a gusto.

Suárez, por fin, parece afincarse en España: «Lo cierto es que tanto mi mujer como yo tenemos ganas de volver definitivamente. En Italia nos ha ido muy bien, hemos vivido unos años magníficos pero la «terriña» tira mucho...».

—¿Cómo es Suárez en un banquillo?

—Pues creo que como todos los entrenadores del mundo. Se padece mucho, se está pendiente de un fallo o de un acierto, de un tiro al poste o de una decisión arbitral. El que tiene sangre en las venas es inevitable que sufra y se ponga nervioso. El banquillo está reñido con la tranquilidad.

—¿Amigo del látigo o del diálogo?

—Creo que lo ideal es conocer bien a cada jugador, intentar ser amigo de ellos pero al mismo tiempo hacerse respetar. Conseguir conjugar ambos factores no es fácil pero yo diría que vale la pena intentarlo.

—Quizás tenga la ventaja de que para muchos de sus jugadores usted fue su ídolo de infancia...

—Sí y no. En el Deportivo abunda la gente joven y puede que no me vieran jugar porque yo ya estaba en el «calción». De todas maneras, no creo que sea un aspecto decisivo. La posible admiración por una persona no está en función del pasado sino más bien del presente. Yo tengo que ganármelos ahora, no esperar de ellos una veneración. Son profesionales...

«QUISIERA TRIUNFAR AQUÍ»

Suárez no es ajeno, ni mucho menos, a las dificultades que entraña la palabra triunfar. El lo hizo ya, y a lo grande, en su faceta de jugador. Sin embargo, como entrenador la suerte no le ha acompañado demasiado hasta ahora: «Tal vez me he arriesgado mucho. He apesachado con labores complicadas, en equipos que estaban mal clasificados y con múltiples problemas internos. En el Cagliari, por ejemplo, perdimos a

Riva y no tenía a nadie más para marcar goles. En el Spal, conseguimos remontar posiciones hasta estar virtualmente a salvo pero en las dos últimas jornadas, una extraña combinación de resultados echó el equipo a Tercera. Y por encima de todo ello, me exigían resultados: nunca gocé de la tranquilidad y el tiempo precisos para llevar a cabo un trabajo serio. Un entrenador necesita tiempo; no se puede juzgar su labor por unos meses sino por unos años».

—El Coruña le dará ese tiempo?

—Confío en que sí. Al menos, con esa esperanza me he hecho cargo del equipo. Es evidente que en principio lo que urge es escalar peldaños en la clasificación. Conseguido esto, con vistas a la próxima temporada, ya hablaríamos...

Terminamos. Suárez quiere disponer de todo el tiempo posible para poner en orden todo el trabajo que le espera con sus blanquiazules, pero antes del punto final, unas consideraciones sobre el actual momento del fútbol español: «Está en un nivel aceptable, pero de cara al Mundial'82 hay que mejorarlo. El fútbol ha cambiado mucho. Cuando yo jugaba, se iba a ganar. Ahora casi todos los equipos piensan únicamente en no perder».

Luis Suárez ha vuelto. Y lo ha hecho, una vez más, desafiándose a sí mismo, con sentimiento. Suerte...

GI CARRASCO

SUAREZ STORY

Luis Suárez Miramontes nació en La Coruña el 2 de mayo de 1935. A los 16 años era ya titular del Deportivo y a los 18 fichó por el F.C. Barcelona, donde permaneció hasta finales de la temporada 1960-61, en que fue traspasado al Inter de Milán por la entonces cantidad récord de 25 millones de pesetas. Colgó las botas en 1973, en las filas del Sampdoria de Génova. Como jugador, ganó dos Ligas y dos Copas de Ferias con el Barcelona y cuatro Ligas y dos Copas de Europa con el Inter. Asimismo fue proclamado mejor futbolista europeo en el año 1960. Fue 32 veces internacional con la selección española, haciendo su debut el 30-1-57 ante Holanda (5-1) y actuando por última vez el 12-4-72 en Salónica contra Grecia (0-0).

Su carrera como técnico la inició dirigiendo al equipo juvenil del Génova, volviendo al Inter para entrenar al primer equipo. En 1975 se fue al Cagliari, en 1977 estuvo al frente del Spal Ferrara y su último club fue el Como. Desde la primavera de 1978 estaba en paro.

PSICO - HOROSCOPO UNICO EN EUROPA

CONOZCA SU CARACTER Y SU PORVENIR

INFORME PERSONALIZADO. Un estudio de 7 a 16 páginas hablando de Ud. y su futuro. Exclusivo para Ud. De 8.000 a 15.000 palabras.

GARANTIA. El mejor astrólogo francés ANDRE BARBAULT se lo hará con la ayuda de un Ordenador IBM 360.

DEVOLVEMOS SU DINERO. A los 8 días de recibir su horóscopo le devolvemos su dinero si encuentra alguna falsedad en nuestra oferta.

RAPIDEZ. A la semana de enviar su cupón Ud. recibirá, confidencialmente y en su domicilio, un estudio sobre Ud., sin asistir a molestas consultas particulares.

RESERVA. Un informe confidencial sobre Ud. y su futuro.

UN ESTUDIO PARA LOS QUE AUN NO CREEN
EN LA ASTROLOGIA

ESTUDIO QUE SOLICITA

- A ☐ Estudio carácter
y personalidad 600,- Ptas.
B ☐ Horóscopo previsión
próximos
6 meses 1.000,- Ptas.
C ☐ Ambos estudios
(A y B) 1.200,- Ptas.

Los estudios B y C sólo para mayores
de 18 años.

FORMA DE PAGO: Contra reembolso

DATOS PERSONALES

LUGAR DE NACIMIENTO

EN ESPAÑA

Población

Provincia

FUERA DE ESPAÑA

País

Ciudad

FECHA Y HORA DE NACIMIENTO

DÍA	MES	AÑO	HORA	MINUTO
1-31	1-12		0-24	0-60

CUPON DE PEDIDO

Nombre

Apellidos

C/.....

Ciudad

Provincia

ENVIAR A PSICO-HOROSCOPO
APARTADO 24.109 - BARCELONA

balonazos



ASENSI, CHOFER DE KUBALA

Días antes del partido España - Rumania, concretamente el sábado 11, se reunieron en el estadio azulgrana Kubala y los jugadores barcelonistas convocados para dicho encuentro, es decir, Asensi, Sánchez, Miqueli, Olmo y Heredia. Entonces se decidió en qué dos coches viajarían todos a Valencia y resultaron ser el de Sánchez (conducido por Miqueli) y el de Asensi. La anécdota está en que el capitán azulgrana llevó como pasajero a Kubala y que durante el trayecto ambos hablaron de la posibilidad de que aquél actuase como libero frente a los rumanos.

Hartos de promesas incumplidas

LOS CLUBS DE LANZAROTE SE MOVILIZAN

Dadas las infrahumanas condiciones en la que se encuentran los campos de fútbol de Lanzarote, las competiciones que debían comenzar en septiembre todavía no se han iniciado, pues es imposible que 30 equipos jueguen en un mismo campo. Recientemente el presidente del C. D. Arrecife, Patrocino Brambino, denunció públicamente la situación, detallando que las corporaciones insulares no habían cumplido sus promesas, que Pío Cabanillas no había contestado a sus escritos y que el C. S. D. de Deportes en la persona de Benito Castejón había prometido una subvención de 600.000 pesetas que no se habían recibido porque el delegado insular de dicho organismo, Agustín Acosta, no había formulado la petición por el conducto reglamentario. Para colmo de los colmos, el gobernador civil se interesó por el asunto e invitó a la Alcaldía a que tomara cartas en el asunto. La respuesta fue terminante, no se podía aportar una subvención económica porque el dinero saldría del «Fondo de Paro». Total, que en Lanzarote siguen compuestos y sin fútbol estando dispuestos a movilizarse y obligar a reaccionar a todos los que les han estado ignorando.

Hasta que construya su campo de entrenamiento

EL AT. «RESERVA» APARCAMIENTO

El Atlético de Madrid ha comenzado a vallar los terrenos aledaños al Vicente Calderón. En ellos está previsto construir un campo de entrenamiento. Pero hasta que se construya el mismo será aprovechado como un lugar de aparcamiento cerrado y seguro. No nos extrañaría que fuese una fórmula más de conseguir ingresos para la tan decaída economía del club, y que los coches que allí aparcasen, pagasen por ello. De todos modos si allí no se puede aparcar, los días que se disputen partidos en el Vicente Calderón, será un drama para los guardias de tráfico, a no ser que pretendan que el público vaya en «metro», lo que no interesa al club porque vería las gradas de su estadio medio vacías. También cabe otra posibilidad, y la apuntamos como sugerencia: construir un aparcamiento subterráneo.



SZUSZA, UN DÍA A LA SEMANA

Szusza se ha encontrado ya con los primeros problemas en el Atlético de Madrid. En esta ocasión los protagonistas no han sido jugadores, directivos o árbitros. El nuevo entrenador del Atlético ha tenido problemas con los periodistas. No admite que le puedan hacer preguntas todos los días, después de cada entrenamiento. A más de un compañero le dejó con la frase cortada o le despidió con caras destempladas. Szusza ha dicho que solamente hablaría un día a la semana. En el Atlético de Madrid le han hecho ver el error de su decisión. Pero, a pesar de todo, el nuevo entrenador ya se ha dejado ver en una de sus facetas.

**Herrero y Uriona
en la picota**

«LA DIVISION AZUL» DEL MURCIA

Hay algún aficionado y cierto técnico en el Real Murcia, que con cierta jocosidad, comentan que Herrero y Uriona son una especie de miembros de la «división azul» murcianista, porque sin jugar, están percibiendo sus emolumentos como si de accidentados en algún frente se tratara.

Como recordatorio, diremos que Uriona es el «enchufado» de Carmelo y Herrero el futuro yerno del presidente. Las opiniones que sobre ambos realizan los miembros de la plantilla murcianista, son muy jugosas y bueno sería que los rectores del Murcia, pegarán el oído por ahí, ya que les ponen en el «paredón».



LOS
CALZONCILLOS
SON ANTIDEMO-
CRATICOS, POR-
QUE TE OPRI-
MEN

**¡Vaya
«sex-symbol»!**

KEMPES NO LLEVA CALZONCILLOS

Ni calzoncillos, ni braslips, ni slips, ni nada que se le parezca. Mario Kempes, al igual que otros sudamericanos (¿verdad, Sotil?) no utiliza «forro» debajo de sus pantalones. Sorprendente pero cierto. La noticia no es de cosecha propia sino de la revista mensual «Penthouse» que la divulga en el número del presente mes.

Es el propio jugador quien lo pregon a través de una sabrosa entrevista en la que se habla casi exclusivamente sobre la vida sexual del gran crack valencianista. De esta forma hemos podido enterarnos de la frecuencia de Kempes haciendo el amor, de las posturas que adopta e incluso —¡pásmense, ustedes!— de la medida de su pene: «Debe de andar por los quince o dieciséis centímetros. Pero eso sí, ninguna se ha quejado. Así que parece que me porto bien». Ya lo saben pues sus admiradoras. Kempes dice esto y muchas cosas más como, por ejemplo, que sufre eyaculación precoz. Es tan rápido que no utiliza calzoncillo para no perder el tiempo. Mario Kempes no sólo es veloz ante el marco contrario...

ANDRES RAMIREZ. DE FEDERATIVO A HOMBRE-GOL

Tranquilos, que es una simple anécdota para reseñar que Andrés Ramírez es el último fichaje del F.C. Barcelona. Ocurre que este joven delantero procedente del San Fernando se llama exactamente igual que el antiguo secretario general de la Federación Española de Fútbol. La diferencia está en la edad y en los ocho millones que la directiva de Núñez ha pagado por el extremo andaluz que tiene como punto de destino el Barcelona At.



**LLEVO
ARMONIA
Y FELICIDAD
EN EL AMOR**

**Reservado sólo a
MAYORES DE 18 AÑOS.**

Catálogo ilustrado a todo color, enviado en sobre cerrado y sin signos externos.

Adjunte a su pedido de catálogo 100 Ptas. en sellos de correos escribiendo a:

ALPHA Aptdo. de correos
24.013 Barcelona.



VIOLETA ENCUENTRO SUCEADOR

«NO SOY EL "NIÑO QUERIDO" DEL ENTRENADOR»

No ha sido fácil entrevistar a Antic. No porque él haya puesto trabas, sino por la dificultad idiomática. El nuevo ídolo de la afición zaragocista no domina otra lengua que la suya y sus conocimientos del castellano son aún muy precarios. Su propio entrenador, Boskov, nos sirvió de intérprete. Contada esta anécdota inicial, vayamos con la historia. Resulta que Antic fue fichado de forma silenciosa, a buen precio, como refrendo a los consejos de Boskov. Prácticamente llegó al fútbol español como un perfecto desconocido. Sin embargo, jornada tras jornada, es el mejor del equipo, el de rendimiento más regular. Está dando de sí mucho más de lo esperado, hasta el punto de que en estos momentos está considerado como uno de los más brillantes liberos de la Liga. Para hablar-nos de su juego y de su filosofía de la vida, «D. B.» ha estado con él.

80.000 DOLARES

—Estará contento, ¿no? Antes ganaba cuatro duros y ahora, en España...

—No gano tanto. Bueno, más que en mi país y en Turquía, sí. Pero eso no es lo más importante. Estoy contento aquí por el ambiente y la buena técnica que observo en el fútbol español.

—¿Cómo llegó al Zaragoza? —A través de Boskov. Yo jugaba en el Fenerbahçe de Estambul. Boskov vino a verme y me preguntó si me interesaba fichar por el Zaragoza. No lo dudé; conozco a Boskov, desde que me tuvo a sus órdenes en la selección juvenil yugoslava, y confío en él. Me dijo que había un equipo joven, con ilusión y que me sentiría a gusto.

—Se ha dicho que su firma fue casi un regalo...

—¿Qué ser regalo...? ¡Ah...! No sé... Creo que no soy ni caro ni barato. Me han dicho que he costado 80.000 dólares. ¿Eso es mucho aquí...?

Antic cita a Violeta: «Sé que fue el libero del Zaragoza durante muchos años. Yo recuerdo que jugó contra Yugoslavia en Las Palmas, en 1972. Aquí, mucha gente dice que me parezco a él en la forma de jugar.»

—Oiga, los hay que aseguran que, con Boskov, usted jugará siempre, esté en bien o mal...

ANTIC, UN "MAÑO" NACIDO EN YUGOSLAVIA



«EL FUTBOL DE MI PAIS ATRAVIESA UNA PROFUNDA CRISIS. YA NO SALEN IDOLOS...»

—No estoy de acuerdo. Boskov es una persona muy recta. Si estoy en forma, jugaré; si no, no me pondrá ni en el banquillo. Esto ya me lo advirtió cuando llegué, para evitar suspicacias.

ELogia a los arbitros

Desde su llegada a «La Romareda», es especializado en el lanzamiento de penaltis: Es que Arrúa y García Castany, los encargados de tirarlos, estaban lesionados y el mister me encomendó a mí este trabajo.»

—¿Y qué tal?

—He fallado alguno, pero los demás han entrado todos. Lo importante es la serenidad y la confianza en el momento de disparar.

—Por cierto, ¿qué le parecen los árbitros españoles?

—Muy buenos. Son rigurosos y autoritarios y esto es bueno para el fútbol, para evitar la violencia. También me parece bien que no se pueda hablar con ellos.

—¿Observa dureza en el fútbol español?

—La normal. La mayoría de jugadores a los que me he enfrentado me han parecido muy correctos y deportivos.

Confiesa estar preocupado por la nulidad de su equipo en campo contrario: «No hemos sacado un punto, ni siquiera conseguido un gol. No sé a qué es debido. A veces, hemos tenido muy mala suerte. Por ejemplo, en Gijón y en Barcelona, frente al Español, no merecimos perder. El problema es que jugamos demasiado al fútbol. Quiero decir que no hacemos defensiva a ultranza. Salimos siempre a ganar y esto tiene sus riesgos. Pero en casa, vamos muy bien. Sólo hemos tenido el tropiezo contra el Hércules.»

—¿Entonces, ve con optimismo el futuro del equipo?

—Sí. Vamos a más y pienso que al final de la Liga estaremos en el grupo de arriba.

—¿Hasta cuándo piensa seguir en activo?

—Tengo 29 años y me encuentro en perfectas condiciones. Me cuido y no cometo excesos. Creo que me retiraré en 1982.

AL MARGEN DEL FUTBOL

Pasamos al lado humano. Antic está casado: «Contraje matrimonio en 1970, cuando tenía 21 años. Tengo dos hijos. Me gusta la vida familiar.»

—De vez en cuando, una escapadita...

—No, no. Vivo enteramente para mi profesión y para mi familia.

—¿Lo que más le gusta de España?

—La gente es muy amable. Hay chicas bonitas... La cocina es buena, sobre todo la paella.

—¿Es Zaragoza una ciudad ideal?

—Tanto como ideal no, pero está bien. Lo que más me molesta es el aire del Moncayo. Nunca puedes ir peinado por la calle...

—¿Cuál es su religión?

—Ortodoxa griega.

—¿Qué le gustaría ser cuando sea mayor...?

—No lo he pensado todavía. Si tuviera mucho dinero...

CRITICA A LA CRITICA

Antic se nos revela como un agudo observador, no sólo en el plano deportivo, sino de la vida misma: «En España hablan ustedes mucho del fútbol y de la política, pero poco de la cultura. ¿Por qué...?»

—¿Qué opinión le merece la crítica?

—Pienso que es exagerada, al menos la de Zaragoza. O muy bien o muy mal. No existe el término medio, la ponderación.

—¿Lo más gracioso que le haya ocurrido desde su llegada?

—Fue en Huelva, en el primer partido de Liga. Yo viajé con el equipo pero no pude jugar por problemas del papeleo federativo. Así que los compañeros me decían que iba de turista.

Al final del encuentro, que perdimos por 3-0, los turistas habían sido ellos...

—¿Su opinión sobre la AFE?

—Tienen razón en algunas cosas; en otras, no. Por ejemplo, yo considero muy beneficiosa la importación de extranjeros pero siempre y cuando sean pocos y auténticamente buenos. Aquí hay muchos y no todos tienen calidad. Lo que deben hacer ustedes es cuidar la cantera y prepararse bien para el Mundial'82.

—Su país, últimamente, no puede con España...

—Sí, es verdad. Nunca podemos vencerles a ustedes. En Zagreb me gustó mucho la selección española. Yugoslavia atraviesa una profunda crisis. Ya no están los grandes jugadores que había hace unos años: Dzajic, Bogicevic, Oblak, Acimovic... Lo que hace falta es que se dé confianza a un técnico y dejarle trabajar, como aquí con Kubala. Allí, en una sola temporada, ha habido tres seleccionadores. Así es imposible...

Así es Antic, la gran e insospechada figura del Zaragoza. El club aragonés puede sentirse satisfecho con el que hasta ahora puede considerarse el fichaje más rentable de la temporada.

MIGUEL ANGEL BRUNET
(Fotos: M. MORENO)



FICHA TECNICA

Nombre: Radomir ANTIC

Nacimiento: 22-11-49,

en Zitiste (Yugoslavia)

Talla: 1,84 m.

Peso: 82 Kg.

Estado civil: Casado

Hijos: Dusan (7 años) y Ana (4)

Club: Zaragoza

II PREMIOS donbalón

**ASI FUE
LA FIESTA
DE ENTREGA
DE
PREMIOS
«LOS
NUMEROS 1»
DE 1977**

**UN DIA
INOLVIDABLE
QUE REUNIO
A
LAS GRANDES
FIGURAS
DEL DEPORTE**



De pie, de izquierda a derecha, Pirri, Tanco, Olmo, "Mías España", D'Alessandro, Marcelino Gil, Pablo Porta, Pos Pérez, Asensi y Neeskens. Agachados, Kempes, Urruticochea (en representación de López Ufarte) y Kubala.



Del señor Rodero a Antonio Olmo.



Habla Juan José Castillo. Tras él, Luis del Olmo.



De Ivonne Santis a Mario Kempes.



De Luis Reche a Pirri.



De Rogelio Rengel a Urruticochea.

LOS NUMEROS 1

**POR VOTACION POPULAR ENTRE
TODOS LOS AFICIONADOS**



**SE PUEDEN ENVIAR
LAS VOTACIONES
HASTA EL 15 DE
DICIEMBRE**

"DON BALON" convoca por segunda vez unos premios que serán concedidos en el próximo mes de diciembre con el título genérico de "LOS NUMEROS 1 DE NUESTRO DEPORTE"

Habrán obsequios y regalos que se sortearán entre todas las cartas recibidas de nuestros lectores. Y existirán, asimismo, premios especiales que iremos dando a conocer en las próximas ediciones de DON BALON para aquellos lectores cuyas respuestas coincidan con los diez nombres ganadores. Caso de que ningún lector coincidiera absolutamente, los premios serían para los más aproximados.

Pueden participar en el curso los lectores que lo deseen.

Las respuestas se numerarán del 1 al 10.

El juicio para valorar a jugadores, entrenadores, dirigentes, árbitros y otros deportistas tendrá como referencia las actuaciones o marcas dentro del año 1978, es decir, desde el 1 de enero al 15 de diciembre. Es decir, no se limita a una temporada, sino a los doce meses del año.

NOTA IMPORTANTE: en honor de los coleccionistas de DON BALON, que son muy numerosos, **NO ES PRECISO** enviar ningún recorte de las páginas donde aparezca el concurso. Con la numeración de las preguntas es suficiente.

Los lectores habrán
de votar
a los siguientes apartados:

- 1.º Jugador nacional, número 1.
- 2.º Jugador extranjero, número 1.
- 3.º Entrenador número 1.
- 4.º Árbitro número 1.
- 5.º Dirigente número 1.
- 6.º Jugador revelación número 1.
- 7.º Deportista femenino número 1
(excepto fútbol).
- 8.º Deportista masculino número 1
(excepto fútbol).
- 9.º Equipo número 1.
- 10.º Información deportiva n.º 1
(Prensa, Radio y TVE).

Los premios serán otorgados por VOTACION POPULAR, según las preferencias de todos los lectores que nos envíen sus votos a la siguiente dirección:

REVISTA "DON BALON"
Apartado de Correos 35.179. BARCELONA.

**IMPORTANTE: NO ES NECESARIO CORTAR LA REVISTA.
CON ENVIAR LAS RESPUESTAS POR SEPARADO ES SUFICIENTE**

BARNES: HA NACIDO UNA ESTRELLA



En la actual Copa de la UEFA, cuando el Standard de Lieja visitó al Manchester City (4-0 para los ingleses), un periodista belga escribió: «Impresionante el número 11, Barnes. Tiene la inteligencia de Keegan y la genialidad de George Best». En realidad, hace ya tres temporadas que Peter Barnes, un joven de 21 años, está en el primer plano del fútbol británico. Hijo de Ken Barnes, antiguo jugador y entrenador del Manchester City, Peter es un producto típico de su cantera y a tan corta edad ha alcanzado ya una docena de actuaciones en la selección inglesa. Ahora, muchas miradas de clubs europeos convergen sobre él. Ha nacido una estrella.



¡NO TE VAYAS, KEVIN!

Este es lo que parece pedirle Gunter Netzer a Kevin Keegan. El mánager del Hamburgo está negociando con el club la posibilidad de hacerle una importante oferta al fenómeno inglés para que éste reconsidere su decisión de abandonar Alemania el próximo 30 de junio, fecha en que termina su contrato con la entidad hamburguesa. Sin embargo, Keegan no cede y está decidido a cambiar de aires. Barcelona, Madrid y Cosmos le esperan. — (Foto: Kicker)

TROFEO «BRAVO'79»

He aquí la clasificación actual del Trofeo «Bravo'79», organizado por nuestro colega «Guerin Sportivo» y la RAI. Como saben nuestros lectores, el concurso está establecido para premiar al mejor jugador menor de 23 años de todos cuantos participan en las competiciones europeas, según votación directa de las principales publicaciones deportivas del continente:

1. Birtles (Nottingham)	59 puntos
2. Sulser (Grasshoppers)	55 »
3. Altobelli (Inter)	40 »
4. Brandts (PSV)	20 »
5. Hans Müller (Stuttgart)	18 »
6. Riediger (Dynamo Berlín)	17 »
7. Virdis (Juventus)	17 »
8. Baresi (Milán)	16 »
9. Blagocevic (Estrella Roja)	16 »
10. Elia (Servette)	16 »

El primer español es JOAQUIN (Gijón), con 12 puntos.

MAS TRIBUNALES PARA TARANTINI

Continúan los problemas de tribunales para César Alberto Tarantini. Primero los tuvo en España con su tan traída y llevada boda y sus múltiples papeleos para poder fichar por el Barcelona. Y ahora los tiene en Inglaterra, como consecuencia de la denuncia que le ha puesto Brian Greenhoff, centrocampista del Manchester United. Los hechos ocurrieron en el partido entre el Birmingham y el United, que terminó con un sorprendente 5-1 a favor de los locales, lo que además representó su primera victoria en la Liga. El caso es que Tarantini le propinó un puñetazo a Greenhoff pero no fue expulsado por el árbitro porque éste, según diría después, no vio la agresión: «Ni yo ni ninguno de mis auxiliares». Sin embargo, Greenhoff ha recurrido a la justicia y el polémico defensa argentino se verá nuevamente en los tribunales. Todo un sino.

TE-LE- GRA-MAS

● El Sunderland (Segunda División inglesa) está dispuesto a ofrecer 35 millones de pesetas a Brian Clough. La respuesta del triunfal entrenador del Nottingham ha sido un «de momento, no me interesa».

● Las iniciales del club austriaco Wacker de Innsbruck son actualmente «SS». Estas dos letras corresponden a sus dos patrocinadores publicitarios: Sparkasse (un banco) y Saarowki (una empresa de productos químicos).

● Nuevo fichaje del Everton. Ha pagado 20 millones por el libero del Derby, Colin Todd.

● Luther Blissett, un delantero negro de 20 años de edad, es el hombre del día en Inglaterra. Blissett marcó los dos goles con el Watford (Tercera División), eliminó al Manchester United de la Copa de la Liga, y en «Old Trafford».

● Branco Oblak, el centrocampista yugoslavo del Bayern Munich, ha recibido una oferta para entrenar al Olympia de Ljubliana.

● El Catanzaro se está convirtiendo en el Burgo de Italia. En siete partidos, cinco empates. Lo curioso es que todos han sido a cero.

● En el transcurso del partido St. Germain - Laval, Carlos Bianchi consiguió el gol número 500 del presente campeonato francés. En su cuenta particular lleva 13, al igual que Rocheteau. En cabeza sigue Ivezic, del Sochaux, con 14.

● Renovación total en el Santos. El famoso club brasileño tiene una plantilla con una media de 22 años. El único veterano que queda es Clodoaldo, que se proclamó campeón del mundo en México-70.



KIST, NUMERO 1 EN HOLANDA

El delantero centro del AZ'67, Kees Kist, siempre se le ha dado bien eso de hacer goles, pese a lo cual sus apariciones en la selección holandesa apenas han existido. Esta temporada, Kist quiere demostrar «aínda mais» sus cualidades en el área y al término de la 12.ª jornada, lleva ya la friolera de 16 goles. Aunque su equipo es también el máximo realizador de la Liga, todavía está a tres puntos del grupo de cabeza que componen Roda —líder y gran revelación—, Ajax y PSV.

¿Para cubrir sus impuestos en Holanda?

CRUYFF REGALA LA RECAUDACION DEL AJAX-BAYERN (15 MILLONES) A BENEFICENCIA



Con el sabor agri dulce de una noche en la que por una parte recibió el cariño y la admiración de toda Holanda y, por otra, la humillación de un «imposible» 0-8 ante el Bayern, Johan Cruyff dijo su tercer y último adiós al fútbol activo. Y lo hizo, al igual que con ocasión del partido Cosmos-Selección Mundial, con generosidad; si entonces donó una importante cantidad a la Cruz Roja Internacional, ahora ha destinado íntegramente la recaudación del Ajax-Bayern (unos 15 millones de pesetas) a otras dos entidades benéficas: la Lucha contra el Cáncer y la de los Niños Subnormales. Este fue el epílogo del homenaje que recibió el pasado día 7 en Amsterdam, en el transcurso de una velada a la que asistieron 300 comensales, entre los que se encontraban su madre, su esposa, el clan Coster al completo, Rinus Michels, Stefan Kovacs, sus ex compañeros del Ajax y Nicolás Casaus, en representación del F. C. Barcelona. Cruyff recibió múltiples regalos y condecoraciones, entre las que destacan la orden de Caballero de la Federación Holandesa y la medalla de plata de la ciudad de Amsterdam.

Orden de la UEFA

EL CONTROL ANTIDOPING, OBLIGATORIO

En una de sus últimas reuniones sostenidas en Madrid, el Comité Ejecutivo de la UEFA decidió imponer el control antidoping con carácter obligatorio en todas las competiciones organizadas por este organismo. Hasta ahora, dicho control era optativo para las Federaciones afiliadas aunque tan sólo se realizaba en aquellos países cuya aplicación constaba en sus leyes civiles, cual es el caso de Bélgica. La vigencia de esta orden tendrá efecto a partir de la próxima temporada.

WURTZ, JUEZ DEL VALENCIA

Mientras el castellano Lamo Castillo será el encargado de dirigir el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa de la UEFA entre el Ajax y el Honved, nuestro viejo conocido, el francés Robert Wurtz, arbitraré el West Bromwich - Valencia. El pintoresco pero excelente colegiado galo se ha hecho asiduo ingrediente —al igual que rumanos y yugoslavos— en los encuentros que disputan nuestra selección o nuestros clubs. Lo cierto es que la suerte valenciana en esta competición dependerá en parte de «Monsieur» Wurtz.



El sucesor de Helmut Schoen

RETRATO DE JUPP DERWALL

Jupp Derwall, 51 años, dos veces internacional y ocho años largos «el insignificante segundo de a bordo» en el fútbol alemán —los años dorados de Helmut Schoen como seleccionador nacional— ha comenzado inmejorablemente su reinado: con una agradable sorpresa, la victoria de «su» selección en Praga sobre el equipo nacional checo, campeón de Europa, por 4 a 3.

Si la sorpresa —tanto la victoria como la excelente calidad del fútbol desplegado por el once federal los primeros

45 minutos de este partido —hay que ponerla en el «haber» de Derwall, lo de agradable en cambio no tiene ningún mérito. Su relegamiento a la casi insignificancia durante el imperio de Schoen fue tal que cualquier cosa que Derwall hiciera bien o con sentido común tenía que llamar poderosamente la atención. Al fin y al cabo, hace pocos meses —durante los Mundiales de la Argentina— los jugadores se permitían aún ignorar ostentadamente las directrices de Derwall. Tan exagerado era el desprecio

hacia el segundo de Schoen que forzosamente debía ser un error.

Y es que si Derwall es conservador «hasta llamar la atención», lo es en su concepto de la vida, no en cuestiones de fútbol. Y si sus hazañas futbolísticas en las filas del «Alemania» de Aquisgrán y el «Fortuna» de Colonia le llevaron por dos veces a la internacionalidad (sin marcar en estos momentos gol alguno), su historial deportivo no es precisamente de aquellos que recuerdan los aficionados hasta el final de sus días. Pero

ocho años al lado de Schoen le han permitido a Derwall aprender de éste dos errores a evitar: uno, el exceso de preparación. La obsesiva preparación de Schoen de toda eventualidad en los encuentros importantes acabó —como se vio en Buenos Aires— por matar en los jugadores toda iniciativa y espíritu de improvisación. El otro error de Schoen que Derwall ha evitado de entrada ha sido el endiosamiento. En vez del Dios todopoderoso sobre las «once plazas de la gloria», Derwall se ha presentado

Punta Viva tiene más razones que un santo. Para ser exactos 10.353.257

Para abrir boca resulta que así, a ojo de buen cubero (no confundir con culero, que es otra cosa) y según el «Garden Institute for the Development of Esriture in the World» (G. I. D. E. W.) de Cincinatti, el número de «puntaviveros» del país asciende a 10.353.200.

A mayor abundancia del dato, en la céntrica papelería de D. Florencio se vendió ayer

un lote de 50 Punta Vivas surtidos a un grupo de estudiantes de BUP.

Bueno y ¿qué pasa con las 7 razones que faltan? se preguntará Vd. Lea, lea un poco más. Verá cómo Punta Viva es el rotulador mejorcito que uno se puede llevar a las manos.

1. Punta pero honrada
Sin engaños, vaya. Dura y fuerte para no deformarse jamás.

2. Posadados anatómicos
Anticansancio y ajustable al pulgar, índice y corazón o medio.

3. Cierre para evitar corrientes
Hermético, a prueba de todo. Con indicador sonoro ¡clac! de funcionamiento.

4. Cuerpo de jota
Estriado, antirresbalante y adaptable a la mano derecha e izquierda.

5. Tinta sin calamores
El doble de lo normal. Y además no envenena.

6. Capuchón quita-y-pon
Totalmente reversible e impermeable. Para colocar delante y detrás. Y sobre todo para que no se vaya la tinta y le ponga perdido el traje.

7. Sujetador de acero
Cromado y de la mejor calidad. Evita caídas prematuras y realiza la silueta.

punta viva
escribe como tú quieres.

Un producto
PAPEREMATE

51 AÑOS, CASADO EN SEGUNDAS NUPCIAS Y APASIONADO DEL AEROMODELISMO

ante los jugadores como una vieja gloria que vive de y con el esfuerzo de los once hombres que saca al campo... y una vieja gloria que lo sabe perfectamente.

Josef—Jupp es el diminutivo renano de José— Derwall empalmó su carrera activa con la de entrenador, para lo que obtuvo el título de profesor de gimnasia. Entrado rápidamente al servicio de la Federación Alemana, Derwall se ahorró la espinosa carrera de obstáculos del fútbol de club. En general Derwall procura evitarse toda complicación innecesaria. La complicación de un divorcio la consideró necesaria para casarse en 1962 con su segunda mujer —Elisabeth—, una suiza enérgica y culta que había dirigido una editorial hasta el día de su boda. Pero la dirección de la vida doméstica sería una molestia innecesaria si Jupp quisiera ejercerla en solitario o siquiera compartirla con su mujer. Una opinión que, por lo demás, comparten también los hijos de Derwall (Manuela, 15 años y Patrick, 14). Estos se sienten tan unidos a Elisabeth Derwall que, en casos de conflictos con el padre, se dirigen a la madre en francés, idioma que para Jupp plantea aún serios problemas. La influencia del padre se nota mucho en el muchacho: no sólo comparte con éste la pasión por el aeromodelismo, sino que el chico está empeñado en ganarse la vida, de mayor, como tenista profesional.

Su credo en la «línea de conducta de la menor resistencia» le lleva a Derwall a seguir los pasos de Schoen en el conflicto con Breitner: tampoco él quiere volver a oír hablar del excelente y polémico

jugador bávaro. Pero así como Schoen le negaba el pan y la sal a Breitner por «falta de patriotismo», Derwall aduce razones pragmáticas: nadie es insustituible en el campo, pero cualquiera puede echar a pique el espíritu de camaradería en el equipo. Y Breitner es el primero capaz

LA SELECCION ALEMANA PARECE HABER SUPERADO SU CRISIS

de acabar con el once nacional...

De que el once nacional que él saca sea el mejor posible se encarga Derwall con una minuciosidad teutónica, con una minuciosidad mayor incluso a la exhibida por Schoen a la hora de planificar los encuentros de la selección. En tres meses de seleccionador nacional Derwall ha recorrido 16.000 km. presenciando encuentros y siguiendo a los jugadores; diariamente celebra más de 30 conferencias telefónicas con los entrenadores, directivos y «seleccionables» de los clubs para saber los malajes y las excelencias de sus posibles pupilos.

Antonio VALENTI



cartas a d**b**

EL K.O. DE EVANGELISTA

Tal como era de esperar, Holmes apalizó despiadadamente a Alfredo Evangelista en ese combate desigual que Martín Berrocal se encargó de organizar en combinación con Don King, cuya honestidad ha sido puesta en entredicho en más de una ocasión. La diferencia entre ambos púgiles era tan notable que sólo el dinero era argumento válido para que Evangelista aceptase el combate. Lo peor del caso es que, según ha confesado el boxeador español, subió al ring en deficientes condiciones físicas, lo que hace aún más lamentable y bochornoso este mundo del boxeo. Dicen que Evangelista a cobrado ocho millones de pesetas. Yo me pregunto si merece la pena arriesgar la vida por ese puñado de dólares que se trajo Evangelista a España, aunque a quien habría que pedir explicaciones es a la persona o personas que engañaron a Alfredo para que aceptase este combate.

JORDI MIQUEL MORET
TARRAGONA



EL ESCANDALO DE JAÉN

Quiero dejar sentado que soy jienense hasta la médula y que lógicamente no puedo ser objetivo al ciento por ciento. Sin embargo, no creo caer en el subjetivismo o en la parcialidad de unos colores si digo que el arbitraje del señor García de Loza en el partido Jaén-Betis fue bochornoso. Anuló un gol a nuestro equipo más claro que el agua y en el último minuto del partido —con el marcador dos-uno para el Jaén— señaló un penalty en nuestra área que ni los jugadores béticos pueden explicarse. Todos sabemos que los árbitros tienen por norma favorecer a los grandes, pero lo que no se puede consentir es que sea de una manera tan descarada como lo hizo el colegiado gallego con el Betis. Visto el equipo de García Traid, tampoco me extraña que los aficionados verdiblanco estén hasta la coronilla de sus jugadores. Si en todos los campos tienen unos árbitros como el de Jaén no me extraña que no pierdan un partido.

RAFAEL JIMENEZ
ANDUJAR (Jaén)

EL ATLETISMO, UN DEPORTE OLVIDADO

Nadie puede dudar que en este país solamente pueden verse competiciones futbolísticas y los que somos aficionados al auténtico deporte como es el atletismo nos tenemos que chincar hasta llegar al punto de la desesperación. Es inaudito que a lo largo de todo un año se pueda contar con los dedos de la mano las veces que hay confrontaciones de este deporte. Está visto que los pabellones se han hecho más para reuniones políticas que para lo que realmente debería ser. ¡Ya nada extraña!, pues con la nueva Constitución ha quedado bien palpable que el deporte ha quedado de lado y que tiene que seguir con las migajas de las quinielas. Apaños vamos. ¡Que Dios nos ampare!, pues vamos de mal en peor y esto no tiene visos de arreglo.

ALBERTO GUTIERREZ HINOJAL
LEON

EN FAVOR DE LUIS



Soy un aficionado madridista, pero me dirijo a ustedes para opinar sobre un tema que hace referencia al Atlético de Madrid. La directiva rojiblanca cesó fulminantemente a Héctor Núñez y en su lugar entró Luis Aragonés. El nuevo técnico tenía la gran ventaja de conocer a los jugadores y consiguió levantar la moral de los jugadores a la vez que sumaba puntos en la cuenta del Atlético. Sin embargo, cuando todos los jugadores reclamaban la continuidad de Luis, se llegó a un acuerdo con el húngaro Ferenc Szusza para que se hiciera cargo del equipo. Personalmente pienso que se han equivocado. Este hombre necesitará tiempo para poder formar «su» equipo, cosa que con Luis no hubiera sucedido. En fin, esperemos que el nuevo técnico se aclimate rápidamente y consiga los éxitos que el Atlético merece.

J. A. ROBISCO MARTIN
MADRID

DEPORTISTA: CUENTANOS TU PROBLEMA

Tras unos meses de ausencia de este apartado de «Cartas a D.B.», pretendemos reanudar el contacto con todos aquellos deportistas que deseen escribirnos y narrar los más acuciantes problemas existentes en su localidad o provincia. Rogamos a nuestros comunicantes se abstengan de relatar casos personales (por ejemplo, comprendemos la situación de un joven que quiere jugar y no recibe ofertas para hacerlo, pero ésta es una cuestión que escapa al verdadero espíritu que queremos darle a esta sección), a no ser que los mismos sean honestamente graves o denunciabiles.

¿QUE LE PASA A QUINI?

Ahora que Kubala ha puesto los ojos en varios jugadores del Sporting, resulta paradójico que entre ellos no figure Quini, en tiempos no muy lajanos asiduo a las convocatorias. Yo creo que Quini sigue siendo el mismo de siempre, con sus virtudes (muchas) y sus defectos (pocos), por lo que no entiendo que si hace tan sólo unos meses era válido para la selección ahora no lo es. Quini continúa resolviendo muchos partidos a su equipo, se encuentra bien físicamente y además tiene ya una importante experiencia. Sin embargo, Kubala parece haberse olvidado de él en beneficio de un Rubén Cano que no le llega ni a la suela del zapato. Considero acertado que el ariete sea Santillana pero pienso que, sobre todo para los partidos en casa, Quini es un delantero imprescindible para el equipo de España. he leído que Kubala ha dicho que no lo ve a tope en estos momentos aunque yo opino que si lo está.

MANUEL VALDES GARCIA (Gijón)



DANI, MALA PATA



El seleccionador nacional prescindió de Dani para jugar contra Yugoslavia en Zagreb y contrariamente a lo que hubieran hecho muchos jugadores, Dani no sólo no se molestó con Kubala sino que, además, ponderó sus cualidades. El técnico español parecía decidido a contar con el bilbaíno para los encuentros contra Francia en París y contra Rumania en Valencia. Lamentablemente Dani se lesionó en un partidillo que su equipo jugó en Valmaseda y una vez más se ha quedado fuera de la selección. Por si fuera poco la sanción a Juanito le hubiera hecho titular indiscutible del combinado español. No en vano Dani es el mejor extremo de España y su capacidad goleadora está por encima de la de sus «competidores».

IÑAQUI EZQUERRA
Baracaldo (Vizcaya)

SOLICITUDES DE CORRESPONDENCIA

Para intercambio de fotografías de equipos y jugadores extranjeros:

ANTONIO GARCIA GONZALEZ
Avda. XXV Años de Paz, C/3, n.º
18
LA OROTAVA (Tenerife)

Para intercambio de sellos con temática deportiva:

MIGUEL DONAT INSIERTE
Rius y Carrió, 41, 1.º 2.º
HOSPITALET (Barcelona)

SUSCRIBASE A

don **balon**

ENVIANDO
ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 1.950 pesetas; un año 3.900 pesetas.
EUROPA: Seis meses 2.575 pesetas; un año 5.150 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año 300 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.125 pesetas; un año, 6.250 pesetas.
NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.
PROVINCIA PAIS
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal
n.º..... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70
BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Infanta Carlota, 123-127
8.º B. BARCELONA-29
(ESPAÑA)

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

En su casa, cómodamente APRENDA UNA MODERNA PROFESION

Ahora, afortunadamente, la enseñanza a distancia le permite aprender cualquier actividad profesional desde su propio domicilio. Ud. emplea sus ratos libres para estudiar la especialidad que más le agrade, y en poco tiempo se convierte en un **TECNICO DIPLOMADO** autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Fotografía
Dibujo para niños
Dibujo Artístico
Pintura al Oleo
Dibujo Humorístico
Dibujo de Figurines
Dibujo Publicitario
Dibujante General
Dibujo y Pintura
Informática
Psicología
Delineante Construcción
Delineante Mecánico
Delineante General
Delineante en Electricidad y Electrónica
Electrónica
Instalador Electricista
Montador Electricista
Maestro Electricista
Técnico Electricista
Mecánico de Automóviles
Electricidad del Automóvil
Técnico en reparación de automóviles
Maestro Albañil
Técnico en Construcción
Fontanería
Fontanería y Electricidad
Decoración Profesional
Decoración del Hogar
Curso del Hogar
Educación Preescolar
Maestro Tornero
Maestro Soldador
Técnico Mecánico

CEAC pone a su disposición 60 Cursos de las más diversas ramas profesionales, artísticas y culturales. Ud. aprende a través de unos textos sencillos y agradables, compaginando el conocimiento teórico con la experiencia práctica. Un experto profesional será su profesor particular, asesorándole y corrigiéndole en forma individualizada todos sus ejercicios.

GARANTIAS

- 1.- Los cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia nº 54.
- 2.- Más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia, en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de Alumnos matriculados.
- 3.- Una vez finalizado el Curso y realizado los ejercicios, CEAC le devolverá íntegramente el dinero abonado, si el alumno no quedase satisfecho de las Enseñanzas recibidas.



DIPLOMA

Al finalizar el Curso obtendrá un Diploma acreditativo de sus estudios, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº 54.

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. M 4 K) Barcelona 13

☎ (93) 245 33 06

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos:

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ Dto. _____

Provincia _____

CEAC Aragón, 472 (Dpto. M - 4 K) Barcelona 13

10

FEDERACION ESPAÑOLA DE PATINAJE

Al regreso de Argentina, y pese al triunfo de consolar sobre los nuevos campeones del mundo, sentimientos despertados por la selección española de hockey sobre patines han estado marcados por la decepción. Y no por los acontecimientos deportivos —se hizo un papel más que digno— sino (y esto es lo realmente grave y penoso) por circunstancias extradeportivas, en las que la Federación ha «patinado» todo cuanto ha podido. Desde intromisiones en las funciones técnicas hasta prohibiciones absurdas e incluso censurables, nuestros jefes del hockey se han ganado a pulso este CERO.



AT. MADRID (BALONMANO)

Hacia más de cuatro años que el Calpisa no perdía en su pista un partido de Liga. Temporada tras temporada, doblegaba a todos sus adversarios e iba acumulando victorias y títulos. Pero el domingo, el Atlético de Madrid puso fin a su récord anotándose un apretado pero sensacional triunfo por 19-18. Extraordinario el logro del club rojiblanco que camina firme hacia el éxito definitivo en esta Liga. Su victoria sobre el Calpisa pasará a la historia del balonmano español.

C.N. MONTJUICH

Por primera vez en la historia del waterpolo español, un club, el C.N. Montjuich de Barcelona, se ha clasificado para disputar la final de la Copa de Europa de esta disciplina. Superando dificultades iniciales y ante equipos de acreditado potencial el C.N. Montjuich ha marcado todo un hito que quedará registrado con letras de oro en los anales del waterpolo de nuestro país. Su empate contra el Pro Recco de Italia, ha sido el mejor triunfo de su existencia.

8 BURGOS C.F.

No había ganado aún un partido en esta Liga. Nadie podía imaginar que lo iba a hacer en San Mamés, ante un Athletic en la cumbre. Pero lo hizo. El Burgos batió al conjunto vasco en su propio campo y conoció por fin la victoria, de forma tan brillante como sorprendente, demostrando que no se amilanó ante la teórica superioridad del rival.

8 HEREDIA

Como premio a su excelente temporada y a unas cualidades singulares, Juan Carlos Heredia debutó contra Rumania con la camiseta nacional española. No puede decirse que tuviera una actuación sobresaliente, pero sí fue el mejor delantero y puso de manifiesto su buen momento de forma, una agresividad necesaria para cualquier triplete atacante y una serenidad y espíritu de conjunto hasta ahora desconocidos en él. Kubala ha descubierto un gran delantero para la selección.

7 ZANINI

Una vez más el piloto catalán se ha llevado de calle otro trofeo. El «Rally Catalunya» ha sido para él un paseo y no ha tenido serios contrincantes, en esta prueba que en la que sus rivales se esfuerzan, aunque nada más sea que para desbancarle. No tiene rival Zanini. De las veintinueve pruebas que hasta ahora se llevan disputadas ha ganado veinte. Su clase y categoría está demostrada y por ello es digno de quedar resaltado con un siete en este ranking.

4 HUELVA

El equipo onubense, a principio de temporada destacó como un conjunto revelación por su buen hacer y capacidad goleadora, está en la décima jornada descolgado y parece ser que desinflado por completo. Su entrenador Eusebio Ríos piensa y cavila en los posibles errores sin dar con ellos. El Huelva no encuentra la onda de los primeros encuentros. En realidad no se puede pedir mucho a este equipo modesto, pero su trayectoria actual no es la que sus seguidores esperaban.

3 JOVENTUT

Lo que la temporada pasada sólo eran triunfos y, sobre todo, triunfos convincentes con juego de alta calidad, ahora son victorias apuradas, actuaciones desangeladas y, en definitiva, una imagen invertida. El Joventut no está bien. Lo peor, sin embargo, es su porvenir en la Copa de Europa. La derrota ante el Parker de Amsterdam le obliga a ganar dos partidos en pistas ajenas para clasificarse. El equipo badalonés tiene múltiples problemas, desde la cortejía de su plantilla hasta el evidente cansancio de Slavnic tras el Mundial.

2 KAS

Lo que le faltaba al ciclismo español es pagar dietas a los corredores extranjeros. Pues bien esta increíble circunstancia será un hecho de forma inmediata. El equipo Kas satisfará unas cantidades a sus profesionales de nacionalidad belga (o sea, la mitad de su «staff») en compensación por los desplazamientos desde su país. El deporte del pedal continúa produciendo desastrosos y decisiones incongruentes. Pensamos que ese dinero estaría mucho mejor empleado en la promoción de jóvenes valores. Pero, no. Tiene que ser para los «pobrecitos» belgas...

0



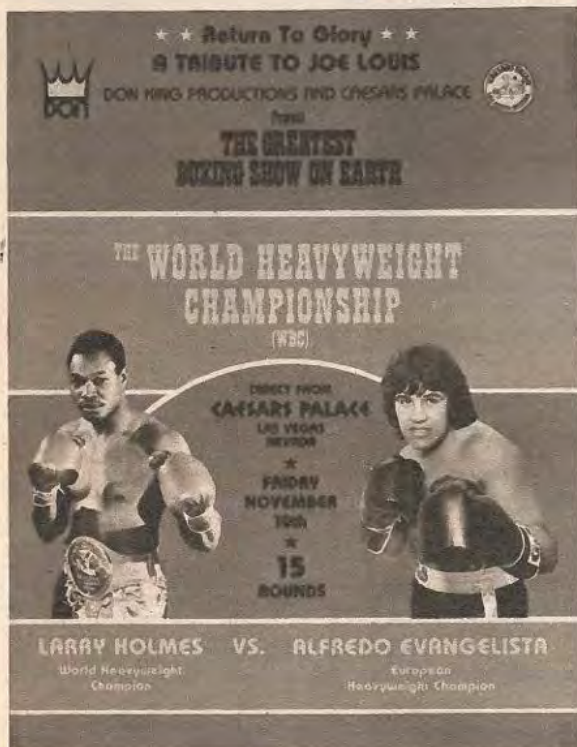
ASENSI

El nuevo presidente de la A.F.E. ha dado muestras de su categoría deportiva y humana nada más verse comprometido en este cargo. Asensi, un hombre de conducta intachable dentro y fuera del terreno de juego, cree que la solución a los problemas del fútbol español deben encontrarse por las vías del diálogo y de la buena voluntad de todos. Es decir, justamente lo contrario a lo que hasta ahora era la táctica de la AFE, perdida en protagonismos individuales y en una incoherente guerra que por sí sola destruía cualquier acuerdo antes de que éste pudiera producirse. Asensi lo ve de otra manera —creemos que la correcta— y además advierte que todos los esfuerzos de su gestión deben ir encaminados a los futbolistas modestos, los de las categorías inferiores.



TODA LA VERDAD SOBRE EL HOLMES-EVANGELISTA

HISTORIA SECRETA DE UN DESASTRE



Alfredo Evangelista en el curso de una rueda de prensa celebrada en Las Vegas, a su lado Eddy Mafuz padre, en sus funciones de intérprete. La presencia de los Mafuz, padre e hijo, causa de graves disidencias en el «clan Evangelista»



UN CLAN PARTIDO EN DOS

—«Búfalo», cada vez que llegue al rincón, recuérdame que si gano a Larry Holmes, Berrocal me regala cien millones de pesetas.

Con estas palabras, Alfredo Evangelista abandonaba su cuartel general en Las Vegas, el hotel Maxim, para dirigirse al Caesars Palace, escenario de su combate con Larry Holmes, valedero para el título mundial de los grandes pesos (W.C.B.).

Luego, la realidad fue muy distinta. Mediado el séptimo asalto, un «crochet» de derecha de Holmes puso las cosas en su sitio. Alfredo Evangelista, noqueado, dejaba de lado los sueños y comenzaba a vivir su calvario. Ese golpe de Holmes, preciso pero no potente, tuvo también

efectos secundarios. En efecto, el cargado ambiente español se distendió.

Pero mejor será que, como testigos presenciales, les relatemos, desde el principio, qué ocurrió en los bastidores del «clan Evangelista». Un clan, al que ese «crochet» de Holmes le hará vivir momentos decisivos.

El «no» a Dundee

Desde el momento mismo en que Martín Berrocal llegó a un acuerdo con Don King, para que Evangelista disputara por segunda vez el título mundial, el promotor español quiso asegurar al máximo la preparación de Evangelista. Para ello llegó a un acuerdo con Angelo

Dundee, entrenador de Cassius Clay, quien prepararía a Evangelista en su feudo de Miami.

Pero los deseos del promotor español, en el momento de la verdad, no pudieron convertirse en realidad por la oposición del púgil y de su preparador oficial, José M.ª Martín, «Búfalo». Angelo Dundee imponía unas condiciones draconianas, que no gustaron a Evangelista. Además de las condiciones de tipo personal, Dundee exigía también el 10% de las bolsas de Evangelista en cuantos combates disputara en los Estados Unidos. Esto último fue la puntilla y el «clan Evangelista» viajó a Los Angeles, donde estableció su cuartel general con vistas al combate de Las Vegas. Allí se trasla-



Ha finalizado el combate y Alfredo Evangelista, a quien acompaña su padre, se dirige al vestuario. La pugna entre papá Mafuz y papá Evangelista ha sido una de las causas del mal ambiente que se respiró en Las Vegas.

manzanas de la discordia en el seno del clan. A través de los Mafuz, el padre es un veterano hombre de negocios boxísticos, Berrocal realiza todos sus contactos en Estados Unidos, amén de usarlos como intérpretes. Eddy Mafuz hijo, acomodado médico con residencia en Madrid, por afecto a su padre, acepta integrarse en el clan. Pero la presencia de ambos, ya desde el combate con Cassius Clay en mayo del pasado año, molesta al clan, llegando a ser muy tirantes sus relaciones. Pero Berrocal, que es quien paga sus servicios —6.000 dólares (alrededor de medio millón de pesetas) cobraron en Las Vegas—, los necesita y confía en ellos.

Llega Don King

Y parte de lo ocurrido en Las Vegas, el mal ambiente allí existente, se carga en el saldo de los Mafuz, lo que no deja de ser injusto.

mete 10.000 dólares más, que luego no pagaría. Mientras tanto, sus rivales, la Top Rank, inician una campaña de descrédito contra Evangelista e incluso, en la prensa española aparece la noticia de que la otitis es una excusa para ocultar la realidad: Evangelista padece una enfermedad venérea.

Esta última noticia, según parece, la facilitó un directivo de la Federación Española, cuyo presidente, Roberto Duque, llamó a Las Vegas para decir que realizaría una exhaustiva investigación para averiguar la certeza de la información, en el sentido de que la noticia había salido de un federativo. La existencia de la enfermedad es totalmente falsa, como se acreditó en el reconocimiento médico practicado.

Berrocal y Don King llegan al acuerdo inicial de que el médico de la Comisión de Nevada examine a Evangelista, para determinar si puede o no boxear. Pero

DON KING, UN PROMOTOR PERSUASIVO

daron Alfredo Evangelista, su padre Roque y su preparador «Búfalo». Y allí, en Los Angeles, comenzó lo que sería el principio del fin para Alfredo Evangelista.

La existencia de la otitis, fruto de una gripe, y de la lesión en el brazo, son ciertas. No fue una excusa de Evangelista. En Los Angeles, Evangelista, fue tratado por Eddy Mafuz, médico que Berrocal tiene contratado y por el que Evangelista no siente simpatía alguna.

El tratamiento fue a base de antibióticos, lo que debilitó a Alfredo Evangelista, quien llegó a Las Vegas con el firme propósito de no boxear. Durante su estancia en la capital del juego, Evangelista entrenó un solo día y, en esas condiciones, difícilmente podía aguantar el ritmo que impone un combate programado a quince asaltos, con el título mundial en juego. El viernes, día 3 de noviembre, ante el estado de Evangelista, Martín Berrocal nos decía, en conversación telefónica desde Las Vegas, que el combate no tendría lugar. Don King, resolviendo asuntos en Panamá, todavía no había llegado a Las Vegas.

Obligado es, ahora, hacer un inciso para hablar de los Mafuz, padre e hijo,

El sábado, 4 de noviembre, llega a Las Vegas, procedente de Panamá, quien se encuentra con el grave problema —la televisión americana es inflexible con los compromisos— de la posible suspensión del combate. Rápidamente inicia sus reuniones con Martín Berrocal, a quien promete el oro y el moro.

Cuando firmaron los contratos en el mes de marzo, el acuerdo fue que Alfredo Evangelista percibiría una bolsa de 150.000 dólares, así desglosados: 120.000 por el campeonato del mundo y 30.000 por un combate amistoso en Las Vegas. Este último combate, tuvo lugar el 9 de junio ante Jody Ballard, a quien venció por puntos. Además, caso de que Evangelista ganara el título, realizaría dos defensas bajo la promoción de Don King. Nada ha trascendido acerca de las bolsas de Evangelista como campeón, pero a título de referencia les diremos que Larry Holmes, por enfrentarse al hispano-uruguayo, cobró una bolsa de un millón y medio de dólares (algo más de cien millones de pesetas).

Berrocal le dice a Don King que la decisión debe tomarla el propio Evangelista y un médico. King está de acuerdo, y para estimular a Evangelista le pro-

también aquí incumple el acuerdo Don King, ya que el examen lo realiza un médico designado por el promotor y no el federativo. Médico que dice sí al combate.

Después del combate, Evangelista se quejaría del papel neutral desempeñado por Berrocal: «No debió permitir que subiera al ring. Con esta derrota, Berrocal también ha perdido mucho, porque tengo un contrato con él. Berrocal debió pagar lo que fuese,



BERROCAL, COMO PONCIO PILATOS

HISTORIA SECRETA DE UN DESASTRE

regresar a España y esperar una nueva oportunidad».

Oportunidad que nunca más hubiese llegado. Y eso lo sabía Berrocal. Para Evangelista, no vamos a entrar ahora en la consideración de si justa o injustamente, las puertas de Estados Unidos hubiesen estado cerradas a cal y canto. Era mucho el dinero que estaba en juego y Don King movió a la perfección todos sus resortes.

Extraño ambiente

Desde nuestra llegada a Las Vegas, un hecho estaba claro. En efecto allí ocurría algo que se notaba en el extraño ambiente que se respiraba en el seno del clan español. Alfredo Evangelista no era el hombre de siempre. Apenas hablaba ni se relacionaba con el resto de españoles en Las Vegas. Su mundo se reducía a «Búfalo», su padre, su futuro cuñado y un gallego que reside en Montevideo.

En las contadas ocasiones que Evangelista, o su preparador «Búfalo», se dignaron hablar con los informadores, el púgil se mostraba eufórico. Luego, tras la derrota, mucho más humilde, Evangelista nos decía: «¿Qué iba a decir? Yo sabía que no podía boxear, que no debía subir al ring. Pero si lo hacía, no podía dar la impresión de que estaba hundiéndose moralmente».

Durante el combate, mientras Larry Holmes se exhibía ante Evangelista, en el rincón del español se apreciaba también un ambiente tenso. Al padre Mafuz le hizo callar el padre Evangelista, y al hijo Mafuz le obligaron a marcharse porque el cupo estaba lleno. El futuro cuñado de Evangelista, por deseo expreso de éste, era el encargado del agua, como dando a entender que no se fiaba del resto.

Cuando se produjo el K.O., del que también hablaremos, algo se derrumbó en aquel rincón, como si el «crochet» de Holmes, la realidad se abriera paso. Una realidad que, en su habitación, hizo derramar muchas lágrimas a Alfredo Evangelista, que no se cansaba de repetir: «Es mi primera derrota antes del límite. Es una humillación».

Dijimos que debe hablarse del K.O. En efecto, existió el «crochet» de Holmes, pero no fue lo suficientemente potente como para acabar con Evangelista. Este, por lo menos lo dio a entender, no quiso prolongar el inútil castigo. Si se levantaba, la paliza hubiese sido importante, prefirió pues, como hizo José Durán ante Rocky Mattioli, dejar que el árbitro desgranara la cuenta hasta el final.

Tal vez, una vez que transcurran unos días, esta derrota le sirva de lección a

Alfredo Evangelista. Si la sabe asimilar, mucho habrá conseguido. De lo contrario, incidirá en el error que viene arrastrando desde el 16 de mayo del pasado año, en Landover, cuando aguantó en pie 15 asaltos al viejo Clay. Evangelista pensó que, por ello, lo sabía ya todo e ignoró sistemáticamente todas las reglas que, desde siempre, rigen en el mundo del boxeo.

El «crochet» de Larry Holmes puede servir de punto de partida para Alfredo Evangelista, en cuyo saldo, exclusivamente, debe cargarse el hecho de que subiera al ring sin estar debidamente preparado. Ciertamente fue presionado, que incluso le amenazaron veladamente, pero no debe descargar su responsabili-

ROBERTO DUQUE Y LA EXTRAÑA ENFERMEDAD

dad en Martín Berrocal, quien, acertadamente, prefirió jugar a Poncio Pilatos.

Estos días, Berrocal está tratando de recomponer su empresa. Ya nos lo adelantó en Las Vegas: «Esto no puede seguir así. De esta forma, no vuelvo a viajar. Mucho tengo que hablar con Alfredo. Mucho».

Claro que, tras finalizar el combate, Berrocal aún tuvo arrestos para decirnos a Juan Manuel Gozalo, de Radio Nacional, y a mí: «¿Quieres apostar a que Alfredo Evangelista vuelve a disputar el Mundial dentro de un año?».

Esta respuesta, a lo mejor, explica cuál fue el precio que tuvieron que pagar por no estropear el negocio de Don King en Las Vegas, donde Evangelista tuvo que jugar con cartas marcadas.

Y como final, bueno será recordar a Alfredo Evangelista que, para él, Martín Berrocal ha sido y es algo más que un simple apoderado. Este año, no es necesario remontarse más lejos, Alfredo Evangelista cerrará la temporada con unas ganancias de DIECIOCHO MILLONES DE PESETAS, limpias de polvo y paja. Una cantidad que se desglosa así: 10 millones por seguir campeón de Europa, cantidad que tiene fijada en contrato, y 8 millones por el combate de Las Vegas. Todos los gastos, incluido «Búfalo», que cobra 100.000 pesetas mensuales, los paga Berrocal. No son justas, pues, las críticas a su persona, mucho menos cuando ninguna culpa tuvo en el desarrollo de los acontecimientos.

EVANGELISTA, HORA CERO:

«Me hubiera ganado hasta un niño»

«Para mí, es como volver a empezar»

«Sufrir una humillación así vale más de ocho millones»

Emporio del juego, río de dólares, lujo por doquier, mujeres de ensueño, artistas famosos, multitud de luces de neón: la vida a ritmo supersónico... Las Vegas, una ciudad muy especial. Las Vegas, una ciudad para hacerse millonario o arruinarse en un soplo de buena o mala fortuna. Las Vegas, una ciudad típicamente «made in USA», en la que puede conquistarse el mundo o hundirse en la nada. Las Vegas, paraíso o infierno, según se mire o le vayan las cosas a cada cual. Para un hombre, Alfredo Evangelista, Las Vegas quedará en su recuerdo como una ciudad maldita, como el lugar en que conoció su peor noche pugilística. El, que como tantos otros acudió a Las Vegas en busca de la gloria, del triunfo, salió, también como otros tantos, por la puerta pequeña de la derrota, del fracaso, que en este caso tuvo una magnitud humillante: Evangelista fue un juguete en manos de Larry Holmes, un «saco» sobre el que fueron descargando los golpes del campeón, sin pausa, pero sin prisa, hasta que en el séptimo asalto la paliza llegó a su final de forma dramática, atroz, como las imágenes del K.O. revelaron mejor que mil palabras.

¿Es el fin de su «aventura» USA? ¿Le viene grande el sabor genuinamente americano de los reyes de ébano del ring?... o quizás haya eximentes válidos: ¿Combatió en condiciones? ¿Tuvo la preparación adecuada? En la res-



puesta a estas incógnitas radica el futuro de este muchachote de 23 años. Conozcamos su versión, su denuncia y su rebeldía a limitarse al horizonte europeo. ¿Será verdad aquello de que sólo hay un animal que tropieza dos veces en la misma piedra? ¿O serán fundadas sus ilusiones? Démosle tiempo al tiempo...

—Esta pelea con Holmes no significó nada. En Las Vegas no hubo combate porque sobre el ring sólo había un boxeador, Holmes. Yo, aquel día, no me parecía a un púgil en nada. Era un Alfredo Evangelista desconocido, sin fuerzas, sin preparación. No creo que encontrásemos alguien peor, por eso Holmes dio la impresión de ser un gigante, de comerse el mundo, pero no lo es. ¡Cuidado! Es bueno, quizá mejor que Ali, al que yo me enfrenté, pero ni mucho menos imbatible. Aquel día, a mi lado, cualquiera hubiera pasado por el mejor del mundo.

—Alfredo, entonces, ¿por qué peleó?

—Son cosas del boxeo. Tuve que hacerlo, aunque me temía que las cosas iban a acabar muy mal. Sólo podía salvarme una buena «mano», un golpe de suerte, pero en toda esta historia no he tenido ni pizca de suerte y tampoco la tuve en el combate.

—¿Fue Borrocal quien le obligó a boxear?

—¿El? ¡Qué va! Si allí no toca pito...

—¿La «mafia» domina el boxeo americano?

—Puede que haya algo de eso, aunque cuando uno pelea se olvida de todo y sólo piensa en ganar.

—Todas estas alegaciones de que se encontraba enfermo, etc. ¿No son para justificar el desastre?

—En absoluto. Más desgracias ya no pude tener. La otitis, los problemas con la mano, el no poder prepararme, la falta de «sparrings». Todo me fue de espaldas. Ya le digo que cuando subí al «ring», debilitado por tanto antibiótico que me suministraron, me habría ganado un chiquillo.

—Holmes dijo que la técnica de Evangelista estaba muy anticuada...

—Todo lo que dijera es poco, porque ni tuve técnica, ni táctica, ni nada. Sólo me dediqué a «cobrar»...

—¿La vez que ha «cobrado» más en su vida?

—¡Vaya que sí! Nunca me habían dado tantos palos.

—¿Llevará gafas oscuras mucho tiempo?

—Bueno, los efectos de los golpes pasan pronto. Yo soy joven y me recuperaré rápido y sin problemas. No creo que deje huellas en mi organismo.

—Económicamente, no obstante, también cobró bien...

—Sí, el único consuelo que me queda es el de los ocho millones de pesetas que me embolsé. Pero que

conste que no compensan todo el calvario padecido. Es más, hubiera renunciado de buen gusto a cobrar esos seis millones a cambio de no pasar todo este mal trago. De verdad que ha sido algo espantoso y dudo olvide nunca.

—¿No ha pecado de ingenuidad en este montaje?

—No, yo sabía dónde estaba. Pero las cosas vinieron mal y al tener que hacer el combate pasó lo que era lógico en las condiciones que me encontraba.

—¿Adiós ya al «sueño americano»?

—¿Por qué? Un mal día lo han tenido los mejores boxeadores y en mi caso creo que existen muchas circunstancias que explican mi derrota. Soy muy joven y no voy a renunciar a nada anticipadamente y sin motivo. Tengo metido todavía en la cabeza el título mundial. Ahora he de volver a iniciar el camino para tener otra oportunidad, pero tengo tiempo y la experiencia con Holmes me puede valer de enseñanza para el futuro. Ya verán cómo Alfredo Evangelista volverá a América y no lo hará como títere ni como comparsa.

Si él lo dice...

R. MAXENCHS

LIMPIEZA DE EXTR

¿QUE PASARA EN EL MADRID CON JENSEN, STIELIKE, WOLFF O GUERINI? TEORICAMENTE, SOBRAN DOS

Hace unas tres temporadas, la entonces Delegación Nacional de Deportes, a instancias de la Federación de Fútbol, acordó que para la temporada 1979-80 todos los clubs de categoría nacional podían tener, como máximo, dos jugadores en sus plantillas que no pudieran ser elegidos por el seleccionador nacional para el equipo español.

Según la reglamentación actual se es «no seleccionable» por uno de estos motivos:

1. **Por tener nacionalidad extranjera.** En el caso de los jugadores europeos la nacionalización es prácticamente imposible. En el caso de los sudamericanos se puede conseguir la nacionalidad española a los dos años de residir en España.

2. **Por haber sido internacional por otro país.** Las reglas de la FIFA son tajantes: un jugador no puede vestir la camiseta nacional de dos países distintos en el transcurso de su vida deportiva. Se acabaron, pues, los casos de Kubala (internacional por Hungría, Checoslovaquia y España), Puskas (Hungría y España), Di Stéfano (Argentina y España), Eulogio Martínez (Paraguay y España) y otros.

3. **Por tener nacionalidad extranjera y haber sido internacional por otro país.** (Que es la suma de los dos primeros factores.)

Poco a poco los clubs han ido amoldando sus plantillas a la decisión de la D.N.D. que no tenía otro objetivo que el de proteger a los jugadores de la cantera de cara al Mundial-82, que se celebrará en España. A la vez se creó la Liga Nacional Juvenil, a fin de que los jugadores jóvenes tuvieran más motivos de superación, ya que los campeonatos regionales no eran sino un paseo para muchos de los equipos que vencían por goleada en casi todos los encuentros y solamente en el Campeonato de España (que se disputaba por el actual sistema de Copa) encontraban rivales de su talla. Con la Liga Nacional Juvenil los jugadores se acostumbran a la alta competición en la edad ideal para el desarrollo de sus cualidades futbolísticas.

Hemos efectuado un repaso a las plantillas de los clubs de Primera División y hemos podido constatar que en junio del próximo año diez u once jugadores tendrán que dejar sus actuales clubs debido a la medida proteccionista que acordó la D.N.D.

Y hemos dicho diez u once porque hay un caso, el de Felman, que es dudoso en estos momentos. El presidente del Boca Juniors, Alberto J. Armando, está tratando de conseguir que los partidos que Felman jugó en la selección argentina sean anulados a efectos internacional, por tratarse de campeonatos oficiales panamericanos. De esta forma el Valencia, que ahora le sobran dos jugadores no seleccionables, sólo tendría que prescindir de uno de ellos: Kempes, Bonhof o Diarte.

El caso más grave es el de Las Palmas que de cuatro de sus actuales e indiscutibles titulares, tendrá que prescindir de dos. La lista es esta: Carnevalli, Brindisi, Morete y Maciel. El Madrid está en un caso parecido con Wolff, Stielike, Jensen y Guerini. El Atlético tendrá que elegir entre Pereira, Leivinha o Ayala. Y así otros clubs, hasta un total de diez u once jugadores cuya baja les tendrá que ser concedida graciosamente, ya que la Federación solamente admitirá dos fichas de no seleccionables.

Hay, además, clubs con el cupo cubierto como Barcelona, Español, Sevilla y Santander. Y otros que no tienen cubierto el cupo de «no seleccionables», como Rayo Vallecano, Celta y Huelva que muy bien podrían hacerse con las «sobras» de otros equipos y, además, sin pagar traspaso alguno.

Al tiempo. Eso de que equipos grandes como Real Madrid, Las Palmas, Atlético y Valencia tengan que dar bajas «por la cara» a jugadores que son, en algunos casos, auténticas estrellas motivará llanto y rechinar de dientes. Y no será porque no hayan tenido tiempo —más de tres años— para poner sus plantillas en regla antes de que llegara el caso extremo que nos ocupa.

DOMINGO GARCIA

CLUB POR CLUB



REAL MADRID: SOBRAN DOS

El equipo blanco tiene dos jugadores extranjeros que, además, han sido internacionales en sus países de origen: Jensen (Dinamarca) y Stielike (RFA). Además tiene otros dos jugadores que, siendo españoles, han sido internacionales en su país de origen y, por tanto, no pueden ser internacionales por España: Wolff y Guerini. Roberto Martínez, en cambio, puede jugar en la selección, aunque no es recomendable que lo haga por motivos conocidos por todos. O sea que en junio el Madrid deberá elegir dos entre cuatro jugadores: Wolff, Guerini, Jensen y Stielike.

ANJEROS EN 1.979

BARCELONA: SIN PROBLEMAS

Los azulgrana tienen seis jugadores no nacidos en España. De ellos sólo dos no pueden figurar en la selección española: Neeskens (holandés, extranjero e internacional por su país) y Krankl (austriaco y en el mismo caso que el anterior). Los otros jugadores son: Amarillo (cedido al Salamanca, oriundo y no internacional en Uruguay), Heredia (oriundo y no internacional en Argentina) y Bío (nacionalizado y no internacional en Brasil). Los cuatro pueden figurar en la selección española.



SPORTING GIJÓN: SOBRA UNO

Víctor Doria puede jugar en la selección española porque es ya español y no ha sido internacional por Argentina. En cambio Rezza y Ferrero I, siendo ya españoles, han sido internacionales en Argentina. Además, Ferrero II es extranjero no internacional, pero deberá esperar un año más hasta conseguir la nacionalidad española. Por consiguiente, el dilema del Sporting es elegir entre Ferrero II, Ferrero I y Rezza.

HERCULES: SOBRA UNO

Ocho jugadores del Hércules no han nacido en España: Giuliano, Saccardi, Lattuada, Lasanta, Charles, Verde, Kustidic y Moyano. De ellos, pueden jugar en la selección española Giuliano, Lasanta, Charles, Verde y Moyano. Saccardi ha sido internacional en Argentina y Lattuada en Uruguay. Kustidic es, además, extranjero. O sea que en junio, a elegir entre Saccardi, Lattuada y Kustidic. Uno sobra.

LAS PALMAS: SOBRAN DOS ESTRELLAS

El equipo canario tiene cinco jugadores no nacidos en España: Carnevalli, Bertinat, Brindisi, Morete y Maciel. Sólo uno, el meta Bertinat (ex Tenerife) es ya español y no ha sido internacional en su país. Los demás son todos españoles excepto Brindisi, pero da la casualidad que los cuatro (Carnevalli, Brindisi, Morete y Maciel) han sido internacionales



en sus países de origen. Por consiguiente sobran dos.

SEVILLA: SIN PROBLEMAS

Gustavo Fernández, Gerolami, Scotta, Bertoni y Murua son los cinco jugadores de la plantilla del Sevilla que no han nacido en España. Gustavo Fernández, Gerolami y Murua pueden jugar en la selección por ser ya españoles y no internacionales en sus países de origen. Quedan, pues, Bertoni y Scotta como no seleccionables. Y como el cupo es de dos, El Sevilla está en regla.

SALAMANCA: SOBRA UNO

Cinco jugadores de su plantilla no han nacido en España: D'Alessandro, Pereira, Báez, Chaparro y Castronovo. (No incluimos a Amarillo que está cedido por el Barcelona). De ellos, tres jugadores en la próxima temporada no podrán figurar en la selección nacional: D'Alessandro y Báez, internacionales por Argentina y Paraguay, respectivamente y Chaparro, extranjero de primer año. De los tres, uno sobra.



**LOS CLUBS, QUE PODIAN HABER REVOCADO LA LEY, NO QUISIERON HACERLO
EN EL ULTIMO PLENO... ¡Y AHORA LO LAMENTAN!**

LIMPIEZA DE EXTRANJEROS EN 1.979

¿SERVIRÁ ESTA RESTRICCIÓN PARA ELEVAR EL NIVEL DE LOS FUTBOLISTAS NACIONALES?



RAYO VALLECANO: SIN PROBLEMAS

Astegiano y Miranda, ambos nacidos en Argentina, son españoles y no han sido internacionales. El Rayo, pues, no tiene problemas. Al contrario, aún podría fichar un par de extranjeros.

BURGOS: SIN PROBLEMAS

Cinco jugadores en su plantilla no han nacido en España: Benegas, Chazarreta, Cioffi, López y Adorno. Benegas, López y Cioffi pueden jugar en la selección nacional. Quedan Chazarreta, que es extranjero y cumple su segundo año de estancia en España y como sudamericano puede conseguir la nacionalidad española, y Adorno, extranjero de primer año e internacional por Paraguay.

RACING SANTANDER: SIN PROBLEMAS

Damas, Stefan y Jiménez son sus jugadores no nacidos en España. Jiménez ya es español. Quedan, pues, Damas, extranjero e internacional, y Stefan, extranjero no internacional. Está, pues, dentro del cupo y no tendrá que prescindir de ningún jugador.

ESPAÑOL: SIN PROBLEMAS

La sorpresa ha sido que Severiano Pavón está casado con una hija de españoles y, por matrimonio con una española, puede adquirir en breve la nacionalidad española. Dado que Pavón no ha sido internacional por Argentina no ocupará plaza de no seleccionable, lo mismo que Longhi que es oriundo y no internacional. Sus no seleccionables son, en estos momentos, Ayfuch (extranjero e internacional por Paraguay) y Osorio (oriundo pero también internacional).



ZARAGOZA: SOBRA UNO

El Zaragoza también tendrá que descartar un jugador de estos tres: Arrúa (español pero internacional por Paraguay), Mendieta (en idéntico caso al anterior) y Antic (internacional por Yugoslavia y, además, extranjero).

CELTA: SIN PROBLEMAS

Fenoy tiene en trámite su nacionalización. No ha sido internacional por Argentina y, por consiguiente, cuando sea español podrá estar a disposición del equipo nacional. Ademir Vieira será su único extranjero, que no ha sido internacional por Brasil, su país de origen.



ATLETICO MADRID: SOBRA UNO

Los rojiblancos deberán elegir en el mes de junio a dos de estos tres jugadores: Pereira, Leivinha y Ayala. Los dos primeros son extranjeros e internacionales por Brasil. Ayala es español, pero ha sido internacional por Argentina. González y Rubén Cano, otros dos no nacidos en España, no son problema: ambos pueden jugar ya en la selección española.

ATH. BILBAO Y REAL SOCIEDAD: SIN PROBLEMAS

Obvio es subrayar aquí que ambos clubs mantienen una política autárquica en materia de jugadores.

VALENCIA: SOBRAN DOS O UNO (?)

Los dos extranjeros del Valencia esta temporada son Bonhof (internacional por la RFA) y Felman (extranjero y no se sabe si internacional o no, como más adelante veremos). El paraguayo Cabral es ya español y puede jugar en la selección porque no ha sido internacional en su país. Diarte y Kempes son españoles, pero han sido internacionales en Paraguay y Argentina, respectivamente. El caso de Felman debe resolverse esta temporada, ya que Boca Juniors, su club de origen, está tratando de que sean invalidados como internacionales a efectos de la FIFA los partidos que jugó Felman en Argentina. Pendientes de este detalle, el Valencia tiene cuatro no seleccionables: Diarte, Kempes, Bonhof y Felman, de los que uno de los tres primeros tendrá, forzosamente, que ser baja.

HUELVA: SIN PROBLEMAS

El Recreativo tiene un extranjero que, además ha sido internacional por Uruguay: Villasanz. Otro jugador no seleccionable es Espárrago, que ya es español, pero ha sido internacional por Uruguay. El Huelva no tiene que prescindir de ningún jugador.



FELMAN
KEMPES
LOBO DIARTE
BONHOF



PROMOCION
MUNDIAL '82

**Antonio
GARCIA
NAVAJAS**

Nació el ocho de marzo
de 1958 en Córdoba.
Mide 1,76 m
y su peso es de 76 Kg.
Procedente del Linares,
fichó por el Burgos
en la temporada 1976-77.
Ha sido internacional
juvenil y Sub-21.
Su balance en la
Liga es el siguiente:
1976-77
Jugados: 17
1977-78
Jugados: 31
1978-79
(Hasta la novena jornada)
Jugados: 9



4 razones para utilizar



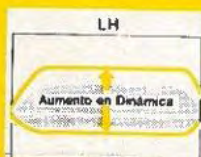
BASF
INVENTÓ
LA CINTA
MAGNETICA
EN 1939



LH



Cassette standard.
Bajo ruido de fondo. Alto nivel
de modulación.
Con mecánica especial
incorporada que garantiza el
perfecto bobinado de la cinta.



F_eS



Mayor amplitud de dinámica en
un 50%.
Gama superior de graves
y agudos.
Óptimo rendimiento en aparato
registrador normal.



PROMOCION

MUNDIAL '82

MARCOS

Alonso

Nació en Santander el uno de noviembre de 1959.

Mide 1,79 m y su peso es de 77 Kg.

Empezó a jugar en los juveniles del Madrid, pasando luego

a los del Santander y en la temporada 77-78

pasó al primer equipo debutando en Atocha ante la Real Sociedad.

Internacional juvenil

y Sub-21.

Su balance en la Liga es el siguiente:

1977-78

Jugados: 17

Goles: 1

1978-79

(Hasta la novena jornada)

Jugados: 9

Goles: 0



r cassettes  **BASF**



BASF
50 AÑOS
DE
SUPERACION
TECNICA



Cromo



BASF Trade Mark

Para conseguir una perfección HI-FI en grabaciones musicales.

Se distingue por la nitidez de reproducción, especialmente en aparatos de registro con conmutador CrO₂.



ferrochrom



BASF Trade Mark

Consigue superar las normas DIN HI-FI de Alta F. delica.

Extraordinaria calidad del sonido conseguida con sus dos capas de cubrimiento Hierro Super (Fe) y Cromo (CrO₂).



¡NOVISIMO!

ERATELE TRANSFORMA UNA AFICION EN PROFESION



CURSO DE FOTOGRAFIA PRACTICA

LA MAS IMPORTANTE ORGANIZACIÓN EUROPEA DE ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA

pueda encontrar un joven que quiera transformar su afición por la fotografía en auténtica profesión.

UN CURSO RICO EN MATERIALES

Desde el principio del curso los alumnos reciben todos los materiales necesarios para crear un completo laboratorio en blanco y negro y a color que quedará de su propiedad. Una ampliadora profesional, un reloj cuentasegundos,

precisión que requiere la materia. El alumno podrá regular por sí mismo el envío de las lecciones y de los materiales según sus dispo-

nibilidades. El precio de cada lección es muy económico y se paga a su recibo, contra reembolso.

OTROS CURSOS DE LA ESCUELA:

RADIO Y TELECOMUNICACION A TRANSISTORES. TELEVISION A TRANSISTORES. ELECTROTECNIA. ELECTRONICA INDUSTRIAL. SUPERIOR DE TRANSISTORES. INSTRUMENTOS/MEDICION. ELECTRONICA-EXPERIMENTADOR. ELECTRONICO. DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO. ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL. IDIOMAS EN DISCOS O CASSETTES: INGLES (35 Discos ó 12 Cassettes); FRANCES Y ALEMAN (32 Discos ó 12 Cassettes, POR CURSO).

IMPORTANTE Al final de los cursos y aprobados éstos, ERATELE extiende un DIPLOMA-CERTIFICADO acreditativo de la preparación del Alumno, reconocido por todas las Escuelas asociadas con ERATELE en toda EUROPA.

TODOS LOS CURSOS ERATELE ESTAN AUTORIZADOS POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.

¿DESEA MAS INFORMACION?

Recorte y envíe el cupón inserto más abajo. Recibirá gratuitamente y sin ningún compromiso por su parte un interesante folleto a todo color del curso de Fotografía y de otros cursos de ERATELE.



ERATELE ha proporcionado, hasta hoy, la posibilidad a millares de jóvenes de llegar a ser técnicos especializados y profesionales preparados, gracias a métodos de enseñanza únicos, experimentados a través de años y años de actividad en toda Europa.

El curso de Fotografía Práctica de ERATELE, por su plenitud, perfección y riqueza de materiales, así como por su simplicidad didáctica, es hoy de lo mejor que

un equipo luminotécnico, una cuba reveladora, una prensa de contacto, 300 componentes para cámara oscura. Estos son algunos de los muchos materiales del curso.

UN CURSO COMPLETO Y COMODO

Las lecciones del curso están redactadas en forma fácil y asimilables sin dificultad, pero manteniendo inalterada la indispensable

Eratele

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA
ARAGON, 140/557 Tel. 263 94 00 - BARCELONA-11

Autorización Ministerial n.º 148 Grupo 1.º

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA

Cupón a rellenar, recortar y enviar en sobre cerrado o TARJETA POSTAL a:

ERATELE, Aragón, 140/557 — Barcelona-11
ENVÍENME GRATIS Y SIN NINGUN COMPROMISO POR MI PARTE
TODAS LAS INFORMACIONES RELATIVAS AL CURSO O CURSOS

DE

(Señalar aquí el Curso o Cursos que interesan)

NOMBRE

APELLIDOS

PROFESION

EDAD

DOMICILIO

Nº

PLANTA

PUERTA

POBLACION

DTº

POSTAL

PROVINCIA

Motivo de la petición: AFICION ☐

PORVENIR O PROFESION ☐